

حِصَّةُ الْمُسْلِمِ

مِنْ أَذْكَارِ الْكُتُبِ وَالسَّنَةِ

# រចនាសម្ព័ន្ធនៃមូស្លីម

## តាមរយៈ ហ្សុអី និង ហ្ស៊ីកៀវ

ដកស្រង់ចេញពីគួរអាន និងស៊ីណ្ណៈ រៀបរៀងដោយបណ្ឌិត សើអ៊ុត កូនលោក

អាឡិ វ៉ាហ្វ អាឡ់កោះតនី

រៀបចំដោយគណៈកម្មការបកប្រែ និងបោះពុម្ពសៀវភៅ

នៃសមាគមសម្របសម្រួលសង្គមនៃប្រទេសកម្ពុជា

សហការជាមួយសមាគមសប្បុរសធម៌ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា



Metallic Toad

حصن المسلم

من أذكار الكتاب والسنة

تأليف

الفقيه إلى الله تعالى

د/ سعيد بن علي بن وهف القحطاني

**បេតិកភណ្ឌប្រែសម្រួល**

តាមរយៈ ហ្សូអិ និង ហ្ស៊ីកេវ័រ

ដកស្រង់ចេញពីគួរអាន និងស៊ីណុន រៀបរៀងដោយបណ្ឌិត សើអ៊ុត កូនលោក

អាស៊ី វ៉ាហ្គ អាស់កោះតនី

រៀបចំដោយគណៈកម្មការបកប្រែ និងបោះពុម្ពសៀវភៅ

នៃសមាគមសម្របសម្រួលសង្គមនៃប្រទេសកម្ពុជា

សហការជាមួយសមាគមសប្បុរសធម៌ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា

**អារម្ភកថា**

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

សាសនិកអ៊ីស្លាមទាំងឡាយជាទីស្រឡាញ់! ណាពីមូហាំម៉ាត់ (សាហារីព្រះជាម្ចាស់) លោកជាបុគ្គលមួយរូបដែលអស់ឡោះ ជាម្ចាស់បានជ្រើសរើសបង្កើតឡើងក្នុងយុគសម័យ ចុងក្រោយសំរាប់មនុស្សលោកដែលរស់នៅលើផែនដីយើងនេះ ទ្រង់បានផ្តល់អោយនូវ លក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់យ៉ាង គុណធម៌ សច្ចៈធម៌ ក្លាហាន តស៊ូ អំណត់ ទន់ភ្លន់ មេត្តា ករុណា ។ល។ ដែលលក្ខណៈទាំងនេះ មានលំដាប់ខ្ពស់បំផុតខុសពីមនុស្សលោកទាំងអស់ ភាពគ្រប់លក្ខណៈទាំងអស់នេះអស់ឡោះជាម្ចាស់បានផ្តល់អោយតែសាហារី មូហាំម៉ាត់មួយ គត់ ។ រឿងរ៉ាវជាច្រើនជាទីបំផុតដែលទាក់ទងជាមួយណាពីមូហាំម៉ាត់ទាំងអាកជីវិត ការរស់ នៅបេសកកម្មបុព្វហេតុសាសនាអស់ឡោះ និងគំរូល្អឥតខ្ចោះដែលលោកបន្សល់ទុកអោយ យើងទាំងពាក្យសំដី កាយវិការ វាជាមាតិកាដ៏ត្រឹមត្រូវសំរាប់ជីវិតរស់នៅ និងសង្គមនូវគ្រប់ ជំនាន់មនុស្សនៅលើផែនដីនេះលុះថ្ងៃបរលោក ។ គ្រប់ទង្វើ កាយវិការ ពាក្យសំដីរបស់ណាពី (សាហារី) សុទ្ធតែស្ថិតក្នុងរង្វង់នៃការថែរក្សារបស់ព្រះជាម្ចាស់ចាកផុតពីភាពខុសឆ្គង ឬខ្វះ ខាត ឬមិនគ្រប់លក្ខណៈសម្បត្តិ ។ ដូច្នេះគ្រប់ទង្វើ កាយវិការ ពាក្យសំដីយល់ព្រម បដិសេធ គឺគ្រប់គ្រាន់សំរាប់អនុវត្តស្នើច្បាប់វិន័យក្នុងសាសនា និងសង្គមមនុស្ស ។

**-ផ្នែកមួយនៃការប្រតិបត្តិតាមមាតិណាពីមូហាំម៉ាត់**

ណាពីមូហាំម៉ាត់ជានិច្ចកាលលោកតែងតែបួងសួងសុំ គ្រប់គោលបំណងពីអស់ឡោះ ជាម្ចាស់តែមួយគត់ ព្រោះមានតែអស់ឡោះជាម្ចាស់តែមួយប៉ុណ្ណោះ ដែលសំរេចនូវក្តីប្រាថ្នា របស់សត្វលោកក្រៅពីទ្រង់គ្មានព្រះជាម្ចាស់ទេ ទ្រង់ជាម្ចាស់បង្កើតគ្រប់គ្រងចក្រវាឡទាំងមូល

ទ្រង់ជាអ្នកកំណត់នៃព្រហ្មលិខិតលើវត្ថុមានទាំងឡាយចាប់តាំងពីពេលទ្រង់បង្កើតរហូតសាបសូន្យទៅវិញ ។

ណាពីម្លប់កាំម៉ាត់លោកតែងតែរំលឹកព្រះនាមរបស់អល់ឡោះដ៏ជ្រះស្អាតជាប់នឹងអណ្តាតនិងចិត្តធ្វើមរបស់លោកជាប់ជានិច្ចមិនដែលល្អសម្បូរនាទីណាឡើយ ។ លោកអាណិតកូនលោកម៉ាលិកគាត់មានប្រសាសន៍ថា:

قال أنس بن مالك رضي الله عنه: ((والنبي صلى الله عليه وسلم نائمة عيناه ولا ينام قلبه))

មានន័យថា: ណាពីម្លប់កាំម៉ាត់នោះលោកដេកតែភ្នែករបស់លោកប៉ុណ្ណោះ តែចិត្តបេះដូងរបស់លោកមិនបានដេកនោះទេ ។ បានសេចក្តីថាណាពីម្លប់កាំម៉ាត់មិនដែលភ្លេចអល់ឡោះជាម្ចាស់សូម្បីមួយវិនាទីណាឡើយទោះពេលគេងក៏ចិត្តរបស់លោកនៅជាប់ជាមួយអល់ឡោះជាម្ចាស់ដែរ ។ ការដែលស្ថិតនៅជាមួយការរំលឹកដល់អល់ឡោះជាម្ចាស់គ្រប់ពេលវេលានោះវាធ្វើអោយចិត្តធ្វើមរបស់យើងនឹងនរ ស្មារតីជ្រះថ្លាប្រាស់ចាកពីទោស: ខឹង គំនុំ និងប្រកាន់ខ្ជាប់ទៅនឹងអហិង្សា និងមានក្តីករុណាមេត្តាជានិច្ច ។ អល់ឡោះជាម្ចាស់បានមានព្រះបន្ទូលថា:

قال الله تعالى: ((ألا بذكر الله تطمئن القلوب))

មានន័យថា: តើការរំលឹកដល់ព្រះជាម្ចាស់ វាធ្វើអោយមានភាពស្ងប់ស្ងាត់នៅក្នុងចិត្តទេឬ? បានសេចក្តីថាវាពិតជាធ្វើអោយមានភាពនឹងនរក្នុងអារម្មណ៍ជាក់ជាមិនខាន ។

ណាពីយើងម្លប់កាំម៉ាត់មិនបង្អង់អណ្តាតរបស់គាត់អំពីរំលឹកព្រះនាមអល់ឡោះជាម្ចាស់ម្តងណាឡើយ គ្រប់កាយវិការ ទង្វើ របស់គាត់ ដើរ ដេក ឈរ អង្គុយ និងប្រតិបត្តិគ្រប់យ៉ាងសុទ្ធផ្តល់គំរូ និងផ្លូវដ៏ល្អបំផុតសំរាប់យើងប្រតិបត្តិតាមក្នុងជីវិតរស់នៅរបស់យើងម្នាក់ៗក៏ដូចជាសង្គមទាំងមូល ។

# الدعاء هو عبادة

-ការបួងសួង គឺជាអ្វីៗដាច់ (គោរពសក្ការៈ)

ការគោរពសក្ការៈ ការបួងសួងសុំសេចក្តីសុខក្តី ដើម្បីរំដោះគ្រោះក្តីសុទ្ធតែអ្វីៗដាច់ ទាំងអស់មិនអាចប្រតិបត្តិចំពោះ អ្នកណាក្រៅពីអល់ឡោះបានទេ មានតែទ្រង់មួយគត់ដែល មានវិទ្ធិអំណាចនៅលើរឿងទាំងនេះ ( ប្រទានសេចក្តីសុខ រំដោះគ្រោះតាមបំណងប្រាថ្នា) ។ល ។ ណាពីម្នាក់ម្នាក់បានមានប្រសាសន៍ថា:

قال صلى الله عليه وسلم: ((الدعاء هو عبادة))

មានន័យថា: ការសុំទូអារ ( បួងសួង) នោះគឺជាអ្វីៗដាច់ (គោរពសក្ការៈ) ។

យើងមិនអាចសុំពីនរណាអោយប្រទានអ្វីដល់យើងក្រៅពីអល់ឡោះបានទេ វាជាស៊ុរិកធ្ងន់ធ្ងរ ខ្លាំងណាស់ បើសិនជាយើងសុំបួងសួងអ្វីគ្រប់យ៉ាងក្រៅពីអល់ឡោះជាម្ចាស់នោះ ។

អល់ឡោះជាម្ចាស់បានមានព្រះបន្ទូលថា:

قال تعالى: ((وقال ربكم ادعوني أستجب لكم، إن الذين يستكبرون عن عبادتي سيدخلون جهنم داخرين))

មានន័យថា: អល់ឡោះជាម្ចាស់បានមានបន្ទូលថា ចូរពួកអ្នកបួងសួងសុំយើងចុះ យើងនឹង ទទួលយកនូវការបួងសួងជាការពិតណាស់ចំពោះអ្នកដែលក្រអើតក្រទម ( បដិសេធន៍) អំពី ការគោរពសក្ការៈចំពោះយើងនោះពួកគេនឹងចូលទៅក្នុងឋាននរកយ៉ាងហាន់ណាំ យ៉ាងខ្លោច ផ្សាបំផុត ។

ការរៀបចំបកប្រែសៀវភៅ ( សេមាការពារជនមូស្លីម) គឺក្នុងគោលបំណងលើកយក មកបង្ហាញអំពីតថភាពនៃស៊ុន្តររបស់វិស្វលុលឡោះក្នុងការប្រើប្រាស់ទូអារ ហ្សីកៀវទាំងឡាយ ជាសេមាការពារក្នុងពេលរស់នៅ និងពេលស្លាប់ ។ ដូចមិត្តអ្នកអានបាន ដឹងរួចមកហើយថា





# ប្រទេសការពារជនមូស្លីម

## តាមរយៈអាជ្ញាធរអាណានិគមស្ថានៈ

### ក្រុមប្រឹក្សាបកប្រែ

- ឡេ: រ៉ូណាលី (អតីតនិស្សិត)
- ហានូន ណាប់ឌុលកខៀវ (អតីតនិស្សិត)
- សុ: សើប្រូអ៊ី (អតីតនិស្សិត)
- ឡេ: រ៉ែន (អតីតនិស្សិត)
- សុប ហ្វាវិត (អតីតនិស្សិត)
- ហាំ រ៉ូម៉ាលី (អតីតនិស្សិត)

### អ្នកត្រួតពិនិត្យផ្នែកភាសាអង់គ្លេស

- ម៉ាត់ លី (អតីតនិស្សិត)

### អ្នកត្រួតពិនិត្យផ្នែកខេមរៈភាសា

- សេន អ៊ីម (អតីតនិស្សិត)

រក្សាសិទ្ធិដោយក្រុមបកប្រែ អាជ្ញាធរអាណានិគមស្ថានៈ

## មាតិកាអត្ថបទ

ទំព័រ

១-អារម្ភកថា.....	០១
២-ផលប្រយោជន៍នៃហ្សឺកៀវ.....	០៤
៣-ការសូត្រពេលភ្នាក់ពីដំណេក.....	១១
៤-ការសូត្រនៅពេលស្លៀកពាក់.....	១៥
៥- ការសូត្រនៅពេលស្លៀកពាក់សំលៀកបំពាក់ថ្មី .....	១៦
៦-ការហូអាចំពោះនរណាម្នាក់ដែលស្លៀកពាក់ថ្មី .....	១៦
៧-សូត្រនៅពេលដោះសំលៀកបំពាក់ .....	១៧
៨-សូត្រនៅពេលចូលបន្ទប់ទឹក .....	១៧
៩-សូត្រនៅពេលចេញពីបន្ទប់ទឹក .....	១៧
១០-សូត្រនៅមុនពេលយកវូហ្គុ.....	១៨
១១-សូត្រក្រោយបញ្ចប់ការយកវូហ្គុ.....	១៨
១២-សូត្រពេលចេញពីលំនៅដ្ឋាន.....	១៩
១៣-សូត្រពេលចូលលំនៅដ្ឋាន .....	២០
១៤-សូត្រពេលធ្វើដំនើរទៅម៉ាស្ទិត .....	២០
១៥-សូត្រពេលចូលម៉ាស្ទិត .....	២១
១៦-សូត្រពេលចេញពីម៉ាស្ទិត .....	២១
១៧-សូត្រពេលព្រហ្មាហ្សាន .....	២២
១៨-ការហូអាពេលចាប់ផ្តើមសឡាហ្គី បន្ទាប់ពីតិកហ្គៀវរីទុលអេវ័រមរូច ...	២៤
១៩-សូត្រពេលរូកុ.....	២៩
២០-សូត្រពេលងើប ពីរូកុ .....	៣១
២១-សូត្រពេលឈរត្រង់( បន្ទាប់ពីរូកុ) .....	៣១
២២-សូត្រពេលស្និដ្ឋិត .....	៣២
២៣-សូត្រចន្លោះស្និដ្ឋិតទាំងពីរ .....	៣៤
២៤-សូត្រពេលស្និដ្ឋិតទីឡើវិះ.....	៣៥

២៥-សូត្រតាស្ត្រះហ៊ុត .....	៣៦
២៦-សឡើវ៉ាតលើណាពីបន្ទាប់ពីតាស្ត្រះហ៊ុតរួច .....	៣៦
២៧-ហ្វូអាបន្ទាប់ពីតាស្ត្រះហ៊ុតរួច .....	៣៨
២៨-ហ្វូកៀតក្រោយសាឡាមបន្ទាប់ពីបញ្ចប់សឡាហ៊ីរួច .....	៤៤
២៩-ការសំហូរសាឡាហ៊ីផ្សេងសំណាងល្អ .....	៥០
៣០-ហ្វូកៀតពេលព្រឹកនិង ពេលល្ងាច .....	៥២
៣១-សូត្រពេលចូលដំណេក.....	៦៦
៣២-ការហ្វូអាទៅពេលប្រែខ្លួន ក្នុងដំណេកនាព្រឹក .....	៧៤
៣៣-ការហ្វូអាចំពោះការព្រឺខ្លាចនៅពេលដេកនិង .....	៧៥
៣៤-ប្រការដែលគប្បីធ្វើនៅពេលនរណាម្នាក់យល់សប្តិអាក្រក់ ...	៧៥
៣៥-ការហ្វូអាគូនុតវីទៀវ .....	៧៦
៣៦-ហ្វូកៀតបន្ទាប់ពីសាឡាមភ្លាមពេលសឡាហ៊ីវីទៀវ .....	៧៨
៣៧-ហ្វូអាពេលមានទុក្ខព្រួយ .....	៧៩
៣៨-ហ្វូអាសំរាប់បំបាត់ទុក្ខព្រួយ .....	៨០
៣៩-ហ្វូអាពេលជួប សត្រូវ .....	៨១
៤០-ហ្វូអាបស់ជនដែលខ្លាចការរំលោភបំពានរបស់អ្នកមានអំណាច...	៨២
៤១-ហ្វូអាទៅលើសត្រូវ .....	៨៤
៤២-ប្រការដែលត្រូវសូត្រចំពោះអ្នកដែលមានការខ្លាច .....	៨៤
៤៣-ហ្វូអាបស់ជនដែលមានការសង្ស័យក្នុងគោលជំនឿរបស់ខ្លួន ..	៨៥
៤៤-ហ្វូអាពេលជំពាក់បំណុល .....	៨៥
៤៥-ហ្វូអាពេលមានការរំខានក្នុងពេលសឡាហ៊ី និងពេលសូត្រគូរអាស..	៨៦
៤៦-ហ្វូអាបស់ជនដែលជួបការលំបាកកើតមានដល់ខ្លួន .....	៨៦
៤៧-អ្វីដែលត្រូវពោលនិងធ្វើចំពោះជនដែលបានប្រព្រឹត្តកំហុស.....	៨៧
៤៨-ហ្វូអាបណ្តេញស្មៃតន និងបណ្តេញការយាយីរបស់ស្មៃតន .....	៨៧
៤៩-ហ្វូអាទៅពេលដែលបរាជ័យចំពោះកិច្ចការអ្វីមួយដែលយើងបានធ្វើ ..	៨៨

៥០-ហ្មឺនអាជ្ញាធរចំពោះអ្នកដែលទើបប្រសូត្របុត្រ.....	៨៨
៥១-ហ្មឺនអាអោយកូនចៅជឿសផុត ពីប្រការអាក្រក់ផ្សេងៗ .....	៨៩
៥២-ហ្មឺនអាអោយអ្នកមានជំងឺ នៅពេលទៅសួរសុខទុក្ខ .....	៩០
៥៣-ផលនៃការទៅសួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺ .....	៩០
៥៤-ហ្មឺនអាអោយអ្នកជំងឺ ដែលអស់សង្ឃឹមក្នុងជីវិតរបស់ខ្លួន .....	៩១
៥៥-ការបង្រៀនដល់អ្នកជិតស្លាប់ ( តាល់គីន ) .....	៩២
៥៦-ហ្មឺនអាអោយពេលនរណាម្នាក់ទទួលរងនូវគ្រោះអ្វីមួយ.....	៩៣
៥៧-ហ្មឺនអាអោយពេលបិទភ្នែកសព .....	៩៤
៥៨-ហ្មឺនអាអោយសាកសពក្នុងពេលសឡាហ៍លើសព.....	៩៤
៥៩-ហ្មឺនអាអោយការសឡាហ៍សពក្នុង .....	៩៧
៦០-ហ្មឺនអាអោយលែកទុក្ខ .....	៩៩
៦១-សូត្រពេលដាក់ សពក្នុងផ្នូរ .....	១០០
៦២-សូត្របន្ទាប់ពីបញ្ជូនសាកសពរួច .....	១០០
៦៣-សូត្រពេលទៅមើលផ្នូរ ( ហ្សីរ៉ោត្តិប្បូរ ).....	១០០
៦៤-សូត្រពេលមានខ្យល់ព្យុះ.....	១០១
៦៥-សូត្រពេលមានផ្លូវ រន្ធនះ .....	១០២
៦៦-ហ្មឺនអាសុំទឹកភ្លៀង.....	១០២
៦៧-សូត្រពេលមានភ្លៀងធ្លាក់ .....	១០៣
៦៨-ការសូត្របន្ទាប់ពីភ្លៀងធ្លាក់រួច .....	១០៣
៦៩-ការសុំប្លង់ស្នង សុំអោយមេឃស្រឡះ.....	១០៣
៧០-សូត្រពេលឃើញចំណិតដូងខែដំបូង .....	១០៤
៧១-សូត្រពេលស្រាយបួស .....	១០៤
៧២-សូត្រមុនពេលទទួលទានអាហារ.....	១០៥
៧៣-សូត្របន្ទាប់ពីទទួលទានអាហាររួច .....	១០៦
៧៤-ហ្មឺនអាអោយសុំភ្លៀងចំពោះម្ចាស់អាហារ.....	១០៧

៧៥-ហ្គុអាអោយជនណាដែលបានអោយ ឬ មានបំណងចង់អោយទឹកផឹក . .	១០៧
៧៦-ហ្គុអាពេលស្រាយបួសនៅផ្ទះនរណាម្នាក់ .....	១០៧
៧៧-ហ្គុអាបស់អ្នកបួសពេលអាហារមកដល់តែមិនទាន់ដល់ពេលស្រាយ... .	១០៨
៧៨-អ្វីដែលអ្នកបួសត្រូវពោលបើមាននរណាម្នាក់មកជេរស្តី ....	១០៨
៧៩-ហ្គុអាពេលឃើញផ្លែឈើដំបូង .....	១០៨
៨០-សូត្រពេលផ្តាសាយ.....	១០៩
៨១-អ្វីដែលគេត្រូវ ពោលទៅកាន់អ្នកកាហ្ស៊ីរនៅពេលគេពោលសរសើរ អស់ឡោះខណៈគេផ្តាសាយ.....	១១០
៨២-ហ្គុអាទៅកាន់អ្នកទើបរៀបការរួច.....	១១០
៨៣-ហ្គុអាបស់អ្នករៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ ឬ ការទិញសត្វ (ជំនិះ)....	១១០
៨៤-ហ្គុអាមុន ពេលសេពសន្ធឹះជាមួយភរិយា.....	១១១
៨៥-ហ្គុអាពេលខឹងម្តាយ.....	១១១
៨៦-ហ្គុអាពេលឃើញនរណាម្នាក់រងគ្រោះថ្នាក់ .....	១១១
៨៧-សូត្រពេលអង្គុយក្នុងអង្គជំនុំ .....	១១២
៨៨-សូត្រពេលចប់អង្គជំនុំ .....	១១២
៨៩-ហ្គុអាចំពោះនរណាដែលគេពោលទៅកាន់អ្នកថា( غفر الله لك )...	១១៣
៩០-ហ្គុអាចំពោះនរណាម្នាក់ដែលបានធ្វើល្អដល់អ្នក.....	១១៣
៩១-អ្វីដែលអស់ឡោះការពារពីហ្គាច់ជាប់ .....	១១៣
៩២-ហ្គុអាចំពោះនរណាដែលគេពោលទៅកាន់អ្នកថា( ابي احبك ).....	១១៤
៩៣-ហ្គុអាចំពោះជនដែលចំណាយទ្រព្យសម្បត្តិដើម្បីជួយអ្នក .....	១១៤
៩៤-ហ្គុអាទៅកាន់ម្ចាស់បំណុល ពេលសងបំណុលវិញ .....	១១៤
៩៥-ហ្គុអាដោយខ្លាចធ្លាក់ចូលក្នុងប្រការស៊ីរិក.....	១១៥
៩៦-ហ្គុអាចំពោះបុគ្គលដែលពោលមកកាន់អ្នកថា( بارك الله فيك ).....	១១៥
៩៧-ហ្គុអាមិន ពេញចិត្តនឹង ប្រផ្នូលអាក្រក់ .....	១១៥
៩៨-ហ្គុអាពេលជិះលើយានជំនិះ.....	១១៦

៩៩-ហ្វូអាពេលធ្វើដំណើរ .....	១១៧
១០០-ហ្វូអាពេលចូលភូមិស្រុក .....	១១៨
១០១-ហ្វូអាពេលចូលផ្សារ.....	១១៩
១០២-ហ្វូអាពេលយានជំនិះហត់ ( យ៉ាប់យឺន ).....	១១៩
១០៣-ហ្វូអាបស់អ្នកធ្វើដំណើរ ចំពោះអ្នកមិន ធ្វើដំណើរ .....	១១៩
១០៤- ហ្វូអាបស់អ្នកមិនធ្វើដំណើរ ចំពោះអ្នកធ្វើដំណើរ .....	១២០
១០៥-សូត្រតឹកហ្គៀវនិងតេសហ្គៀវសពេលធ្វើដំណើរ .....	១២០
១០៦-ហ្វូអាបស់អ្នកធ្វើដំណើរពេលមុនស្និហ្មុះ.....	១២១
១០៧-ហ្វូអាពេលឈប់នៅកន្លែងណាមួយ ក្នុងពេលធ្វើដំណើរ ...	១២១
១០៨-ហ្វូអាពេលវិលត្រឡប់ពីការធ្វើដំណើរវិញ .....	១២១
១០៩-សូត្រពេលទទួលបានការសប្បាយនិងការមិនសប្បាយ.....	១២២
១១០-ការសឡើវ៉ាតលើណាពី .....	១២៣
១១១-ការផ្តល់សាឡាម.....	១២៤
១១២-ការទទួលសាឡាមពីអ្នកកាហ្គៀវ.....	១២៥
១១៣-ហ្វូអាពេលព្រមទាំងវាវិប្បសំលេងសត្វលា.....	១២៦
១១៤-ហ្វូអាពេលព្រមទាំងវាវិប្បសំលេងឆ្កែលូពេលភាគី .....	១២៦
១១៥-ហ្វូអាចំពោះបុគ្គលដែលអ្នកបានជេរប្រមាថ.....	១២៧
១១៦-សូត្រពេលសរសើរដល់អ្នកមូស្លីម.....	១២៧
១១៧-សូត្រនៅពេលមានគេសរសើរ .....	១២៨
១១៨-សូត្រតាវហ្គីយ៉ាស់.....	១២៨
១១៩-តឹកហ្គៀវនៅពេលមកដល់ជ្រុងថ្មខ្មៅ នៅកាក់ហ្គុះពេលតវ៉ាហ្វូ ....	១២៩
១២០- ហ្វូអាវាងជ្រុងយ៉ាម៉ានី និងថ្មខ្មៅ .....	១២៩
១២១-ហ្វូអាពេលឡើងភ្នំសហ្គី និងម៉ារវ៉ាស់ .....	១២៩
១២២-ហ្វូអានៅថ្ងៃអាវហ្វាស់ .....	១៣០
១២៣-ហ្វូអាពេលនៅតំបន់ពិសិដ្ឋ ( តំបន់ហាវីម ).....	១៣១

១២៤-តិកហ្ស៊ែរពលគប់គ្រាប់គ្រួសនីមួយៗក្នុងការចោលគោល.....	១៣២
១២៥-ហ្វូអាពេលភ្នាក់ផ្អែល ឬ វិករាយ.....	១៣២
១២៦-ទង្វើពេលទទួលដំណឹងល្អ ឬ វិករាយ.....	១៣៣
១២៧-ទង្វើ និងការសូត្រនៅពេលមានអារម្មណ៍ឈឺចាប់ក្នុងខ្លួន ...	១៣៣
១២៨-ការសូត្ររបស់បុគ្គលដែលខ្លាចគ្រោះថ្នាក់ដោយសារភ្នែក.....	១៣៣
១២៩-សូត្រពេលមានអារម្មណ៍ភ្នាក់ផ្អែល.....	១៣៤
១៣០-សូត្រពេលសំឡេងសត្វ .....	១៣៤
១៣១-សូត្រដើម្បីការពារការបោកបញ្ឆោតរបស់ស្មៃតន.....	១៣៤
១៣២-ការសុំអភ័យ ទោសនិង សារភាព.....	១៣៥
១៣៣-ភាពប្រពៃនៃតេសហ្ស៊ែរស តះមិត តះលីល និងតិកហ្ស៊ែរ.....	១៣៧
១៣៤-លក្ខណៈតេសហ្ស៊ែររបស់ណាពី .....	១៤៣
១៣៥-ប្រភេទនៃអំពើល្អនិង សុជីវធម៌ទូរទៅ.....	១៤៣

**ឧបាសម្ព័ន្ធ \* បាស**

## សេចក្តីសង្ខេបនៃបកប្រែជាភាសាខ្មែរ

- ១- ការស្វែងយល់ពីឈាមរដូវ គឺហ្វីសនិងអ៊ីសទីហាហ្គស៍
- ២- ហ្វូណាត
- ៣- អាតាហ៍ពិពាហ៍ក្នុងសាសនាអ៊ីស្លាម
- ៤- គ្រឹះទាំងបីនៃសាសនាអ៊ីស្លាម
- ៥- ហាជ្វនិងអ៊ីរ៉ោះ
- ៦- គោលជំនឿអ៊ីស្លាម
- ៧- កម្រងសំនួរចម្លើយលើគោលជំនឿ
- ៨- ការស្វែងយល់ពីការប្រតិបត្តិសឡាហ៍
- ៩- របៀបសឡាហ៍សព
- ១០- អ៊ីសរ៉កនិងមៀករ៉ាច
- ១១- ហាហ្វីសរូជ្រើសរើសជីវិតទារុណកម្មក្នុងផ្លូវ

អរ \* គុណ

# ពោធិ៍កថា

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

សាសនិកឥស្លាមទាំងឡាយជាទីស្រឡាញ់! ការរៀបចំបកប្រែ  
 សៀវភៅ (របងការពារជនមូស្លីម) គឺក្នុងគោលបំណងលើកយកមកបង្ហា  
 ញអំពីតថភាពនៃស៊ីណ្តុះរបស់រ៉ស្មីលុលឡោះ ﷺ ក្នុងការប្រើប្រាស់ហ្គូអា  
 ហ្ស៊ីកៀវទាំងឡាយដើម្បីជារបងការពារក្នុងពេលរស់នៅនិងពេលស្លាប់ ។  
 ដូចមិត្តអ្នកអានបានដឹងរួចមកហើយថា សាសនិកមួយចំនួនកំពុងប្រើ  
 ប្រាស់វិធីការពារខ្លួនតាមរយៈមន្តអាគមយ័ន្តគាថាដែលពួកគេទាំងនោះ  
 យល់ថាជាទង្វើមួយដែលមាននៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ សាសនាឥស្លាម  
 ហើយមានការឯកភាពពីអល់ឡោះផង ។ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅវិញអ្វីដែលពួក  
 គេកំពុងប្រព្រឹត្តនោះគឺជាការខុសឆ្គងដ៏ធំមួយ ចំពោះម្ចាស់ដែលបានផ្តល់  
 ជីវិតរស់នៅសំរាប់ពួកគេ ។ ម្យ៉ាងទៀតអ្វីដែលពួកគេប្រើប្រាស់ជារបង  
 ការពារនោះអាចឈានទៅដល់ការស្លឹក ព្រោះពួកគេកំពុងតែប្លង់ស្លង  
 សុំក្រៅពីអល់ឡោះអោយបំពេញសំនូមពររបស់គេ ។ តាមការពិតអ្វីដែល  
 គេកំពុងធ្វើការប្លង់ស្លងនោះពុំមានលទ្ធភាពនិងបំពេញតាមតំរូវការរបស់  
 ពួកគេឡើយ ។ ដោយយល់ឃើញនូវស្ថានភាពបែបនេះហើយទើបយើងខ្ញុំ  
 ជាក្រុមនិស្សិតកំពុងសិក្សានៅសកលវិទ្យាល័យក្រុងម៉ាឌីណះប្រទេសអា  
 រ៉ាប៊ីសាអ៊ុយធីបានឆ្លៀតពេលវេលាធ្វើការបកប្រែសៀវភៅនេះ ជាភាសា  
 ខ្មែរ ដើម្បីអោយមិត្តអ្នកអាននិងសាសនិកឥស្លាមទាំងអស់ស្វែងយល់  
 ហើយលះបង់ចោលនូវទង្វើដែលនាំអោយខាតបង់រួចងាកត្រឡប់មករក

មាតិកាដ៏ត្រឹមត្រូវដោយមានការឯកភាពនិងគាប់ហឫទ័យពីសំណាក់អស់  
ឡោះជាម្ចាស់និងជាការប្រតិបត្តិតាមស៊ុណ្ណៈណាហ្គីយើង<sup>ﷺ</sup>យ៉ាងពិតប្រា  
កដ ។ ក្នុងការបោះពុម្ពជាថ្មីនេះយើងខ្ញុំបានរៀបចំឃ្លាប្រយោគឡើងវិញ  
អោយបានប្រសើរជាងមុន ។ ជាមួយនេះដែរ យើងខ្ញុំបានកែតម្រូវពាក្យ  
ពេចន៍មួយចំនួនអោយកាន់តែមានន័យក្រៀមកិតនិងអត្ថន័យភាសាអារ៉ាប់  
ព្រមទាំងរៀបចំនៃការរៀបចំឃ្លាប្រយោគអោយកាន់សុក្រិតថែមទៀត  
និងបានរៀបចំអោយមានមាតិកា ដើម្បីងាយស្រួលក្នុងការជ្រើសយក  
ចំនុចណាមួយដែលមិត្តអ្នកអានត្រូវការ ។ តែទោះជាយ៉ាងណាយើងខ្ញុំ  
មានជំនឿថាពិតជានៅមានកង្វះខាតនៅឡើយ ។

ក្នុងការបោះពុម្ពលើកទី៥នេះ យើងបានទទួលការឧបត្ថម្ភថវិកាពី  
លោក **អ៊ែះ លីមនិទតរិយា** យើងខ្ញុំសូមអរគុណចំពោះសមាមចិត្តដ៏ជ្រះថ្លា  
របស់ម្ចាស់ជំនួយដែលបានលះបង់ធនធានផ្ទាល់ខ្លួនចូលរួមជាប្រយោជន៍  
សំរាប់សាសនារបស់យើង ។ គិតមកដល់ពេលនេះក្រុមយើងខ្ញុំមានសៀវ  
ភៅបកប្រែជាច្រើនបានបកប្រែជាភាសាខ្មែររួចហើយ តែពុំមានថវិកា  
ដើម្បី បោះពុម្ពផ្សាយ ។

ទន្ទឹមនឹងនេះដែរយើងខ្ញុំសូមអំពាវនាវដល់សប្បុរសជនទាំងឡាយដែល  
មានបំណងចូលរួមចំនែកក្នុងកិច្ចការសាសនាអ៊ីស្លាមតាមរយៈការបោះ  
ពុម្ពសៀវភៅសាសនាឬមានបំណងចង់អោយក្រុមយើងខ្ញុំបកប្រែសៀវ  
ភៅណាមួយដែលអស់លោកយល់ឃើញថាជាប្រយោជន៍ធំដល់សាសនា  
និងការហ្វាក់រះទៅរកមាតិកាត្រឹមត្រូវរបស់សាសនាអ៊ីស្លាមដោយទទួល

រាប់រងក្នុងការបោះពុម្ពផ្សាយ សូមទំនាក់ទំនងមកក្រុមយើងខ្ញុំ យើងខ្ញុំ  
នឹងទទួលសហការដោយក្តីសោមនស្សរីករាយបំផុត ។

ជាទីបញ្ចប់យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថាមិត្តអ្នកអានព្រមទាំងសាសនិកឥស្លាមទាំង  
អស់នឹងផ្តល់ជាមតិស្ថាបនានូវកំហុសឆ្គងដោយអចេតនា(ប្រសិនបើមាន)  
មកចំពោះយើងខ្ញុំក្នុងគោលបំណងលើកស្ទួយជំនឿសាសនារបស់យើងឆ្ពោះ  
ទៅកាន់វឌ្ឍនភាពប្រកបដោយភាពអធ្យាស្រ័យនិងការយោគយល់គ្នា ។

សូមអរគុណ !

ក្រុមបកប្រែ **អាល់អាម៉ាណកម្ពុជា**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### ផលប្រយោជន៍នៃការហ្សីកេរ្យ

អស់ឡោះមានបន្ទូលថា :

﴿ فَأذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ ﴾

[ سورة البقرة ، الآية : 152 ]

មានន័យថា: ចូរពួកអ្នកនឹកគិតមកចំពោះយើង យើងនឹកគិតដល់ពួកអ្នក វិញ ហើយចូរពួកអ្នកសំដែងការអរគុណមកចំពោះយើង និងពួកអ្នកមិន ត្រូវប្រឆាំងនឹងយើងឡើយ ។

ចំនាំ- ហ្សីកេរ្យមានដូចជា ការសឡាហ៍ ការសូត្រគូរអាន ការហ្សាអាជា ដើម ។

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴾

[ سورة الأحزاب ، الآية : 41 ]

មានន័យថា: ឱ! បណ្តាអ្នកដែលមានជំនឿ ចូរពួកអ្នកហ្សីកេរ្យមកចំពោះ អស់ឡោះអោយបានច្រើន ។

﴿ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً

وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴾ . [ سورة الأحزاب ، الآية : 35 ]

មានន័យថា: ចំពោះអ្នកទាំងពីរភេទដែលបានហ្សីកេរ្យចំពោះអស់ឡោះ អស់ឡោះបានរៀបចំសំរាប់ពួកគេនូវការសណ្តោសប្រណិទោសនិងផល

បុណ្យដ៏ធំធេង ។

﴿ وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ

الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴾

[ سورة الأعراف ، الآية : 205 ]

មានន័យថា: ចូរអ្នកហ្ស៊ីក្ស៊ីរចំពោះម្ចាស់របស់អ្នក ( អល់ឡោះ ) ជាលក្ខណៈ  
បន្ទាបខ្លួននិងកោតខ្លាចដោយមិនត្រូវបន្លឺសំលេងខ្លាំងឡើយ ។ ធ្វើដូចនេះ  
ទាំងពេលព្រឹកនិងពេលល្ងាច ហើយអ្នកមិនត្រូវបណ្តោយខ្លួនអោយស្ថិត  
ក្នុងចំណោមអ្នកដែលធ្វេសប្រហែសឡើយ ។

រស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា:

مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ .

[ البخاري مع الفتح : 208/11 ، ومسلم : 539/1 ( بلفظ : مثل البيت الذي يذكر  
الله فيه و البيت الذي لا يذكر الله فيه مثل الحي و الميت ) ] .

មានន័យថា: ការប្រដូចអ្នកដែលហ្ស៊ីក្ស៊ីរម្ចាស់របស់គេនិងអ្នកដែលមិន  
ហ្ស៊ីក្ស៊ីរ ប្រៀបដូចអ្នកស្លាប់ និងអ្នករស់ ។

រស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ទៀតថា:

« أَلَا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ ، وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ ، وَ أَرْفَعَهَا فِي  
دَرَجَاتِكُمْ ، وَ خَيْرَ لَكُمْ مِنْ إِتْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرَقِ ، وَ خَيْرَ لَكُمْ  
مَنْ أَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا أَعْنَاقَكُمْ ؟ »

قَالُوا: بَلَى ، قَالَ : « ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى » . [ الترمذي : 459/5 ]

មានន័យថា: សូមអ្នកទាំងអស់គ្នាចាំស្តាប់ ខ្ញុំនឹងប្រាប់ពួកអ្នកទាំងអស់ គ្នាពីអំពើល្អ ហើយវាល្អជាងគេនៅចំពោះម្ចាស់របស់អ្នកទាំងអស់គ្នា និង លើកកិត្តិយសរបស់ពួកអ្នកថែមទៀតផង ។ វាប្រសើរជាងការបរិច្ចាគទាន មាសប្រាក់ និងប្រសើរសំរាប់ពួកអ្នកជាងដែលអ្នកជួបនឹងសត្រូវ ហើយ ពួកអ្នកវាយបំបាក់ករបស់ពួកគេ ក្នុងពេលដែលពួកគេមានបំណងចង់វាយ បំបាក់ករបស់ពួកអ្នក ។ នៅពេលនោះបណ្តាគូកនរបស់ណាហ្គីបានពោល ឡើងថា: ពិតណាស់ពួកយើងចង់ដឹងរឿងនោះ ។ រឿងលុលឡោះ عليه السلام បាន

មានប្រសាសន៍ថា: នោះគឺហ្សីកៀរទៅចំពោះអល់ឡោះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ ។

قال عليه السلام « يَقُولُ اللهُ تَعَالَى : أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِيْ وَ أَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِيْ ، فَإِنْ ذَكَرَنِيْ فِيْ نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِيْ نَفْسِيْ ، وَ إِنْ ذَكَرَنِيْ فِيْ مَلَأْ ذَكَرْتُهُ فِيْ مَلَأْ خَيْرٍ مِنْهُمْ وَ إِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شَبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا ، وَ إِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا ، وَ إِنْ أَتَانِيْ يَمْشِيْ أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً » [ البخاري : 171/8 ، مسلم : 2061/4 ]

មានន័យថា: រឿងលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា: អល់ឡោះបានមាន បន្ទូលថា :” យើងនឹងគិតគូរអោយបំរើរបស់យើងតាមអ្វីដែលគេធ្វើមក ចំពោះយើង ហើយយើងបានលឺ និងធ្វើការឆ្លើយតបវិញពេលដែលរូបគេ បានហ្សីកៀរមកចំពោះយើង ។ បើរូបគេហ្សីកៀរមកយើងដោយខ្លួនគេ ផ្ទាល់ យើងនឹងហ្សីកៀរទៅគេវិញដោយខ្លួនយើងផ្ទាល់ដែរ ។ បើរូបគេ ហ្សីកៀរមករកយើងក្នុងក្រុមមនុស្សទាំងឡាយ យើងនឹងហ្សីកៀរទៅ

គេវិញក្នុងក្រុមអោយល្អជាងពួកគេ ។ បើរូបគេខិតមកជិតយើងមួយចំអាម  
 យើងនឹងខិតអោយជិតរូបគេមួយហត្ថ ។ តែបើរូបគេខិតមកជិតយើងមួយ  
 ហត្ថយើងនឹងខិតអោយជិតរូបគេមួយភ្លាម ហើយបើរូបគេមករកយើង  
 ដោយការដើរ យើងទៅរកគេវិញដោយការរត់តិចៗ ។

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ  
 إِنَّ شَرَائِعَ الْإِسْلَامِ قَدْ كَثُرَتْ عَلَيَّ فَأَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ أَتَشَبَّثُ بِهِ ،  
 قَالَ : « لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ » .

[ الترمذي : 458/5 ، وابن ماجه : 1246/2 ]

មានន័យថា៖ អាចហ្នឹងឡោះកូនលោកហ្នឹងវាបានរាយការណ៍ហាហ្នឹងសួរថា៖  
 ប្រាកដណាស់មានបុរសម្នាក់បាននិយាយថា : ឱ! វាសូលុលឡោះប្រាកដ  
 ណាស់បណ្តាក្រិត្យច្បាប់នៃឥស្លាមមានច្រើនមកហើយសំរាប់រូបខ្ញុំ សូម  
 លោកជួយប្រាប់ដល់ខ្ញុំនូវអ្វីមួយដែលខ្ញុំនឹងអនុវត្តវាអោយខ្ជាប់ខ្ជួនថែម  
 ទៀត? ពេលនោះវាសូលុលឡោះក៏បានមានប្រសាសន៍ថា៖ អ្នកត្រូវហ៊ឺកៀវ  
 ចំពោះអស់ឡោះអោយបានខ្ជាប់ខ្ជួន ។

وَقَالَ ﷺ : « مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ ، وَالْحَسَنَةُ  
 بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا ، لَا أَقُولُ { أَلَمْ } حَرْفٌ ، وَلَكِنْ : أَلِفٌ حَرْفٌ ،  
 وَلَا مٌ حَرْفٌ وَمِيمٌ حَرْفٌ » . [ الترمذي : 175/5 ]

ហើយលោក (ណាហ្នឹង) ក៏បានមានប្រសាសន៍ផងដែរថា៖ ជនណាហើយ  
 ដែលបានសូត្រមួយអក្សរពីអក្សរគួរអាន សំរាប់រូបគេនឹងបានទទួលផល

ល្អមួយ ហើយផលល្អនោះនឹងទ្វេរទៅជាដប់ដងថែមទៀត ។ ខ្ញុំមិនចង់  
និយាយមានន័យថា: អក្សរ (م) ជាអក្សរមួយតួនោះទេ ។ ផ្ទុយទៅវិញ  
អក្សរ(أ)ជាអក្សរមួយតួ អក្សរ(ل)ជាអក្សរមួយតួនិងអក្សរ(م)ជាអក្សរ  
មួយតួ ។

وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللهِ وَ نَحْنُ  
فِي الصُّفَّةِ فَقَالَ: « أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَغْدُوَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بُطْحَانَ أَوْ  
إِلَى الْعَقِيقِ فَيَأْتِي مِنْهُ بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ فِي غَيْرِ إِثْمٍ وَ لَا قَطِيعَةَ  
رَحِمٍ؟ » فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللهِ نُحِبُّ ذَلِكَ . قَالَ : « أَ فَلَا يَغْدُوَ  
أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمُ، أَوْ يَقْرَأُ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللهِ عَزَّ وَ جَلَّ  
خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ ، وَ ثَلَاثٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ، وَ أَرْبَعٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ  
أَرْبَعٍ ، وَ مِنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ » . [ مسلم : 553/1 ]

មានន័យថា: អ៊ីកហ្ន៎: កូនលោកអាមេរិកបានរាយការណ៍ហាហ្ន៎ស្រមួយ  
ដោយនិយាយថា: រស្មីលុលឡោះបានចេញទៅក្រៅចំណែកពួកយើងនៅ  
ក្នុងបន្ទប់តូចមួយ (ឈ្មោះថាសុហ្ន៎) ។ ពេលនោះលោកបានមានប្រសាសន៍  
ថា: តើនរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នកទាំងអស់គ្នាពេញចិត្តចេញទៅប៉ុត  
ហាន (ឈ្មោះកន្លែង) រឺទៅអាគីក (ឈ្មោះកន្លែង) ដែលជារៀងរាល់ថ្ងៃនាំ  
មកវិញនូវសត្វអូដ្ឋាត់ៗចំនួនពីរក្បាល ហើយជននោះគ្មានទោសកំហុស  
ឬក៏ផ្តាច់សាច់សារលោហិតនឹងគ្នា? ពេលនោះសហហ្ន៎ត៍បានពោលព្រម  
គ្នាថា: រស្មីលុលឡោះ! ពួកយើងចង់បានដូចនោះ ។ លោកក៏បានមាន

ប្រសាសន៍ឡើងថា: ចូរអ្នកនាំគ្នាទៅម៉ាស៊ីតអ្នកនឹងទទួលបាន វិស្វត្រពិរ  
 ឃ្លានៃគួរអានប្រសើរជាងសត្វអូដ្ឋពីរក្បាលទៅទៀត ។ បើបីឃ្លានៃគួរអាន  
 ប្រសើរជាងសត្វអូដ្ឋបីក្បាល ។ បើបួនឃ្លានៃគួរអានប្រសើរជាងសត្វអូដ្ឋ  
 បួនក្បាល ហើយចំនួនឃ្លានៃគួរអានគឺប្រសើរជាងសត្វអូដ្ឋជានិច្ច ។

قال ﷺ «مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تَرَةً، وَ  
 مَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تَرَةً» .  
 [ أبو داود : 264/4 ]

មានន័យថា: ជនណាហើយបានអង្គុយកន្លែងណាមួយតែមិនហ្ស៊ីកៀវទៅ  
 ចំពោះអល់ឡោះនៅកន្លែងនោះទេ ពិតណាស់រូបគេមានការខាតបង់អំពី  
 អល់ឡោះហើយ ។ ជនណាហើយដេកសំរាកតែមិនហ្ស៊ីកៀវទៅចំពោះ  
 អល់ឡោះទេ ពិតណាស់រូបគេ មានការខាតបង់ពីអល់ឡោះ ។

قال ﷺ « مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلَسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ، وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَيَّ  
 نَبِيَّهُمْ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تَرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ» .  
 [ الترمذي ، وانظر صحيح الجامع : 342/5 ]

មានន័យថា: ក្រុមណាហើយ ដែលនៅកន្លែងណាមួយ តែពួកគេមិនហ្ស៊ី  
 កៀវទៅចំពោះអល់ឡោះ មិនសឡាវ៉ាតទៅចំពោះណាហ្គី ﷺ នៅទីនោះ  
 ទេគឺពួកគេមានតែការខាតបង់ប៉ុណ្ណោះ ។ ប្រសិនបើអល់ឡោះចង់ទ្រង់  
 នឹងធ្វើទណ្ឌកម្មដល់ពួកគេ ហើយបើទ្រង់ចង់ ទ្រង់នឹងប្រណិទោសដល់  
 ពួកគេពុំខាន ឡើយ ។

قال ﷺ «مَا مِنْ قَوْمٍ يَقُومُونَ مِنْ مَجْلِسٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جِيْفَةٍ حِمَارٍ وَكَانَ لَهُمْ حَسْرَةٌ» [أبو داود : 264/4]

មានន័យថា៖ ក្រុមណាហើយដែលក្រោកចេញពីកន្លែងណាមួយដោយពួកគេមិនហ៊ុំក្បែរទៅចំពោះអល់ឡោះទេនោះ គឺប្រៀបបាននឹងពួកគេក្រោកដើរចេញពីសព្វសត្វលា ហើយការខាតបង់និងការសោកស្តាយពិតជាកើតមានចំពោះពួកគេ ។



# ការសុត្រពេលគ្នាអំពីដំណេក

« أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَ إِلَيْهِ النُّشُورُ »

[ البخاري مع الفتح : 113/11، و مسلم : 2083/4 ]

១-មានន័យថា : ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះអស់ឡោះជាម្ចាស់ដែលបានផ្តល់អោយយើងនូវជីវិតរស់រានឡើងវិញក្រោយពីការដកយកវា(ជីវិតនៅពេលដេកលក់) ពីយើង ហើយអ្វីៗនឹងវិលទៅរកទ្រង់វិញ ។

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، سُبْحَانَ اللَّهِ ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَ اللَّهُ أَكْبَرُ ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ، رَبِّ اغْفِرْ لِي » .

[ البخاري مع الفتح : 39/3، و غيره و اللفظ لابن ماجة ، صحيح ابن ماجة : 335/2 ]

២-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលត្រូវគេគោរពយ៉ាងពិតប្រាកដគឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ។ គ្មានស្ត្រីកន្លងទ្រង់ឡើយ ។ គឺការគ្រប់គ្រងនិងការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់អស់ឡោះ ។ អស់ឡោះជាម្ចាស់ខ្លាំងពូកែលើសអ្វីៗទាំងអស់ ។ ភាពស្អាតស្អំនិងការកោតសរសើរគឺសំរាប់អស់ឡោះហើយគ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតនោះគឺមានតែអស់ឡោះ ។ អស់ឡោះដ៏មហាធម៌ ហើយគ្មានកំលាំងពលំ និងអំណាចអ្វីមួយដែលពូកែឡើយ គឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ និងមហាធម៌ ។ ឱ! ម្ចាស់របស់ខ្ញុំសូមទ្រង់ប្រណិទោសដល់រូបខ្ញុំផងចុះ ។

« أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي ، وَ رَدَّ عَلَيَّ رُوحِي ، وَ أَذِنَ

لِي بِذِكْرِهِ » . [ الترمذي : 473/5 ]



មានន័យថា៖ ការសរសើរទាំងឡាយគឺចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់ដែលបាន  
ផ្តល់អោយខ្ញុំនូវសុខភាពល្អនិងអោយមកខ្ញុំវិញនូវជីវិត ។ ទ្រង់បានអនុញ្ញាត  
អោយរូបខ្ញុំនូវការនឹកគិតចំពោះទ្រង់ ។

﴿ إِنِّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴾ ١٩٠ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ  
جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا  
خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ  
مَنْ تَدْخُلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾  
رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا  
رَبَّنَا فَآغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ  
﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ  
عَمَلَ عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْتَىٰ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ  
هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا  
لَا تُكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخَلَتْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا  
يُغْنِيكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبَلَدِ ﴿١٩٦﴾ مَتَّعْ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ

جَهَنَّمَ<sup>ج</sup> وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ هُمْ جَنَّتْ<sup>ج</sup>  
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا  
 عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلَّابْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ  
 بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشَعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ  
 بِعَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا<sup>ق</sup> أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ  
 اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا  
 وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

[ سورة آل عمران: 190، 200 ] [ البخاري مع الفتح: 237/8، ومسلم: 530/1 ]

៤-មានន័យថា: ប្រាកដណាស់ក្នុងការបង្កើតមេឃនិងផែនដី ការខុស  
 ប្លែកគ្នារវាងពេលយប់និងពេលថ្ងៃវាជាភស្តុតាងសំរាប់ពួកអ្នកដែលមាន  
 ស្មារតីគឺបណ្តាអ្នកដែលនឹកគិតទៅចំពោះអស់ឡោះទាំងពេលឈរ ពេល  
 អង្គុយនិងពេលដេក(ដេកផ្អៀង) ហើយពួកគេតែងតែពិចារណាអំពីការ  
 បង្កើតមេឃនិងដីដោយពោលឡើងថា:ឱ!ម្ចាស់របស់ពួកយើងទាំងអស់  
 គ្នាទ្រង់ពិតជាមិនបង្កើតរបស់ទាំងនេះដោយគ្មានប្រយោជន៍អ្វីនោះឡើយ ។  
 ភាពស្អាតស្អំនោះជារបស់ទ្រង់ ហើយសូមរក្សាពួកយើងខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មនៃ

ភ្លើងនរកផងចុះ ។ ឱ!ម្ចាស់របស់ពួកយើង! ជនណាដែលទ្រង់បានបញ្ជូន  
គេទៅក្នុងឋាននរកហើយនោះ គឺទ្រង់ពិតជាបានធ្វើអោយគេមានការ  
អាម៉ាស់ ហើយពួកដែលអយុត្តិធម៌ពុំមាននរណាម្នាក់ជួយបានឡើយ ។  
ឱ!ម្ចាស់របស់ពួកយើងអើយ ប្រាកដណាស់ពួកយើងបានលឺនូវការអំពាវ  
នាវរបស់មូហាំម៉ាត់ដែលកំពុងអំពាវនាវទៅកាន់ជំនឿ ។លោកបានមាន  
ប្រសាសន៍ថា៖ " ចូរពួកអ្នកជឿទៅចំពោះម្ចាស់របស់ពួកអ្នក ហើយពួក  
យើងក៏មានជំនឿតាមដែរ ។ ឱ!ម្ចាស់របស់ពួកយើង សូមប្រណិទូរទោស  
កំហុសដល់ពួកយើងផង និងសូមលុបបំបាត់អំពីពួកយើងខ្ញុំនូវប្រការ  
អាក្រក់ ហើយសូមអោយយើងខ្ញុំបានស្លាប់ក្នុងនាមជាអ្នកមានជំនឿនិង  
នៅលើផ្លូវល្អ ។ឱ!ម្ចាស់របស់យើងសូមផ្តល់ឱ្យពួកយើងខ្ញុំនូវអ្វីដែលទ្រង់  
បានសន្យាដល់ពួកយើង តាមរយៈបណ្តារសូលរបស់ទ្រង់និងសូមទ្រង់កុំ  
ធ្វើអោយពួកយើងមានការអាម៉ាស់នៅថ្ងៃបរលោក ព្រោះមានតែទ្រង់  
ទេដែលជាអ្នកមិនចេះកែប្រែនូវកិច្ចសន្យា ។ដូចនេះទើបម្ចាស់ពួកគេបាន  
ទទួលយកការសុំរបស់ពួកគេដោយឆ្លើយតបថា៖ប្រាកដណាស់យើងមិន  
បណ្តោយអោយខាតបង់នូវកិច្ចការណាមួយរបស់នរណាម្នាក់ក្នុងចំណោម  
ពួកអ្នកទាំងពីរភេទរវាងគ្នានិងគ្នាឡើយ ។ ដូច្នោះដែរចំពោះអ្នកដែលធ្វើ  
ការបំលាស់ទី និងត្រូវគេបណ្តេញចេញពីលំនៅដ្ឋាន ហើយដែលត្រូវគេ  
ធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយសារតែមូលហេតុតាមមាគិរបស់យើង( អល់ឡោះ)  
ជនណាដែលប្រឈមមុខតាំងនឹងសត្រូវ ហើយត្រូវគេសំលាប់ យើង

នឹងលុបបំបាត់អំពីពួកគេនូវទោសកំហុសរបស់ពួកគេ ហើយយើងថែម  
ទាំងបញ្ចូលពួកគេក្នុងឋានសួគ៌ដែលមានទន្លេហូរខាងក្រោមដែលនោះ  
ជាផលបុណ្យអំពីអល់ឡោះ ហើយអល់ឡោះមានការតបស្នងដ៏ល្អឥត  
ខ្ចោះ ។ឱ!មហាំម៉ាត់សូមកុំអោយភាពសំបូរសប្បាយរបស់អ្នកគ្មានជំនឿ  
នៅក្នុងទឹកដីបោកបញ្ឆោតអ្នកអោយសោះ ។ វាជាការសប្បាយតិចតួច  
ណាស់ក្រោយមកកន្លែងរបស់ពួកគេគឺឋាននរក ហើយនរកជាកន្លែងដ៏  
សែនអាក្រក់សំរាប់ការរស់នៅ ។ ប៉ុន្តែសំរាប់អ្នកដែលកោតខ្លាចម្ចាស់  
របស់ពួកគេ សំរាប់ពួកគេទាំងនោះគឺឋានសួគ៌ដែលមានទន្លេហូរខាង  
ក្រោម ។ គេនៅទីនោះជាអមតៈជាកន្លែងសុខក្សេមក្សាន្តពីអល់ឡោះនិង  
អ្វីដែលមាននៅជាមួយអល់ឡោះគឺពិតជាល្អឥតខ្ចោះសំរាប់អ្នកមានជំនឿ ។  
ប្រាកដណាស់ក្នុងចំនោមពួកអះលីគីតាប( យ៉េហូដនិងណាសរ៉នី) មានអ្នក  
ខ្លះមានជំនឿចំពោះអល់ឡោះនិងជឿនូវអ្វីដែលអល់ឡោះបានបញ្ជូនមក  
អោយពួកអ្នកឯង និងជឿនូវអ្វីដែលអល់ឡោះបានបញ្ជូនអោយពួកគេ ។  
ពួកគេជាអ្នកខ្លាចចំពោះអល់ឡោះ ។ ពួកគេមិនបានលក់នូវវិគ្គយ្យារបស់  
អល់ឡោះក្នុងតំលៃដ៏ថោកណាមួយឡើយ ។ ពួកទាំងនោះគឺផលរបស់ពួក  
គេនៅនឹងអល់ឡោះ ។ ប្រាកដណាស់អល់ឡោះមហាល្បាសវៃបំផុតក្នុង  
ការកាត់ក្តី ។ឱ!បណ្តាអ្នកមានជំនឿចូរអ្នកអត់ធ្មត់ប្រកាន់អោយបានខ្ជាប់  
ខ្ជួនក្នុងគោលជំនឿរបស់ពួកអ្នកនិងសាមគ្គីគ្នា ។ ចូរពួកអ្នកកោតខ្លាចចំពោះ  
អល់ឡោះ សង្ឃឹមថាពួកអ្នកនឹងបានទទួលជោគជ័យ ។

**ការសូត្រនូវពេលស្លៀកពាក់**

« الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا [ الثَّوْبَ ] وَ رَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ » . [ أخرجه أهل السنن إلا النسائي انظر إرواء الغليل : 47/7 ]

៥-មានន័យថា: ការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់អស់ឡោះជាម្ចាស់ដែលបានផ្តល់សំលៀកបំពាក់អោយរូបខ្ញុំនិងការផ្តល់វានេះអោយមកខ្ញុំដោយរូបខ្ញុំគ្មានកំលាំងឬអំណាចអ្វីឡើយ ។

**ការសូត្រនូវពេលស្លៀកពាក់ថ្មី**

« اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَ خَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَ شَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ » . [ أبو داود و الترمذي و البغوي و انظر مختصر شمائل الترمذي للألباني : 47 ]

៦-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់ ! ការសរសើរទាំងឡាយគឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់បានផ្តល់សំលៀកបំពាក់នេះអោយខ្ញុំ ។ ដោយសារសំលៀកបំពាក់នេះ ខ្ញុំសុំពិទ្រង់នូវផលល្អនិងផលល្អពីអ្វីដែលទ្រង់បានបង្កើតវាមកហើយខ្ញុំសុំពិទ្រង់បញ្ជៀសខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ដោយសារវា និងប្រការអាក្រក់ពីអ្វីដែលទ្រង់បានបង្កើតវាមក ។

**ការប្តូរអាចំពោះនរណាម្នាក់ដែលស្លៀកពាក់ថ្មី**

« تَبْلِيٍّ وَ يُخْلِफُ اللهُ تَعَالَى » . [ أبو داود : 41/4 ]

៧- មានន័យថា: សូមអល់ឡោះផ្តល់អោយអ្នកបានពាក់វារហូតខូច ហើយ  
សូមអល់ឡោះប្តូរនឹងរបស់មួយផ្សេងទៀត ។

« الْبَسُّ جَدِيدًا، وَ عَشُّ حَمِيدًا ، وَ مُتُّ شَهِيدًا » .  
[ ابن ماجة : 1178/2 ، والبغوي : 41/12 ]

៨- មានន័យថា: សូមបានពាក់របស់ថ្មីនិងសូមបានរស់ដោយសុខសាន្ត

ហើយសូមបានស្លាប់ក្នុងនាមជាស្វាហ៊ីដ ( អ្នកធ្វើជាសាក្សី ) ។

**ការសូត្រនាវពេលដោះសំលៀកបំពាក់**

« بِسْمِ اللَّهِ » . [ الترمذي : 505/2 ، و غيره ]

៩- មានន័យថា: ដោយនាមរបស់អល់ឡោះ ។

**សូត្រមុនពេលចូលបន្ទប់ទឹក**

« بِسْمِ اللَّهِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ »

[ البخاري : 45/1 ، ومسلم : 283/1 ، وزيادة [ بسم الله ] في له خرجه سعيد بن منصور . انظر فتح الباري : 244/1 ]

១០- មានន័យថា: ដោយនាមរបស់អល់ឡោះ ។ ឱ! អល់ឡោះជាម្ចាស់ ខ្ញុំសុំ  
ពីទ្រង់បញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់នៃបណ្តាស្តែតនប្រុសនិងស្តែតន ស្រី ។

**សូត្រពេលចេញពីបន្ទប់ទឹក**

« غُفْرَانَكَ » . [ الترمذي (7) وأبو داود (30) وابن ماجة (300) ]

១១-មានន័យថា:ខ្ញុំសុំពីទ្រង់( អល់ឡោះ) នូវការសន្តោសប្រណី ។

**សូត្រពេលបុណយកវូហ្សូ**

« بِسْمِ اللَّهِ » . [ أبو داود وابن ماجه وأحمد ، وانظر: إرواء الغليل ]

១២-មានន័យថា:ដោយនាមរបស់អល់ឡោះ ។

**សូត្រក្រោយពេលបញ្ចប់ការយកវូហ្សូ**

« أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ... » [ مسلم : 209/1 ]

១៣-មានន័យថា:ខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីថាគ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលត្រូវគោរព  
យ៉ាងពិតប្រាកដ គឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ គ្មានស្ទើរិកជាមួយទ្រង់  
ឡើយ ហើយខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីទៀតថាប្រាកដណាស់មូហាំម៉ាត់ជាបំរើរបស់  
អល់ឡោះនិងជារសូលរបស់ទ្រង់ផងដែរ ។

« اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ » [ الترمذي : 78/1 ]

១៤-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! សូមបញ្ចូលរូបខ្ញុំក្នុងចំណោម  
អ្នកដែលទទួលបានការអភ័យទោសចំពោះកំហុសកន្លងមកនិងខ្ញុំសូមបញ្ចូល  
រូបខ្ញុំក្នុងចំណោមអ្នកដែលស្អាតស្អំផងចុះ ។

« سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ  
وَ أَتُوبُ إِلَيْكَ » . [النسائي في عمل اليوم و الليلة : 173]

១៥-មានន័យថា: អស់ឡោះដ៏មហាស្អាតស្អំនិងដោយការសរសើរចំពោះ  
ទ្រង់ ខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីថា គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលត្រូវបានគេគោរពយ៉ាង  
ពិតប្រាកដគឺមានតែទ្រង់ ។ ខ្ញុំសូមអភ័យទោសពីទ្រង់ ។ ខ្ញុំសូមសារភាព  
កំហុសចំពោះទ្រង់ ។

### សុត្រពេលចាកចេញពីលំនៅដ្ឋាន

« بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ » .  
[أبو داود : 325/4 ، الترمذي : 490/5]

១៦-មានន័យថា: ដោយនាមរបស់អស់ឡោះរូបខ្ញុំសូមប្រគល់ខ្លួនចំពោះ  
ទ្រង់ ។ គ្មានអំណាចរឹតទ្វីពលអ្វីមួយឡើយ គឺមានតែអស់ឡោះ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ ، أَوْ أُضِلَّ ، أَوْ أَزِلَّ ، أَوْ أُزِلَّ ، أَوْ  
أُظْلِمَ ، أَوْ أُظْلَمَ ، أَوْ أَجْهَلَ ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ » .  
[ صحيح الترمذي : 152/3 ، صحيح ابن ماجة : 336/2 ]

១៧-មានន័យថា: ឱ អស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ បញ្ជ្រាស់កុំអោយរូប  
ខ្ញុំវង្វេង ឬក៏ត្រូវគេធ្វើអោយវង្វេង ។ សូមកុំអោយរូបខ្ញុំជ្រុលច្រឡំលើផ្លូវ  
ខុស ឬត្រូវគេធ្វើអោយជ្រុលច្រឡំលើផ្លូវខុស ។ សូមកុំឱ្យរូបខ្ញុំធ្វើអយុត្តិ

ធម៌ឬក៏ត្រូវគេធ្វើអយុត្តិធម៌និងសូមកុំអោយរូបខ្ញុំប្រព្រឹត្តអំពើល្ងង់ខ្លៅ  
ឬក៏ត្រូវគេធ្វើប្រការល្ងង់ខ្លៅមកលើអោយសោះ ។

**សូត្រនូវពេលចូលលំនេរវិញ**

« بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَ بِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَ عَلَى اللَّهِ رَبَّنَا تَوَكَّلْنَا » .  
[ أَبُو دَاوُدَ 4 / 325 ]

១៨-មានន័យថា:ដោយនាមរបស់អល់ឡោះយើងបានចូល(ផ្ទះ)ហើយ  
ដោយនាមរបស់អល់ឡោះផងដែរ យើងបានចេញ និងលើម្ចាស់យើងខ្ញុំ  
(អល់ឡោះ)ដែលយើងខ្ញុំសូមប្រគល់ខ្លួន ។ (បន្ទាប់មកគេត្រូវអោយសា  
ឡាមដល់ក្រុមគ្រួសាររបស់គេ) ។

**សូត្រពេលធ្វើដំណើរនូវវាស្តិក**

« اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي سَمْعِي  
نُورًا، وَاجْعَلْ فِي بَصَرِي نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ خَلْفِي نُورًا وَمِنْ أَمَامِي  
نُورًا، وَاجْعَلْ مِنْ فَوْقِي نُورًا وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، اللَّهُمَّ اعْطِنِي نُورًا » .  
[ مُسْلِمٌ : 526/1 ]

១៩-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!សូមអោយមានរស្មីក្នុងចិត្តរបស់  
ខ្ញុំ រស្មីក្នុងអណ្តាតរបស់ខ្ញុំ រស្មីក្នុងត្រចៀករបស់ខ្ញុំ រស្មីក្នុងភ្នែករបស់ខ្ញុំ  
រស្មីខាងក្រោយខ្ញុំ រស្មីខាងមុខខ្ញុំ រស្មីខាងលើខ្ញុំ រស្មីខាងក្រោមខ្ញុំ ។

ឱ អល់ឡោះ! ជាម្ចាស់សូមផ្តល់រស្មីដ៏ត្រចះត្រចង់ដល់រូបខ្ញុំផងចុះ ។  
 ( មានន័យថា: សូមអោយខ្ញុំជួបតែនឹងពន្លឺនៃការចង្អុលបង្ហាញគ្រប់ពេល  
 វេលា និងគ្រប់ទីកន្លែង ) ។

**សូត្រពេលចូលបរិស្ថិត**

« أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ ، مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ » « بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ »  
 « اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ » . [ مسلم : 494/1 ، وفي سنن ابن  
 ماجه من حديث فاطمة رضي الله عنها « اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ  
 رَحْمَتِكَ » . وصححه الألباني لشواهده ، انظر صحيح ابن ماجه : 1/128-129 ]

២០- មានន័យថា: ខ្ញុំសុំពីអល់ឡោះដ៏មហាធំដោយព្រះភ័ក្ត្រដ៏មហាចម្ពើង  
 និងអំណាចជាអមតៈ សូមបញ្ជ្រាបរូបខ្ញុំពីស្លែតនដែលត្រូវគេដាក់ផ្តា  
 សា ។ ដោយនាមរបស់អល់ឡោះនិងពរជ័យ ព្រមទាំងសេចក្តីសុខក្សេម  
 ក្សាន្ត សូមមានដល់រស្មីលុលឡោះ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមបើក  
 បណ្តាទ្វាររស់ម៉ែរបស់ទ្រង់សំរាប់ខ្ញុំចុះ ។

**សូត្រពេលចេញពីបរិស្ថិត**

« بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ  
 فَضْلِكَ ، اللَّهُمَّ اغْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ » [ صحيح ابن  
 ماجه : 1/129 ]

២១-មានន័យថា:ដោយនាមរបស់អល់ឡោះ និងពរជ័យព្រមទាំងសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្តសូមមានដល់វិស្វលុលឡោះ ។ ឱអល់ឡោះ!ជាម្ចាស់ប្រាកដណាស់ខ្ញុំសុំពរជ័យអំពីទ្រង់ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមការពាររូបខ្ញុំពីស្មើតនដែលត្រូវគេដាក់ផ្តាសាផងចុះ ។

### សូត្រពេលព្រហ្មាន

២២-ការទទួលអាហ្សានគឺពោលដូចអ្នកអាហ្សានបានពោលដែរលើកលែងចំនុចខាងក្រោមនេះ : ពេលអ្នកអាហ្សានសូត្រថា:

« حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ » .

មានន័យថា: ចូរនាំគ្នាមកសឡាហ៍ ចូរនាំគ្នាមករកកន្លែងដែលមានជ័យជំនះ ។ ពេលនោះអ្នកដែលបានឮត្រូវសូត្រថា:

« لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ » . [البخاري:1/152، مسلم: 1/288]

មានន័យថា:គ្មានអំណាចឬកំលាំងពលំអ្វីឡើយគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ មានការរាយការណ៍ផ្សេងទៀតបញ្ជាក់ថា: យើងត្រូវពោល ដូចអ្នកដែលអាហ្សានបានពោល ដោយមិនកែប្រែអ្វីឡើយ ។

២៣-នៅពេលដែលអ្នកអាហ្សានពោលថា: (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) គេអាចសូត្រដូចខាងក្រោមនេះ:

«وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
 وَرَسُولُهُ ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا .»  
 [مسلم : 290/1]

មានន័យថា : ខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីថាគ្មានទេម្ចាស់ ដែលត្រូវគេគោរពយ៉ាង  
 ពិតប្រាកដ គឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ពុំមានស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ ឡើយ  
 ហើយមូហាំម៉ាត់ជាខ្ញុំបំរើរបស់អស់ឡោះ និងជារសូលរបស់ទ្រង់ផងដែរ  
 ខ្ញុំយល់ព្រមថាអស់ឡោះជាម្ចាស់ មូហាំម៉ាត់ជារសូលនិងឥស្លាមជាសាស  
 នារបស់អស់ឡោះ ។

២៤-ក្រោយពីសូត្រទទួលអាហ្សានរួចហើយ គប្បីសឡើវ៉ាតលើណាហ្គី صلى الله عليه وسلم ។

២៥-ក្រោយមកគប្បីសូត្រហ្សាអាខាងក្រោមនេះ :

«اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ  
 وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، [ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ  
 الْمِيعَادَ ] » [ البخاري : 152/1 والبيهقي : 410/1 ]

២៥-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់នៃការអំពាវនាវដ៏សក្តិសិទ្ធព័ត  
 ខ្លោះ និងជាម្ចាស់នៃការសឡាហ៍ ដែលគេបានបញ្ឈប់ឡើង ។ សូមផ្តល់  
 ដល់មូហាំម៉ាត់នូវកន្លែងដ៏ល្អ ( នៅក្នុងឋានសួគ៌ា ) និងឋានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ផង  
 ចុះ ។ សូមបញ្ជូនមូហាំម៉ាត់ទៅកន្លែងដ៏អស្ចារ្យដែលគេកោតសរសើរតាម  
 ការដែលទ្រង់ធ្លាប់បានសន្យាផ្តល់ដល់មូហាំម៉ាត់នោះ ។ ប្រាកដណាស់ទ្រង់  
 មិនដែលភ្លេចពាក្យសន្យាឡើយ ។

២៦-ចំណាំ: គប្បីសុំហ្វូអាអោយបានច្រើន នៅចន្លោះអាហ្សាននិងអ៊ីកម៉ាស់ ពីព្រោះថាការសុំហ្វូអានៅពេលនោះអស់ឡោះអាចនឹងទទួលយកភ្លាមៗ ។

**ការប្តូរពេលវេលាចាប់ផ្តើម  
សន្យាបំបន្ថាប់ពីតីកហ្ស៊ូរីវ៉ូនុលអេរៀសរ៉ែមរូច**

«اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ،  
اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ ، كَمَا يُنْقَى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ ،  
اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .»  
[ البخاري : 181/1 ، مسلم : 419/1 ]

២៧-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ធ្វើអោយឃ្លាតឆ្ងាយ ផងចុះរវាងរូបខ្ញុំនិងបណ្តាកំហុសរបស់ខ្ញុំដូចដែលអស់ឡោះបានធ្វើអោយ ឃ្លាតឆ្ងាយពីគ្នារវាងទិសខាងកើតនិងខាងលិច ។ ឱ អស់ឡោះម្ចាស់! សូម សំអាតរូបខ្ញុំពីបណ្តាទោសកំហុសរបស់ខ្ញុំផងចុះ ដូចដែលទ្រង់បានសំអាត សំលៀកបំពាក់ដ៏សស្អាតពីភាពក្រខ្វក់ ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមលាង បណ្តាកំហុសរបស់ខ្ញុំ ដោយទឹកកក ទឹកធម្មតា និងទឹកព្រិល ។

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»  
[ انظر: صحيح الترمذي: 77/1، صحيح ابن ماجة: 135/1 ]

២៨-មានន័យថា: ទ្រង់ដឹងហោស្តាតស្តំនិងការសរសើរចំពោះទ្រង់ ។ មហា  
 កិត្តស័ព្ទថ្មីថ្មីនិងឋានៈដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ ។ គ្មានម្ចាស់ណាដែលត្រូវគេគោ  
 រពយ៉ាងពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។

« وَجْهَتْ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ  
 الْمُشْرِكِينَ ، إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ،  
 لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ . اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْمَلِكُ  
 لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ ، اَنْتَ رَبِّيْ وَاَنَا عَبْدُكَ ، ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاَعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ  
 فَاغْفِرْ لِيْ ذُنُوبِيْ جَمِيعًا اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ اِلَّا اَنْتَ وَاَهْدِنِيْ لِحَسَنِ  
 الْاَخْلَاقِ ، لَا يَهْدِيْ لِحَسَنِهَا اِلَّا اَنْتَ ، وَاَصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا ، لَا يَصْرِفُ  
 عَنِّيْ سَيِّئَهَا اِلَّا اَنْتَ ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ ، وَالشَّرُّ لَيْسَ  
 اِلَيْكَ ، اَنَا بِكَ وَ اِلَيْكَ ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوبُ اِلَيْكَ . »  
 [ مسلم : 534/1 ]

២៩-មានន័យថា: ខ្ញុំសូមបំបែរមុខរបស់ខ្ញុំសំដៅអ្នកដែលបានបង្កើតមេឃ  
 និងផែនដីដោយកាន់ សាសនាដ៏ស្អាតស្អំ ។ រូបខ្ញុំពុំមែនស្ថិតក្នុងចំណោម  
 មូសរឹកិនឡើយ ។ ការសឡាហ៍របស់ខ្ញុំការបូជារបស់ខ្ញុំការរស់រានមានជីវិត  
 និងការស្លាប់របស់ខ្ញុំអាស្រ័យលើអល់ឡោះជាម្ចាស់នៃអ្វីៗទាំងអស់ ។ ពុំ  
 មានស្ត្រីកន្លងទ្រង់ឡើយ ។ កិច្ចការទាំងនេះហើយដែលគេបានប្រើរូបខ្ញុំ  
 ហើយរូបខ្ញុំនេះជាជនមូស្លីមម្នាក់ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់ជាអ្នកគ្រប់  
 គ្រង គ្មានម្ចាស់ណាដ៏ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់របស់

ខ្ញុំ ។ ចំណែករូបខ្ញុំវិញ គឺជាបំរើរបស់ទ្រង់ ។ ខ្ញុំបានធ្វើខុសចំពោះខ្លួនឯង ហើយខ្ញុំទទួលស្គាល់នូវកំហុសរបស់ខ្ញុំ ។ សូមទ្រង់ប្រណិទោសកំហុស ទាំងអស់ដល់ខ្ញុំផងចុះ ។ ប្រាកដណាស់គ្មានបុគ្គលណាម្នាក់អាចប្រណិ ទោសកំហុសទាំងឡាយក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ សូមបំភ្លឺបង្ហាញរូបខ្ញុំនូវអត្ត ចរិតសមសួនព្រោះគ្មាននរណាម្នាក់អាចបំភ្លឺបង្ហាញនូវអត្តចរិតសមសួន ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ សូមទ្រង់បញ្ជ្រាបរូបខ្ញុំពីអត្តចរិតដែលមិនសមសួន ផងចុះ ព្រោះគ្មាននរណាម្នាក់អាចបញ្ជ្រាបបានឡើយក្រៅពីទ្រង់ ។ ខ្ញុំ នៅទីនេះរង់ចាំទទួលធ្វើនូវការបង្គាប់ប្រើរបស់ទ្រង់ពេញចិត្តក្នុងការបំរើ ចំពោះទ្រង់ ។ ទង្វើល្អទាំងឡាយស្ថិតក្នុងដៃរបស់ទ្រង់ ។ ចំណែកឯទង្វើអា ក្រក់វិញពុំមែនសំរាប់ទ្រង់ឡើយ ។ ជីវិតរបស់ខ្ញុំអាស្រ័យលើទ្រង់និងចំពោះ ទ្រង់ផងដែរ ។ រូបខ្ញុំនឹងត្រូវវិលទៅរកទ្រង់ដ៏មហាថ្មីថ្មោងនិងមហាខ្ពង់ខ្ពស់ ។ ខ្ញុំសូមការប្រណិទោសពីទ្រង់ និងសូមទទួលសារភាព នូវទោសកំហុស

ចំពោះទ្រង់ ។

«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ فَاطْرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
عَالَمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ  
يَخْتَلَفُونَ. اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ  
تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.» [ مسلم : 534/1 ]

៣០-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់នៃជីព្រិល មីកើអ៊ុល អ៊ុសរហ៊ុល ជាអ្នកបង្កើតមេឃនិងផែនដីជាអ្នកមហាដឹងនូវរឿងអាទិកំបាំងនិងរឿងជាក់ស្តែង ។ ទ្រង់គឺជាអ្នកកាត់ក្តីខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់នូវអ្វីដែលពួកគេមានការខ្វែងគំនិតគ្នា ។ សូមទ្រង់បំភ្លឺបង្ហាញដល់រូបខ្ញុំនូវការពិតអំពីទ្រង់នូវអ្វីដែលពួកគេមានការខ្វែងគំនិតគ្នានោះដោយក្តីអនុគ្រោះផងចុះ ។ ប្រាកដណាស់អល់ឡោះជាអ្នកបំភ្លឺបង្ហាញចំពោះជនណាដែលទ្រង់ចង់អោយទៅរកផ្លូវដ៏ត្រឹមត្រូវ ។

« اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا » ، ( ثلاث مرات ) . «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ : مِنْ نَفْخِهِ ، وَ نَفْثِهِ ، وَ هَمْزِهِ » . [ أبو داود : 203/1 ، ابن ماجه : 265/1 ، وأخرجه مسلم عن ابن عمر رضي الله عنهما بنحوه وفيه قصة : 420/1 ]

៣១-មានន័យថា:អល់ឡោះដ៏មហាឆ្មោះ(សូត្របីដង) ។ ការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់អល់ឡោះ(សូត្របីដង) ហើយភាពស្អាតស្អំរបស់អល់ឡោះគឺទាំងព្រឹកទាំងល្ងាច ។ ខ្ញុំសូមពីអល់ឡោះបញ្ចៀសខ្ញុំពីភាពក្រអឺតក្រទម ការស្មោះផ្អុំ និងការឆ្គួតវង្វេងរបស់ស្មោះត្រង់ ។

« اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ ، وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ  
 السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ  
 وَالْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ،  
 وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَ مُحَمَّدٌ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلْتُ وَعَلَيْكَ  
 تَوَكَّلْتُ ، وَبِكَ آمَنْتُ ، وَإِلَيْكَ أُنَبْتُ ، وَبِكَ خَاصَمْتُ ، وَإِلَيْكَ  
 حَاكَمْتُ ، فَاعْفُرْ لِي مَا قَدَّمْتُ ، وَ مَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ، وَ مَا  
 أَعْلَنْتُ، أَنْتَ الْمُقَدَّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخَّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا  
 أَنْتَ «. [البخاري مع الفتح : 11/3، 13/3، 371/116، 116/371] ومسلم  
 مختصراً: 532/1]

៣២-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ការសរសើរទាំងឡាយ គឺសំរាប់  
 ទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាអ្នកបំភ្លឺបណ្តាអ្នកនៅក្រោមមេឃនិងលើផែនដីនិងអ្វីៗដែល  
 នៅក្នុងភពទាំងពីរនេះ ហើយការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់  
 ជាអ្នកទ្រទ្រង់មេឃនិងផែនដីនិងអ្វីៗដែលនៅចន្លោះមេឃនិងផែនដី ។ ការ  
 សរសើរទាំងឡាយសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់គ្រប់គ្រងមេឃ និងផែនដី  
 និងអ្វីៗដែលនៅចន្លោះមេឃនិងផែនដី ។ ការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់  
 ទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់មេឃនិងផែនដីនិងអ្វីៗដែលនៅចន្លោះមេឃនិងផែន  
 ដី ហើយការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាអ្នកគ្រប់គ្រងមេឃ

និងផែនដី ។ ការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់ទ្រង់ជាម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដ ។ ការសន្យារបស់ទ្រង់ក៏ពិត បន្ទូលរបស់ទ្រង់ក៏ពិត ការវិលត្រឡប់ទៅជួបទ្រង់ក៏ពិត ឋានសួគ៌ក៏ពិត ឋាននរកក៏ពិត បណ្តារសូលទាំងឡាយក៏ពិត មូហាំម៉ាត់ក៏ពិត និងថ្ងៃបរលោកក៏ពិត ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! រូបខ្ញុំសូមពឹងអាស្រ័យលើទ្រង់ រូបខ្ញុំសូមប្រគល់ខ្លួនចំពោះទ្រង់ រូបខ្ញុំមានជំនឿដោយសារទ្រង់ រូបខ្ញុំសូមសារភាពទោសកំហុសចំពោះទ្រង់និងដោយសារទ្រង់ដែលរូបខ្ញុំមានសមត្ថភាពអាចប្រឈមមុខនឹងអ្នកដែលប្រឆាំងនឹងទ្រង់បាន ។ រូបខ្ញុំសូមបង្វិលការកាត់ក្តីចំពោះទ្រង់ សូមទ្រង់ប្រណិទោសដល់រូបខ្ញុំនូវទោសកន្លងមកនិងទោសនៅពេលខាងមុខ និងទោសកំហុសដែលរូបខ្ញុំបានធ្វើនៅក្នុងលក្ខណៈអាថ៌កំបាំងក្តីនិងលក្ខណៈជាចំហក្តី ។ ទ្រង់ជាអ្នកមុនអ្វីៗទាំងអស់ ហើយទ្រង់ក៏ជាអ្នកក្រោយគេបង្អស់ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំ ។ គ្មានម្ចាស់ផ្សេងណាដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។

**សូត្រពេលរុក្ខ**

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ» . ( ثلاث مرات ) [ صحيح الترمذي : 83/1 ]

៣៣-មានន័យថា : ម្ចាស់របស់ខ្ញុំដ៏មហាស្ម័គ្រស្ម័គ្រស្ម័គ្រ (សូត្របីដង) ។

« سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي »  
[ البخاري : 99/1 ، ومسلم : 350/1 ]

៣៤-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះម្ចាស់របស់យើងដ៏មហាស្ម័គ្រស្ម័គ្រ! ខ្ញុំសូម  
កោតសរសើរចំពោះទ្រង់ ។ ឱអស់ឡោះ! សូមអធ្យាស្រ័យដល់រូបខ្ញុំ  
ផងចុះ ។

« سُبُّوحٌ ، قُدُّوسٌ ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ »  
[ مسلم : 353/1 ، أبو داود : 230/1 ]

៣៥-មានន័យថា: អស់ឡោះដ៏មហាស្ម័គ្រស្ម័គ្របំផុតនិងដ៏ពិសិដ្ឋ ។ ទ្រង់ជា  
ម្ចាស់របស់បណ្តាម៉ាឡើអ៊ីកាហ៍ និងជាម្ចាស់របស់ជីព្រិល ។

« اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ ، وَبِكَ آمَنْتُ ، وَلَكَ أَسَلْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِي ،  
وَبَصَرِي ، وَمُخِّي ، وَعَظْمِي ، وَعَصْبِي ، وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي »  
[ مسلم : 534/1 ]

៣៦-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមអោនគោរពចំពោះទ្រង់ ។  
ខ្ញុំមានជំនឿចំពោះទ្រង់ ខ្ញុំសូមលំឱនកាយ ។ ការលឺរបស់ខ្ញុំ ការឃើញ  
របស់ខ្ញុំ ខួរក្បាលរបស់ខ្ញុំ ឆ្អឹងរបស់ខ្ញុំ សន្លែរបស់ខ្ញុំ និង អ្វីៗដែលទ្រទ្រង់  
ជើងរបស់ខ្ញុំ សូមលំឱនកាយដោយការខ្លាចចំពោះទ្រង់ ។

« سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ »

[ أبو داود : 230/1 ]

៣៧-មានន័យថា : ម្ចាស់មហាស្ម័គ្រស្តីដែលមានឥទ្ធិពលអំណាចពេញលេញ ភាពធំធេងនិងភាពរុងរឿង ។

**ការសូត្រពេលខើបពីរក្រុ (សូត្រពេលកំពុងខើបឡើង)**

« سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ » . [ البخاري مع الفتح: 282/2 ]

៣៨-មានន័យថា: អស់ឡោះបានឮហើយសំរាប់ជនណាដែលបានសរសើរទ្រង់ ។

**សូត្រពេលឈរក្រុង (បន្ទាប់ពីខើបពីរក្រុ)**

« رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ » . [ البخاري: 284/2 ]

៣៩-មានន័យថា : ឱម្ចាស់របស់យើងខ្ញុំ! ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះទ្រង់ ។ ទាំងនេះជាការសរសើរដ៏សក្តិសមប្រកបដោយពរជ័យដ៏លើសលប់ ។

(សូត្រចំនួនបីដប់) ។

« مَلَأَ السَّمَاوَاتِ وَمَلَأَ الْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمَلَأَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. أَهْلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُلْنَا لَكَ عَبْدًا، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ » . [ مسلم: 346/1 ]

៤០-មានន័យថា: ពាសពេញមេឃនិងផែនដី ព្រមទាំងចន្លោះនៃភពទាំងពីរនេះពោរពេញទៅដោយការសរសើរចំពោះទ្រង់និងអ្វីៗទាំងអស់ដែល

ទ្រង់ចង់គឺប្រកបដោយការសរសើរ ។ឱ!ម្ចាស់នៃការសរសើរទាំងឡាយ និងជាម្ចាស់ដ៏មហាធំធេង ការពិតនោះគឺដូចអ្វីដែលខ្ញុំរបស់ទ្រង់បាន ពោលនោះ ។ចំណែករូបយើងទាំងអស់គ្នាគឺពិតជាខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់ ។ឱអល់ ឡោះជាម្ចាស់!គ្មាននរណាម្នាក់អាចរាំងស្ទះដល់អ្វី ដែលទ្រង់ផ្តល់ឡើយ ហើយក៏គ្មាននរណាម្នាក់អាចផ្តល់នូវអ្វីដែលទ្រង់បានហាមឃាត់នោះដែរ ។ គ្មានអ្នកមានទ្រព្យឬភាពមហិមារណាមួយជួយដល់នរណាម្នាក់ដូចភោគ ទ្រព្យឬភាពមហិមារបស់ទ្រង់ឡើយ ។

**ការសូត្រពេលស៊ីជូត**

« سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى » . ( ثلاث مرات ) [ انظر: صحيح الترمذي: 83/1 ]

៤១-មានន័យថា: ម្ចាស់ដ៏ស្អាតស្អំ មហាខ្ពង់ខ្ពស់ (សូត្របីដង) ។

« سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي » .  
[ البخاري : 99/1، ومسلم : 350/1 ]

៤២-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះ!ម្ចាស់ដ៏មហាស្អាតស្អំរបស់យើងខ្ញុំ និង ការកោតសរសើរចំពោះទ្រង់ ។ ឱអល់ឡោះ!សូមអធ្យាស្រ័យដល់រូប ខ្ញុំផងចុះ ។

« سُبُوْحٌ ، قُدُّوْسٌ ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ » [ مسلم : 533 ]

៤៣-មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏មហាស្អាតស្អំ និងមហាពិសិដ្ឋ ។ ទ្រង់ជា ម្ចាស់របស់បណ្តាម៉ាឡើអ៊ីកាហ៍ និងជាម្ចាស់របស់ជីព្រីល ។

«اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسَلْتُ، سَجَدَ وَجْهِي  
 لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ، وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
 الْخَالِقِينَ» . [ مسلم : 534/1 ]

៤៤-មានន័យថា:ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមអោនស្វ័យជូតចំពោះទ្រង់ ខ្ញុំ  
 មានជំនឿចំពោះទ្រង់ និងខ្ញុំសូមលំអោនកាយចំពោះទ្រង់ដែរ ។មុខរបស់  
 ខ្ញុំសូមក្រាបចំពោះអ្នកដែលបានបង្កើតវា បានតុបតែងវា បានធ្វើអោយឮ  
 និងធ្វើអោយឃើញ ។ការប្រសិទ្ធិពរគឺចំពោះអស់ឡោះជាម្ចាស់អ្នកបង្កើត  
 ដ៏ល្អឥតខ្ចោះ( គ្មានគូប្រដូច ) ។

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ»  
 [أبوداود : 230/1]

៤៥-មានន័យថា: ម្ចាស់ដ៏មហាស្ម័គ្រស្ម័គ្រដែលមានឥទ្ធិពល អំណាចពេញ  
 លេញ ភាពធំធេងនិងភាពរុងរឿង ។

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّةً وَجِلَّةً، وَأَوْلَهُ وَأَخْرَهُ وَعَلَا نِيَّتَهُ وَسِرَّهُ»  
 [ مسلم : 350/1 ]

៤៦-មានន័យថា:ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមប្រណីទោសទាំងឡាយដល់  
 រូបខ្ញុំផង ទោសតូចក្តីធំក្តី ទោសកន្លងមកក្តី ទោសពេលខាងមុខក្តី  
 ទោសជាលក្ខណៈចំហក្តី និងជាលក្ខណៈអាចកំបាំងក្តី ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ. »  
 [ مسلم : 352/1 ]

៤៧-មានន័យថា : ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់ ! ខ្ញុំសូមពិទ្រង់ដោយក្តីមេត្តា  
 របស់ទ្រង់ សូមបញ្ជ្រាបសូរុបខ្ញុំពីកំហឹងរបស់ទ្រង់ផងចុះ ។ ដោយការ  
 អនុគ្រោះរបស់ទ្រង់ ខ្ញុំសូមជឿសពិទណ្ឌកម្មរបស់ទ្រង់ផង ហើយរូបខ្ញុំ  
 សូមពិទ្រង់និងចំពោះទ្រង់ សូមបញ្ជ្រាបសូរុបខ្ញុំផង ។ រូបខ្ញុំពុំអាចគិតឃើញ  
 អស់ចំពោះការសរសើរ ចំពោះទ្រង់ដូចដែលទ្រង់បានសរសើរលើខ្លួនទ្រង់  
 នោះឡើយ ។

**សូត្របន្ថោរស៊ីដូតទរវងពីរ**

« رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي » . [ أبو داود : 231/1 ]

៤៨-មានន័យថា : ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ ! សូមប្រណិទោសដល់រូបខ្ញុំផងចុះ ។

« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي،  
 وَارْفَعْنِي » . [ انظر: صحيح الترمذي: 90/1، صحيح ابن ماجه: 148/1 ]

៤៩-មានន័យថា : ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់ ! សូមប្រណិទោសដល់រូបខ្ញុំផង  
 ផ្តល់រស់មាំតំដល់រូបខ្ញុំផង បំភ្លឺបង្ហាញដល់រូបខ្ញុំផង ផ្តល់ប្រយោជន៍ដល់

រូបខ្ញុំផង ផ្តល់សុខភាពល្អដល់រូបខ្ញុំផង ផ្តល់លាភសក្ការៈដល់ រូបខ្ញុំផង និងលើកដំកើងដល់រូបខ្ញុំផង ។

**សូត្រពេលស៊ូតនិឡើវ៉ះ**

«سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ ،  
{فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ} . [ الترمذي: 474/2، أحمد: 30/6، الحاكم  
وصححه ووافقه الذهبي: 220/1]

៥០-មានន័យថា:មុខរបស់រូបខ្ញុំ សូមក្រាបចំពោះអ្នក( អល់ឡោះ) ដែលបានបង្កើតវា បានតុបតែងវា បានធ្វើអោយឮនិងធ្វើអោយឃើញដោយអំនាចនិងឥទ្ធិពលរបស់អល់ឡោះ ។ការប្រសិទ្ធិពរចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់ជាអ្នកបង្កើតដ៏ល្អឥតខ្ចោះ( គ្មានគួរប្រដូច) ។

«اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهُمَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ .  
[ الترمذي: 473/2، الحاكم وصححه ووافقه الذهبي: 219/1]

៥១-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមកត់ត្រាអោយរូបខ្ញុំនូវផល ( នៃការសូត្រនេះ) ទុកនៅនឹងទ្រង់ផង និងសូមដកចេញពីរូបខ្ញុំនូវទោសកំហុសផងចុះ ។ សូមរក្សាវា( ផលល្អ) សំរាប់រូបខ្ញុំផងនិងសូមទទួលយក

វាពិរូបខ្ញុំផង ដូចការដែលទ្រង់ធ្លាប់បានទទួលយកពីខ្ញុំរបស់ទ្រង់ណាហ្នី  
ហ្នើរ្យដនោះ ។

**ការសូត្រតាស្ដះហ៊ុត**

« التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ  
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ .  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ . »  
[ البخاري مع الفتح : 13/1 ، مسلم : 103/1 ]

៥២-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះដ៏អស្ចារ្យ!រាល់ការគោរពនិងបណ្តាអំពើ  
ល្អសំរាប់អល់ឡោះ ។សូមសេចក្តីសុខការអាណិតស្រឡាញ់និងពរជ័យកើត  
មានដល់ណាហ្នីមូហាំម៉ាត់ ។សូមសេចក្តីសុខកើតមានដល់ពួកយើងនិងអ្នក  
ដែលមានជំនឿដ៏ពិតប្រាកដនៃខ្ញុំរបស់អល់ឡោះ ។ខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីថាគ្មាន  
ទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់  
ហើយខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីទៀតថា ប្រាកដណាស់មូហាំម៉ាត់ជាខ្ញុំបំរើរបស់អល់  
ឡោះនិងជារសូលរបស់ទ្រង់ផងដែរ ។

ចំនាំ-សូមបញ្ជាក់ថា ការសូត្រតាស្ដះហ៊ុតមានច្រើន តែការសូត្ររបៀប  
ខាងលើនេះ វាត្រូវបានគេនិយមប្រើជាងគេ ។

**សន្យាវ៉ាតលើណាហ្នីមូហាំម៉ាត់តាស្ដះហ៊ុត**

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ» . [ البخاري مع الفتح: 408/6 ]

៥៣-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមផ្តល់ពរជ័យដល់មូហាំម៉ាត់ និងសាច់សាលោហិតរបស់មូហាំម៉ាត់ ដូចដែលទ្រង់ធ្លាប់បានអោយពរជ័យដល់ណាហ្គីអ៊ីប៊ីរហ៊ីម និងសាច់សាលោហិតរបស់អ៊ីប៊ីរហ៊ីម ។ ប្រាកដណាស់ទ្រង់ពោរពេញដោយការសរសើរ និងភាពធំធេង ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមផ្តល់ហ្គ្រីកាត់ដល់មូហាំម៉ាត់ និងសាច់សាលោហិតរបស់មូហាំម៉ាត់ដូចដែលទ្រង់ធ្លាប់បានផ្តល់អោយណាហ្គីអ៊ីប៊ីរហ៊ីមនិងសាច់សាលោហិតរបស់អ៊ីប៊ីរហ៊ីម ។ ប្រាកដណាស់ទ្រង់ពោរពេញដោយការសរសើរ និងមហាធំធេង ។

« اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ » . [ البخاري مع الفتح: 407/6 ، مسلم : 306/1 ]

៥៤-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!សូមអោយពរជ័យដល់មូហាំម៉ាត់និង

បណ្តាភរិយារបស់គាត់ ព្រមទាំងសាច់សាលោហិតរបស់គាត់ ដូចដែល ទ្រង់ធ្លាប់បានផ្តល់ពរជ័យដល់សាច់សាលោហិតណាហ្គីអ៊ីប៊ីហ្គីមហើយ សូមផ្តល់ហ្គីរកាត់ដល់មូហាំម៉ាត់ និងបណ្តាភរិយារបស់គាត់និងសាច់សាលោហិតរបស់គាត់ ដូចដែលទ្រង់ធ្លាប់ផ្តល់ហ្គីរកាត់ដល់សាច់សាលោហិតណាហ្គីអ៊ីប៊ីហ្គីម ។ ប្រាកដណាស់ទ្រង់ពោរពេញដោយការសរសើរ និងភាពធំធេង ។

**ហ្វូអាបន្ទាប័ពីសូត្រតាស្កៈហ្គីតរួច(មុនសាឡាប)**

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ ،  
 وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ .»  
 [ البخاري: 102/2، ومسلم: 412/1 واللفظ له ]

៥៥- មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំពីការ ធ្វើទារុណកម្មនៅក្នុងផ្ទះនិងការធ្វើទារុណកម្មនៅក្នុងនរក ហើយសូម ទ្រង់បញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំពីភាពចលាចលពេលនៅមានជីវិត និងពេលអស់ ជីវិត ព្រមទាំងភាពចលាចលរបស់ម៉ាស្លៀសហ្គាច់ជើល ។

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ  
 الدَّجَالِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ  
 بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .» [ البخاري: 202/1، مسلم: 412/1 ]

៥៦-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសូមខ្ញុំពីការធ្វើទារុណកម្មនៅក្នុងផ្ទះនិងភាពចលាចលរបស់ម៉ាស្បៀសហ្នាច់ជើល ហើយសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសូមខ្ញុំពីភាពចលាចល ពេលនៅមានជីវិតនិងពេលអស់ជីវិត ។សូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសូមខ្ញុំពីអំពើបាបទាំងឡាយនិងបំណុលដែលសងមិនរួច ។

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ  
 فَاعْفُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»  
 [ البخاري:168/8 ، مسلم:2078/4 ]

៥៧-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!រូបខ្ញុំគឺជាអ្នកដែលធ្វើខុសចំពោះខ្លួនឯងច្រើនណាស់ ។គ្មាននរណាម្នាក់ដែលអាចលើកលែងទោសកំហុសនេះបានទេ មានតែទ្រង់មួយប៉ុណ្ណោះ ។សូមទ្រង់លើកលែងទោសកំហុសអោយរូបខ្ញុំផងហើយសូមអាណិត អាសូរដល់រូបខ្ញុំផង ។ទ្រង់គឺពោរពេញដោយការអធ្យាស្រ័យ និងពោរពេញទៅដោយការអាណិតស្រលាញ់ ។

« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ ، وَمَا أَخَّرْتُ ، وَمَا أَسْرَرْتُ ، وَمَا  
 أَعْلَنْتُ ، وَمَا أَسْرَفْتُ ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ ،  
 وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ . » [ مسلم:534/1 ]

៥៨-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!សូមលើកលែងទោសកំហុសរបស់រូបខ្ញុំដែលបានធ្វើកន្លងមក និងទោសកំហុសដែលនឹងអាចកើតមាននៅ

ពេលខាងមុខ ទោសកំហុសដែលរូបខ្ញុំបានធ្វើដោយស្ងាត់កំបាំង ទោស  
 កំហុសដែលរូបខ្ញុំបានធ្វើជាលក្ខណៈចំហ ទោសកំហុសដែលរូបខ្ញុំ បាន  
 ជ្រុលប្រព្រឹត្តនិងទោសកំហុសដែលទ្រង់ដឹងជាងរូបខ្ញុំ ។ ទ្រង់គឺជាអ្នកដំបូង  
 បំផុត ហើយក៏ជាអ្នកចុងក្រោយដែរ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរព  
 ដ៏ពិតប្រាកដ គឺមានតែទ្រង់មួយគត់ ។

« اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ » .  
 [أبو داود: 86/2 ، النسائي: 53/3]

៥៩-មានន័យថា: អល់ឡោះជាម្ចាស់ ! សូមជួយជំរុញរូបខ្ញុំអោយនឹក  
 ឃើញដល់ទ្រង់ជានិច្ចផង ។ សូមទ្រង់ធ្វើអោយរូបខ្ញុំចេះអរគុណចំពោះ  
 ទ្រង់ និងជួយអោយរូបខ្ញុំធ្វើនូវអំពើដែលល្អៗផងចុះ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَأَعُوذُ بِكَ  
 مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمَرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ  
 عَذَابِ الْقَبْرِ » [البخاري مع الفتح: 35/6]

៦០-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីភាព  
 កំណាញ់ ភាពកំសាក ភាពវង្វេង ការវិលទៅរកប្រការអាក្រក់នៃជីវិត  
 ចុងក្រោយមុនពេលស្លាប់ ការចលាចលនៅក្នុងលោកឃីនេះ និងការធ្វើ  
 ទារុណកម្មនៅក្នុងផ្ទះ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ » .  
 [أبو داود وأبو داود وأبو داود: صحيح ابن ماجه: 328/2]

៦១- មានន័យថា: ឱអស់ឡោះ! សូមផ្តល់អោយរូបខ្ញុំនូវឋានសួគ៌ា និង  
 សូមទ្រង់បញ្ចៀសរូបខ្ញុំពីឋាននរកផងចុះ ។

«اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيَيْتَنِي مَا عَلِمْتَ  
 الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّيْتَنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي  
 أَسْأَلُكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي  
 الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا  
 لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ  
 ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ  
 ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ ،  
 اللَّهُمَّ زَيِّنَا بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ » .

[النسائي: 54/3، أحمد: 364/4، صححه الألباني في صحيح النسائي: 281/1]

៦២- មានន័យថា: ឱអស់ឡោះ! ដោយការដឹងរបស់ទ្រង់នូវប្រការអាថ៌  
 កំបាំងទាំងឡាយនិងមហិទ្ធិវិទ្ធិខ្លាំងពូកែរបស់ទ្រង់លើសគេទាំងអស់ ។ ទ្រង់  
 បានដឹងថាការរស់រានមានជីវិតរបស់រូបខ្ញុំនេះមានប្រយោជន៍សំរាប់ខ្លួនខ្ញុំ  
 សូមទុកអោយរូបខ្ញុំបានរស់រានមានជីវិតផងចុះ ។ ទ្រង់បានដឹងថាការស្លាប់  
 របស់ខ្ញុំវាមានប្រយោជន៍សំរាប់ខ្លួនខ្ញុំ សូមអោយខ្ញុំស្លាប់ទៅចុះ! ឱអស់

ឡោះ!សូមផ្តល់អោយរូបខ្ញុំនូវការកោតខ្លាចទ្រង់ក្នុងទីកំបាំង និងទីចំហ  
 (ទីវាលសាធារណ៍) ហើយសូមផ្តល់អោយខ្ញុំនូវពាក្យសំដីដែលល្អត្រឹម  
 ត្រូវពិតប្រាកដនៅពេលសប្បាយនិងពេលខឹង ។សូមទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបខ្ញុំនូវ  
 ភាពធម្មតានៅពេលក្លាយជាអ្នកមាននិងជាអ្នកក្រីក្រ ហើយសូមផ្តល់  
 អោយរូបខ្ញុំផងនូវនៀកម៉ាត់ដែលមិនសាបសូន្យ ។សូមទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបខ្ញុំ  
 នូវភាពរីករាយជានិច្ចនិរន្តរ៍( នូវទង្វើល្អនៃក្រុមគ្រួសាររបស់ខ្ញុំ) ហើយសូម  
 ទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបខ្ញុំ នូវការពេញចិត្តបន្ទាប់ពីទ្រង់កំណត់ច្បាប់អោយសូម  
 ទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបខ្ញុំនូវភាពសុខស្រួលបន្ទាប់ពីរូបខ្ញុំបានទទួលមរណៈភាព  
 ទៅ ហើយសូមទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបខ្ញុំ នូវការមើលទៅចំពោះវង់ភ័ក្ត្រទ្រង់  
 ដោយភាពជក់ចិត្តនិងការនឹកចង់ជួបទ្រង់ជាខ្លាំងក្នុងសភាពដែលមិនភ័យ  
 ខ្លាចគ្រោះថ្នាក់ព្រមទាំងគ្មានការចលាចលដែលនាំអោយវង្វេង ។ឱ!អស់  
 ឡោះសូមសំអិតសំអាងរូបខ្ញុំដោយអ៊ុំម៉ាន់និងសូមផ្តល់អោយរូបយើងខ្ញុំ  
 បានក្លាយជាអ្នកចង្អុលបង្ហាញនូវផ្លូវត្រូវ និងជាអ្នកអនុវត្តក្នុងផ្លូវដ៏ត្រឹម  
 ត្រូវ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ  
 يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ  
 أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ». [ النسائي: 52/3، أحمد: 338/4، وصححه  
 الألباني ]

៦៣-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះ!ខ្ញុំសូមអំពីទ្រង់ជាម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរព

រត់តែមួយគត់ ។ ទ្រង់ជាទីពឹងរបស់អ្នកទាំងឡាយ ហើយទ្រង់មិនប្រសូត (គ្មានកូន) និងមិនត្រូវបានគេប្រសូត ។ សំរាប់ទ្រង់គ្មានអ្វីមួយប្រដូចស្ត្រីនឹងទ្រង់បានឡើយ ។ សូមទ្រង់អធ្យាស្រ័យដល់រូបខ្ញុំនូវទោសកំហុសទាំងឡាយ ។ ទ្រង់ជាអ្នកដែលពោរពេញដោយការអធ្យាស្រ័យនិងការអាណិតស្រលាញ់ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ ، الْمَنَّانُ ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ » . [ رواه أهل السنن، انظر: صحيح ابن ماجه: 329/2 ]

៦៤-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះ!ខ្ញុំសូមអំពីទ្រង់ដែលទ្រង់ជាអ្នកសក្តិសមទទួលនូវការសរសើរទាំងឡាយ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលគេគោរពដ៏ត្រឹមត្រូវមានតែទ្រង់មួយប៉ុណ្ណោះគ្មាននរណាម្នាក់ស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ទេ ។ ទ្រង់ជាអ្នកឧបត្ថម្ភ ។ ឱ!អ្នកបង្កើតមេឃនិងដី ទ្រង់ប្រកបដោយកិត្តិយសខ្ពង់ខ្ពស់និងសប្បុរសបំផុត ។ ទ្រង់ជាអមតៈ ទ្រង់ដ៏មហាខ្លាំងពូកែគ្រប់គ្រងលើអ្វីៗទាំងអស់ ហើយអ្វីទាំងអស់ពឹងផ្អែកលើទ្រង់តែមួយ តែទ្រង់មិនពឹងផ្អែកលើអ្វីៗទាំងអស់នោះឡើយ ។ សូមទ្រង់ផ្តល់អោយខ្ញុំនូវឋានសួគ៌ា និងខ្ញុំសូមអោយបានចៀសផុតអំពីនរក ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ».

[أبو داود: 62/2، الترمذي: 515/5، ابن ماجه: 1268/2، أحمد: 360/5]

៦៥-មានន័យថា:ឱអស់ឡោះ! ខ្ញុំសូមអំពីទ្រង់ ដោយខ្ញុំធ្វើសាក្សីទទួលស្គាល់ថា ទ្រង់ជាម្ចាស់តែមួយគត់ដែលពិតប្រាកដ ។ គ្មានម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតទេ មានតែទ្រង់មួយគត់ ។ ទ្រង់ជាទីពឹង ។ ទ្រង់មិនប្រសូតនិងទ្រង់មិនត្រូវគេប្រសូត ហើយសំរាប់ទ្រង់គ្មានអ្វីដែលគេអាចប្រដូចនឹងទ្រង់បានឡើយ ។

### ហ្សូត្រេក្រាយសាឡាមបន្ទាប់ពីបញ្ចប់សឡាម

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ [ ثلاثاً ]، اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ » . [ مسلم: 414/1 ]

៦៦-មានន័យថា:ខ្ញុំសូមនូវការលើកលែងទោសពីអស់ឡោះ ( ៣ដង ) ឱអស់ឡោះ! ទ្រង់ជាអ្នកផ្តល់នូវភាពសន្តិសុខហើយសន្តិសុខបានមកអំពីទ្រង់ ។ ទ្រង់ដ៏មហាពិសិដ្ឋ ។ ឱម្ចាស់ដែលប្រកបដោយកិត្តិយសមហាខ្ពង់ខ្ពស់និងសប្បុរសបំផុត ។

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَكَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ ، وَلَا مُعْطِيَ

لَمَا مَنَعْتَ، وَ لَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ» .  
 [ البخاري: 255/1، مسلم: 414 ]

៦៧-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដ មានតែ  
 អស់ឡោះមួយគត់ ។ គ្មាននរណាអាចប្រៀបធៀបនឹងទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មាន  
 អំនាចនៃការគ្រប់គ្រងនិងការសរសើរទាំងឡាយគឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់ខ្លាំង  
 ពូកែមានសមត្ថភាពធ្វើអ្វីៗទាំងអស់ឱ្យអស់ឡោះជាម្ចាស់! គ្មាននរណាម្នាក់  
 អាចរាំងស្ទះដល់អ្វីដែលទ្រង់ផ្តល់ឡើយ ហើយក៏គ្មាននរណាម្នាក់អាចផ្តល់  
 អ្វីដែលទ្រង់បានហាមឃាត់នោះដែរ ។ គ្មានអ្នកមានទ្រព្យឬភាពមហិមា  
 ណាមួយជួយដល់នរណាម្នាក់ដូចភោគទ្រព្យឬភាពមហិមារបស់ទ្រង់ឡើយ

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ . لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ،  
 وَ لَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ ، لَهُ النِّعْمَةُ وَ لَهُ الْفَضْلُ وَ لَهُ الثَّنَاءُ الْحُسْنُ ، لَا إِلَهَ  
 إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَ لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ » [ مسلم: 415/1 ]

៦៨-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមាន  
 តែអស់ឡោះមួយគត់ ។ គ្មាននរណាប្រៀបធៀបជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់  
 មាននូវអំណាចត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងទាំងឡាយនិងការសរសើរទាំងឡាយ  
 សំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពអាចធ្វើអ្វីៗបានទាំងអស់ ។ គ្មាន  
 កំលាំងនិងអនុភាពណាមួយឡើយ មានតែអស់ឡោះ ។ គ្មានទេម្ចាស់

ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ យើងគោរពតែទ្រង់មួយប៉ុណ្ណោះ ។ ទ្រង់មានបណ្តានៅកម្រិតទាំងឡាយនិងភាពដែលប្រពៃ ។ ការសរសើរដែលល្អៗគឺសំរាប់ទ្រង់ ។ គ្មានម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដឡើយមានតែអល់ឡោះ ។ យើងខ្ញុំសូមសំដែងភាពស្មោះត្រង់ចំពោះទ្រង់បើទោះបីពួកកាហ្សែរមិនពេញចិត្តយ៉ាងណាក៏ដោយ ។

« سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، [ 33 ]، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » . [ مسلم: 1/418 ]

៦៩- មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏មហាបរិសុទ្ធការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់ទ្រង់មួយគត់ ។ អល់ឡោះមហាធីធម៌ ( ៣៣ដង ) ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ទើរិកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មាននូវអំនាចត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងនិងការសរសើរទាំងឡាយ ។ ទ្រង់ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពអាចធ្វើអ្វីៗបានទាំងអស់ ។

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾  
 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾ سورة الإخلاص

៧០-មានន័យថា:ឱមូហាំម៉ាត់! ចូរពោលចុះថា: ទ្រង់ជាអល់ឡោះតែ មួយគត់ ។ ទ្រង់ជាទីពឹង ។ ទ្រង់មិនប្រសូត និងទ្រង់មិនត្រូវបានគេប្រសូត ឡើយ ។ សំរាប់ទ្រង់គ្មានអ្វីដែលគេអាចប្រដូចនឹងទ្រង់បានឡើយ ។

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ

إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾ سورة الفلق .

មានន័យថា:ឱ!មូហាំម៉ាត់ចូរពោលចុះថា:ខ្ញុំសូមអំពីម្ចាស់ដែលគ្រប់គ្រង ពេលរាត្រី សូមបញ្ជូនរូបខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់ទាំងឡាយដែលទ្រង់បាន បង្កើតនិងបញ្ជូនរូបខ្ញុំអំពីប្រការអាក្រក់នៅពេលរាត្រីនិងប្រការអាក្រក់ របស់ពពួកធ្មប់ដែលវាបានផ្គូផ្គងទៅក្នុងចំណងខ្សែទាំងឡាយ ព្រមទាំង អ្នកដែលមានចិត្តឃ្នានិសពោលដែលគេមានបំណងចង់ឃ្នានិស ។

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾ سورة الناس

[ بعد كل صلاة. ] أبو داود: 86/2، النسائي: 68/3

មានន័យថា:ឱ!មូហាំម៉ាត់ចូរពោលចុះថា:ខ្ញុំសុំអំពីម្ចាស់នៃមនុស្សលោក  
 ទាំងឡាយ ម្ចាស់គ្រប់គ្រងមនុស្ស ម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ  
 សូមបញ្ជ្រាបខ្ញុំអំពីប្រការអាក្រក់របស់ពពួករំខាន ដែលចូលចិត្តរំខាន  
 ដល់អារម្មណ៍របស់មនុស្សអំពីពពួកជិននិងមនុស្ស ។

(សូត្របន្ទាប់ពីសាឡាម គ្រប់ពេលសឡាហ៍)

{ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ  
 عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
 يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ  
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ

الْعَظِيمُ } . سورة البقرة : 255 . [النسائي في عمل اليوم و الليلة برقم:  
 100 ، ابن السني برقم: 121 ، صححه الألباني ]

៧១-មានន័យថា : អល់ឡោះជាម្ចាស់!គ្មានម្ចាស់ណាត្រូវគេគោរពដ៏  
 ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានជីវិតអមតៈ ។ ទ្រង់ខ្លាំងពូកែដោយ  
 ខ្លួនឯងផ្ទាល់ ។ ទ្រង់មិនត្រូវការពឹងផ្អែកលើនរណាម្នាក់ឡើយ ។ ទ្រង់មិន  
 ងងុយនិងមិនដេក ។ កម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់គឺអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងមេឃនិង  
 ផែនដី ។ គ្មាននរណាម្នាក់មានសមត្ថភាពជួយនរណាម្នាក់បានទេនៅចំពោះ

មុខទ្រង់លើកលែងតែជនណាដែលមានការអនុញ្ញាតពីទ្រង់ ។ ទ្រង់ដឹងបំផុតនូវអ្វីៗដែលនៅចំពោះមុខពួកគេនិងអ្វីៗដែលនៅពីក្រោយពួកគេ ។ ពួកគេមិនបានដឹងអ្វីបន្តិចណាសោះឡើយនូវញាណដឹងរបស់ទ្រង់ លុះត្រាតែអ្វីដែលទ្រង់មានបំណងចង់អោយគេបានដឹង ។ ទ័រព្រះបាទទាំងពីររបស់ទ្រង់ទូលំទូលាយបំផុតពាសពេញមេឃនិងផែនដី ។ ការថែរក្សាមេឃនិងផែនដីពុំមែនជាការធ្ងន់ធ្ងរសំរាប់ទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មហាខ្ពង់ខ្ពស់និងមហាធំធេង ។ (សូត្រក្រោយរាល់ពេលសឡាហ៍) ។

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» . [الترمذي: 515/5، أحمد: 228/4 ]

៧២- មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានអំណាចត្រួតត្រាគ្រប់គ្រង និងការសរសើរទាំងឡាយគឺចំពោះទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាអ្នកផ្តល់ជីវិតនិងជាអ្នកអោយស្លាប់ទ្រង់ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពអាចធ្វើអ្វីៗបានទាំងអស់ ។ (សូត្របន្ទាប់ពីសាឡាមសឡាហ៍ម៉េឌរិប និង ស៊ូពួស ចំនួន១០ដង) ។

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا ، وَرِزْقًا طَيِّبًا ، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا  
 [ انظر: صحيح ابن ماجة: 1/152، مجمع الزوائد: 10/111 ]

៧៣-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! ខ្ញុំសូមអំពីទ្រង់នូវវិជ្ជាដែលមានប្រយោ-  
ជននិងលោកសក្ការៈដែលល្អៗព្រមទាំងអំពើទាំងឡាយណាដែលទ្រង់ទទួល  
យក ។ (សូត្របន្ទាប់ពីសឡាហ៍ស្វីហ្គស្វរ្ត) ។

### ការសុំប្តូរពេលវេលាសឡាហ៍ដ្បងសុំសំណាងល្អ

៧៤-ដីហ្គ្រូកូនរបស់អាប៊ូហ្គាល់ឡោះបាននិយាយថា: រឿងលុលឡោះបាន  
បង្រៀនពួកយើងអំពីអ៊ីសទីខ័រស៍ក្នុងការងារទាំងអស់ដូចដែលលោកបាន  
បង្រៀនយើងនូវស្វីរ៉ោះអំពីគួរអាន ។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា: (បើ  
សិននរណាម្នាក់មានបំណងចង់ធ្វើការងារអ្វីមួយចូរសឡាហ៍ពីរកាអាត់  
ក្រៅពីសឡាហ៍ហ្គារហ្គ ហើយសូត្រថា:

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ ، وَأَسْأَلُكَ  
مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ  
عَلَّامُ الْغُيُوبِ ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ - وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ -  
خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ قَالَ : عَاجِلُهُ  
وَأَجَلُهُ - فَاقْدُرْهُ لِي ، وَيَسِّرْهُ لِي ، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ وَإِنْ كُنْتَ  
تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ  
قَالَ : عَاجِلُهُ وَأَجَلُهُ - فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدُرْ لِي  
الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ » . [البخاري: 162/7]

មានន័យថា៖ឱអល់ឡោះ! ខ្ញុំសូមផ្សងចំពោះទ្រង់ដោយការដឹងរបស់ទ្រង់  
 ខ្ញុំសូមអោយរូបខ្ញុំមានកំលាំងដោយភាពខ្លាំងពូកែរបស់ទ្រង់ ហើយ  
 រូបខ្ញុំសូមអំពីទ្រង់នូវភាពល្អប្រពៃរបស់ទ្រង់គឺមានតែទ្រង់មួយគត់ដែល  
 មានសមត្ថភាព ។ចំណែករូបខ្ញុំគ្មានសមត្ថភាពអ្វីឡើយ ។ទ្រង់ជាអ្នកដឹង ។  
 ចំណែករូបខ្ញុំពុំដឹងអ្វីឡើយ ។ទ្រង់គឺជាអ្នកមហាដឹងនូវប្រការអាទិកំបាំង  
 ទាំងឡាយ ។ឱ!អល់ឡោះបើទ្រង់ដឹងថាប្រការនេះ (ដាក់ឈ្មោះការដែល  
 យើងចង់ធ្វើ)ល្អសំរាប់រូបខ្ញុំក្នុងសាសនារបស់ខ្ញុំ ក្នុងការរស់នៅរបស់ខ្ញុំ  
 និងថ្ងៃចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ (ក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ននិងពេលអនាគត) សូមអនុ  
 ញាតអោយរូបខ្ញុំធ្វើទៅបាន ហើយសំរួលការនោះអោយរូបខ្ញុំបានធ្វើ  
 ដោយស្រួលនិងសូមផ្តល់ពរជ័យដល់រូបខ្ញុំនៅក្នុងការងារនោះ ។ តែបើ  
 ទ្រង់បានដឹងថាការងារនេះមិនល្អសំរាប់រូបខ្ញុំ ក្នុងសាសនារបស់ខ្ញុំ ការ  
 រស់នៅរបស់ខ្ញុំនិងថ្ងៃចុងក្រោយរបស់ខ្ញុំ (ក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ននិងពេលអនា  
 គត) សូមបញ្ជ្រាបការងារនោះអំពីរូបខ្ញុំនិងបញ្ជ្រាបរូបខ្ញុំពីវា ហើយ  
 ផ្តល់អោយរូបខ្ញុំមានសមត្ថភាពអ្វីផ្សេងដែលល្អជាងនោះ ។ សូមផ្តល់អោយ  
 រូបខ្ញុំបានយល់ព្រមយ៉ាងពេញចិត្តនូវការងារនោះ ។  
 (អ្នកដែលបានផ្សងចំពោះអល់ឡោះនិងបានពិភាក្សាជាមួយអ្នកដែលមានជំនឿ  
 ហើយពង្រឹងគោលជំហររបស់គេក្នុងការងារនោះពុំដែលមានការស្តាយក្រោយ  
 ឡើយ។ អល់ឡោះបានមានបន្ទូលថា ៖

{ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ } . آل عمران 159

ចូរអ្នកពិភាក្សាគ្នាក្នុងពេលដែលអ្នកតាំងចិត្តធ្វើកិច្ចការអ្វីមួយ ចូរអ្នក  
ប្រគល់ខ្លួនទៅចំពោះអល់ឡោះនូវកិច្ចការទាំងឡាយដែលអ្នកបានសំរេច  
ចិត្តរួច ។

ចំនាំ: ហ្នាអាននេះអាចសូត្រនៅក្នុងស្នូតរឹកស្នូតបន្ទាប់ពីសាឡាមរួចក៏បាន ។

### ហ្នូត្រូវពេលព្រឹកនិងពេលល្ងាច

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده. أعوذ بالله  
من الشيطان الرجيم :

{ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ  
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ  
عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا  
يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ  
الْعَظِيمُ } . سورة البقرة : 255 [الحاكم: 562/1، صححه الألباني في صحيح  
الترغيب و الترهيب: 273/1]

៧៥- មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! គ្មានម្ចាស់ណាត្រូវគេគោរពដ៏ពិត  
ប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានជីវិតអមតៈ ទ្រង់ខ្លាំងពូកែដោយខ្លួន

ឯងផ្ទាល់ ។ ទ្រង់មិនត្រូវការពីងផ្អែកលើនរណាម្នាក់ឡើយ ។ ទ្រង់មិនងងុយ  
និងមិនដេក ។ កម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់គឺអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងមេឃនិងផែនដី ។  
គ្មាននរណាម្នាក់មានសមត្ថភាពជួយនរណាម្នាក់បានទេនៅចំពោះមុខ  
ទ្រង់ លើកលែងតែជនណាដែលមានការអនុញ្ញាតពីទ្រង់ ។ ទ្រង់ដឹងបំផុត  
នូវអ្វីៗដែលនៅចំពោះមុខពួកគេនិងអ្វីៗដែលនៅពីក្រោយពួកគេ ។ ពួក  
គេមិនបានដឹងអ្វីបន្តិចណាសោះឡើយនូវញាណដឹងរបស់ទ្រង់ លុះត្រា  
តែអ្វីដែលទ្រង់មានបំណងចង់អោយនរណាម្នាក់បានដឹង ។ ទំរព្រះបាទទាំង  
ពីររបស់ទ្រង់ទូលំទូលាយបំផុតពាសពេញមេឃនិងផែនដី ។ ការថែរក្សា  
មេឃនិងផែនដីនេះពុំមែនជាការធ្ងន់ធ្ងរសំរាប់ទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មហាខ្ពង់  
ខ្ពស់និងមហាធំធេង ។

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

៧៦- មានន័យថា: ឱម្ចាស់ម៉ាត់! ចូរពោលចុះថា: ទ្រង់ជាអស់ឡោះតែ  
មួយគត់ ។ ទ្រង់ជាទីពឹង ។ ទ្រង់មិនប្រសូតនិងមិនត្រូវបានគេប្រសូតឡើយ ។  
សំរាប់ទ្រង់គ្មានអ្វីដែលគេអាចប្រដូចនិងទ្រង់បានឡើយ ។

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَمِنْ ﴿٢﴾ شَرِّ غَاسِقٍ

إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

មានន័យថា: ឱម្ហូបកាំម៉ាត់! ចូរពោលថា: ខ្ញុំសូមអំពើម្ចាស់ដែលគ្រប់គ្រងពោលរាត្រី សូមបញ្ជ្រាបសូម ខ្ញុំអំពើអាក្រក់ទាំងឡាយដែលទ្រង់បានបង្កើតនិងបញ្ជ្រាបសូមខ្ញុំអំពើប្រការអាក្រក់នៅពោលរាត្រីនិងប្រការអាក្រក់របស់ពពួកឆ្មប់ដែលវាបានផ្គូផ្គងទៅក្នុងចំណងខ្សែទាំងឡាយ ព្រមទាំងអ្នកដែលមានចិត្តឈ្នានីសពោលដែលគេមានបំណងចង់ឈ្នានីស ។

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾ ( ثلاث مرات ) .  
[أبوداود: 322/4، الترمذي: 567/5]

មានន័យថា: ឱម្ហូបកាំម៉ាត់! ចូរពោលថា: ខ្ញុំសុំអំពើម្ចាស់នៃមនុស្សលោកទាំងឡាយ ម្ចាស់គ្រប់គ្រងមនុស្ស ម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ សូមបញ្ជ្រាបសូមខ្ញុំអំពើប្រការអាក្រក់របស់ពពួករំខាន ដែលចូលចិត្តរំខានដល់អារម្មណ៍របស់មនុស្ស អំពើ ពពួកជិននិងមនុស្ស ។ ( សូត្របីៗ ដង )

« أَصْبَحْنَا وَ أَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ حُدُّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، رَبِّ

أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَ سُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَ عَذَابِ فِي الْقَبْرِ .  
 [ مسلم: 2088/4 ]

៧៧-មានន័យថា : យើងបានឈានមកដល់ពេលព្រឹកនេះ ហើយពេលនេះអំណាចនិងការគ្រប់គ្រងនៅ ជាកម្មសិទ្ធិរបស់អល់ឡោះ និងការសរសើរទាំងឡាយចំពោះអល់ឡោះ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្វិកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានអំណាចត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងនិងសំរាប់ទ្រង់ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះទ្រង់ ។ ទ្រង់ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពអាចធ្វើអ្វីៗបានទាំងអស់ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមពីទ្រង់នូវប្រការល្អទាំងឡាយដែលមាននៅក្នុងថ្ងៃនេះនិងនៅបន្ទាប់ពីថ្ងៃនេះទៅ ។ ខ្ញុំសូមអោយទ្រង់បញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំ អំពីប្រការដែលអាក្រក់ទាំងឡាយដែលកើតឡើងក្នុងថ្ងៃនេះ និងថ្ងៃបន្ទាប់ទៀត ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសូមអោយទ្រង់ បញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំអំពីប្រការខ្ជិលនិងមោទនភាព ។ ម្ចាស់របស់ខ្ញុំបង្គាប់ខ្ញុំសូមពីទ្រង់អោយបញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំពីទណ្ឌកម្មនៅក្នុងភ្លើងនិងទារុណកម្មនៅក្នុងផ្នូរ ។ ហើយនៅពេលរសៀលសូត្រថា :

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا بَعْدَهَا ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي

هَذِهِ اللَّيْلَةَ وَشَرُّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ، وَ سُوءِ  
الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ فِي النَّارِ وَ عَذَابِ فِي الْقَبْرِ

អត្ថន័យដូចការសូត្រពេលព្រឹក គ្រាន់តែខុសគ្នានៅត្រង់ពាក្យថា(ពេល  
ព្រឹក) ទៅជា(ពេលល្ងាច) ហើយ(ថ្ងៃនេះ) ទៅជា(យប់នេះ) ។

« اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ ،  
وَإِلَيْكَ النُّشُورُ » . [ الترمذي: 466/5، انظر صحيح الترمذي: 142/3 ]

៧៨-មានន័យថា:ឱអស់ឡោះ!ដោយសារទ្រង់ដែលពួកយើងបានឈាន  
ចូលដល់ព្រឹកនេះ ហើយដោយសារទ្រង់ដែរដែលពួកយើងបានឈាន  
ចូលដល់ពេលល្ងាចនេះ ។ ដោយសារតែទ្រង់ដែលពួកយើងបានរស់រាន  
មានជីវិតនិងដោយសារទ្រង់ផងដែរដែលពួកយើងនឹងត្រូវស្លាប់ ។  
ពួកយើងត្រូវវិលទៅរកទ្រង់ ។ ហើយនៅពេលរសៀលត្រូវសូត្រថា:

« اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَ بِكَ نَحْيَا، وَ بِكَ نَمُوتُ ،  
وَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ » .

អត្ថន័យរបស់វាប្រហាក់ប្រហែលគ្នា នឹងការសូត្រពេលព្រឹកដែរ ។

« اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى  
عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ،أَبُوءُ لَكَ

بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوهُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ .  
 [ البخاري: 150/7 ]

៧៩- មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! ទ្រង់ជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំគ្មានម្ចាស់ណាដែល  
 រូបខ្ញុំត្រូវគោរពក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ទ្រង់បង្កើតរូបខ្ញុំនិងរូបខ្ញុំជាបំរើរបស់  
 ទ្រង់ ។ រូបខ្ញុំសូមធ្វើតាមកិច្ចសន្យារបស់ទ្រង់ទៅតាមលទ្ធភាពរបស់ខ្ញុំ ។  
 ខ្ញុំសូមពីទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំអំពីប្រការដែលខ្ញុំបានធ្វើអាក្រក់ ។ រូបខ្ញុំទទួល  
 ស្គាល់ហើយនូវគុណបុណ្យការ: ផ្សេងៗទាំងឡាយរបស់ទ្រង់ដែលបានប្រគល់  
 មកអោយរូបខ្ញុំ ហើយរូបខ្ញុំក៏ទទួលស្គាល់នូវទោសកំហុសរបស់ខ្លួនទាំង  
 ឡាយដែរ ។ សូមទ្រង់លើកលែងកំហុសអោយខ្ញុំផង ។ គ្មាននរណាម្នាក់ដែល  
 អាចលើកលែងទោសអោយរូបខ្ញុំបានទេគឺមានតែទ្រង់មួយគត់ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ ، وَمَلَأَ  
 ثَوْبَكَ وَ جَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا  
 شَرِيكَ لَكَ ، وَ أَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ . » (أربع مرات).  
 [ أبوداود: 317/4، البخاري في الأدب المفرد برقم: 1201، النسائي في عمل اليوم و  
 الليلة برقم: 9، ابن السني برقم: 70 ]

៨០- មានន័យថា : ឱអល់ឡោះ! ពិតប្រាកដណាស់ខ្ញុំបានឈានចូលមក  
 ដល់ពេលព្រលឹម ហើយខ្ញុំសូមយកទ្រង់ជាសាក្សីថាទ្រង់ជាអល់ឡោះ  
 បន្ទាប់មកទៀត ខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីចំពោះពួកម៉ាឡើអ៊ីកេះដែលទ្រង់អារស្ស

របស់អល់ឡោះនិងម៉ាឡើអ៊ីកះរបស់ទ្រង់ព្រមទាំងអ្វីៗដែលទ្រង់បង្កើត  
 ទាំងមូលជាសាក្សីថាពិតប្រាកដណាស់ទ្រង់គឺជាម្ចាស់ ។ គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេង  
 ដែលត្រូវគេគោរពពិតប្រាកដនោះ លើកលែងតែទ្រង់មួយគត់ ។ ពុំមាន  
 ស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ឡើយ ហើយប្រាកដណាស់មូហាំម៉ាត់គឺជាបំរើរបស់  
 ទ្រង់និងជារ័សូលរបស់ទ្រង់ ។ (សូត្របួនដង) ។

« اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَمِنْكَ وَحَدَاكَ  
 لَا شَرِيكَ لَكَ ، فَالْحَمْدُ وَ لَكَ الشُّكْرُ » . [ أبو داود : 318/4 ،  
 النسائي في عمل اليوم و الليلة برقم : 7 ، ابن السني برقم : 41 ]

៨១-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះ! ជាម្ចាស់អ្វីៗដែលបានមកដល់រូបខ្ញុំនា  
 ពេលព្រឹកអំពីគុណសម្បត្តិផ្សេងៗក៏អ្វីមួយក្នុងចំណោមការបង្កើតទាំង  
 អស់របស់អល់ឡោះវានោះគឺមកពីអល់ឡោះតែមួយគត់ ។ ពុំមានស្ត្រីក  
 ជាមួយអល់ឡោះឡើយ ។ ដូច្នោះសេចក្តីសរសើរនិងសេចក្តីថ្លែងអំណរគុណ  
 ទាំងឡាយគឺសំរាប់តែអល់ឡោះប៉ុណ្ណោះ ។

« اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي ، اللَّهُمَّ عَافِنِي  
 فِي بَصَرِي ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ . اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ ،  
 وَالْفَقْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ » . ثلاث مرات  
 [ أبو داود : 324/4 ، أحمد : 42/5 ، النسائي في عمل اليوم الليلة برقم : 22 ، ابن  
 السني برقم : 69 ، البخاري في الأدب المفرد ]

៨២-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ!សូមមេត្តាថែរក្សា និងព្យាបាលសរីរាង្គ កាយរបស់ខ្ញុំ ។ឱអល់ឡោះ!សូមមេត្តាថែរក្សាការលឺនិងការឃើញរបស់ ខ្ញុំ ។គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមានតែអល់ឡោះមួយ គត់ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!ខ្ញុំសូមពិទ្រង់មេត្តាបញ្ជ្រាបបញ្ជូនខ្ញុំពីប្រការកា ហ្វៀរនិងភាពក្រីក្រ ហើយសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសព្វវិទ្យាណកម្មក្នុងផ្លូវ ។ គ្មាន ទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។

(សូត្រចំនួនបីដង) ។

« حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ »  
 ( سبع مرات ) [أخرجه ابن السني برقم: 71 مرفوعاً، أبو داود موقوفاً: 321/4]

៨៣-មានន័យថា: មានតែអល់ឡោះមួយគត់ គឺគ្រប់គ្រាន់ ហើយសំរាប់ រូបខ្ញុំ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពយ៉ាងពិតប្រាកដ លើកលែងតែ អល់ឡោះដែលខ្ញុំសូមប្រគល់ខ្លួនជូនទាំងស្រុង ហើយអល់ឡោះ គឺជា ម្ចាស់អារ័ស្ស ដ៏សែនធំ ។ (សូត្រចំនួន៧ដង) ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ ، وَأَهْلِي، وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي ، وَآمِنْ رَوْعَاتِي ، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَ مِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي » . [ انظر صحيح ابن ماجة: 332/2 ]

៨៤-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវសេចក្តីសណ្តោសប្រណីនិងភាពសុខសាន្តនៅក្នុងលោកីយ៍នេះនិងនៅថ្ងៃបរលោក ។ ឱអល់ឡោះ! ពិតប្រាកដណាស់ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវសេចក្តីសណ្តោសប្រណីនិងភាពសុខសាន្ត នៅក្នុងសាសនារបស់ខ្ញុំ ក្នុងលោកីយ៍របស់ខ្ញុំ ក្រុមគ្រួសារបងប្អូន ព្រមទាំងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ខ្ញុំផង ។ ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់ជួយបិតបាំងសរីរាង្គកាយរបស់ខ្ញុំ ហើយសូមផ្តល់សុវត្ថិភាពអោយខ្ញុំផុតពីការភ័យខ្លាច ។ ឱអល់ឡោះ! សូមជួយថែរក្សាការពារខ្លួនរបស់ខ្ញុំនៅពីខាងក្រោយខ្ញុំ ពីខាងស្តាំខ្ញុំ ពីខាងឆ្វេងខ្ញុំ និងពីខាងលើខ្ញុំព្រមទាំងសូមបញ្ជ្រាបសុខខ្លួនខ្ញុំតាមរយៈភាពធំធេងរបស់ទ្រង់អំពីការប៉ុនប៉ងលួចប្រហារមកលើខ្ញុំនៅពីខាងក្រោមខ្ញុំ ។

«اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّ كَهْ، وَأَنْ أَقْتَرَفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ» [ انظر صحيح الترمذي: 142/3 ]

៨៥-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! ទ្រង់តែមួយគត់ដែលដឹងពីប្រការអាថ៌កំបាំង និងប្រការដែលលេចធ្លោឡើង ។ ទ្រង់ជាអ្នកបង្កើតប្រាំពីរជាន់មេឃ និងប្រាំពីរជាន់ដី ហើយជាម្ចាស់រាល់អ្វីៗទាំងអស់ ព្រមទាំងជាអ្នកគ្រប់គ្រងអ្វីៗទាំងអស់នោះផងដែរ ។ ខ្ញុំធ្វើជាសាក្សីថាពិតណាស់គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ ខ្ញុំសូម

ទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់របស់ខ្ញុំផ្ទាល់និងអំពើអាក្រក់របស់  
 ស្តេចន ព្រមទាំងអំពើពហុទេពនិយមរបស់វា ការប្រព្រឹត្តរបស់ខ្ញុំនូវ  
 អំពើអាក្រក់លើខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ រីក៏អំពើអាក្រក់ទាំងនេះដែលបានបញ្ជូនទៅ  
 អ្នកមូស្លីមផ្សេងទៀត ។

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّهُ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ  
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ» ( ثلاث مرات ) . [أبوداود: 323/4،  
 الترمذي: 465/5]

៨៦- មានន័យថា: ដោយនាមរបស់អល់ឡោះដែលគ្មានអ្វីមួយលើផែនដី  
 និងនៅលើមេឃអាចធ្វើអោយមានគ្រោះមហន្តរាយបានឡើយ ទ្រង់មហា  
 លី និងមហាដឹង ។ ( ចំនួនបីដង ) ។

«رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَ بِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا» . ثلاث مرات  
 [ أحمد: 337/4، أبوداود: 314/4، الترمذي: 465/5 ]

៨៧- មានន័យថា: ខ្ញុំព្រមទទួលថាអល់ឡោះជាម្ចាស់ ហើយឥស្លាមជា  
 សាសនាមួយព្រមទាំងមូហាំម៉ាត់ជាណាហ្គី ។ ( ចំនួនបីដង ) ។

« يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ لِيْ شَأْنِيْ كُلَّهُ وَلَا  
 تَكْلِنِيْ إِلَى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ» . [الحاكم و صححه و وافقه الذهبي: 545/1 ]

៨៨- មានន័យថា : ឱម្ចាស់! ដែលមានជីវិតអមតៈ ឱម្ចាស់! ដែលមិនត្រូវ  
 ការពឹងពាក់អ្វីសោះ ។ ដោយក្តីមេត្តារបស់ទ្រង់ រូបខ្ញុំសូមពីទ្រង់នូវជំនួយ

និងសូមជួយកែតម្រូវគ្រប់កិច្ចការទាំងឡាយរបស់ខ្ញុំផងចុះ ។ សូមទ្រង់កុំបោះ  
បង់រូបខ្ញុំចោល សូមឱ្យតែមួយពព្រិតភ្នែកក៏ដោយ ។

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ  
هَذَا الْيَوْمِ : فَتْحَهُ، وَ نَصْرَهُ، وَ نُورَهُ، وَ بَرَكَتَهُ، وَ هُدَاهَا، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ  
شَرِّ مَا فِيهِ وَ شَرِّ مَا بَعْدَهُ » . [أبو داود: 322/4، وحسن إسناده شعيب و  
عبدالقادر الأرنؤوط في تحقيق زاد المعاد: 373/2]

៨៩- មានន័យថា: ពួកយើងខ្ញុំបានឈានចូលមកដល់ពេលព្រលឹម ហើយ  
កម្មសិទ្ធិទាំងអស់របស់ទ្រង់ដែលជាម្ចាស់ពិភពលោកទាំងមូល ។ ឱអស់  
ឡោះ ! ពិតណាស់ខ្ញុំសូមពិទ្រង់នូវផលល្អនៃថ្ងៃនេះ ដូចជា ការជ័យជំនះ  
ជំនួយ ពន្លឺ ពរជ័យ និងការចង្អុលបង្ហាញ ហើយខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជ្រាប  
រូបខ្ញុំពីផលអាក្រក់ណាមួយនៅក្នុងថ្ងៃនេះ និងផលអាក្រក់ណាមួយនៅ  
ថ្ងៃខាងមុខ ។

ហើយនៅពេលរសៀលសូត្រថា:

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ  
خَيْرَ هَذَا اللَّيْلَةِ : فَتْحَهَا، وَ نَصْرَهَا، وَ نُورَهَا، وَ بَرَكَتَهَا، وَ هُدَاهَا،  
وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهَا وَ شَرِّ مَا بَعْدَهَا »

អត្ថន័យដូចគ្នានឹងការសូត្រពេលព្រឹក គ្រាន់តែនៅត្រង់ពាក្យ(ពេល  
ព្រលឹម) ទៅជា(ពេលល្ងាច) ហើយ( ថ្ងៃនេះ) ទៅជា(យប់នេះ) ។

« أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَ مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ » . [ أحمد: 406/3، ابن السني برقم: 34، انظر صحيح الجامع: 209/4 ]

៩០- មានន័យថា: ពួកយើងខ្ញុំបានចូលមកដល់ពេលព្រឹកព្រលឹមក្នុងដើមកំណើតកាន់តាមសាសនាអ៊ីស្លាមនិងលើពាក្យសំដីដ៏ជ្រះស្អាត ហើយនៅក្នុងសាសនាណាហ្នឹរបស់យើងម្យ៉ាងម៉ាត់ ព្រមទាំងនៅក្នុងសាសនាឪពុករបស់យើងណាហ្នឹអ៊ីប្រហឹមដែលប្រកាន់យកផ្លូវដ៏ត្រឹមត្រូវជាអ្នកមូស្លិមដ៏ស្អាតស្អំ ។ អ៊ីប្រហឹមមិនមែនស្ថិតនៅក្នុងចំណោមពួកអ្នកពហុទេពនិយមឡើយ ។ ហើយនៅពេលរសៀលសូត្រថា:

« أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَ عَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَ مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ » .

អត្ថន័យដូចគ្នានឹងការសូត្រពេលព្រឹក គ្រាន់តែនៅត្រង់ពាក្យ( ពេលព្រឹកព្រលឹម) ទៅជា( ពេលល្ងាច) វិញ ។

[ 2071/4: مسلم ] « سُبْحَانَ اللَّهِ وَ بِحَمْدِهِ » . مائة مرة

៩១- មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏ជ្រះស្អាត និងការសរសើរចំពោះទ្រង់ ។ ( ចំនួនមួយរយដង ) ។

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » . (عشر مرات ) أو (مرة واحدة عند الكسل).  
 [النسائي في عمل اليوم الليلة برقم: 24، أبو داود: 319/4]

៩២-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ពុំមានស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ កម្មសិទ្ធិនិងការគ្រប់គ្រងទាំងឡាយ ព្រមទាំងការសរសើរ គឺសំរាប់អស់ឡោះ ហើយអស់ឡោះគឺជាអ្នកខ្លាំងពូកែលើសអ្វីៗទាំងអស់ ។ ( ចំនួនដប់ដងរឺចំនួនមួយដងនៅពេលមានអារម្មណ៍ខ្លិល ) ។

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » . ( مائة مرة إذا أصبح )  
 [البخاري: 95/4، مسلم: 2071/4]

៩៣-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរព ដ៏ពិតប្រាកដ គឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ កម្មសិទ្ធិនិងការគ្រប់គ្រងទាំងឡាយ ព្រមទាំងការសរសើរ គឺសំរាប់អស់ឡោះ ហើយអស់ឡោះ គឺជាអ្នកខ្លាំងពូកែលើសអ្វីៗទាំងអស់ ។ ( ចំនួនមួយរយដងនៅពេលព្រឹកព្រលឹម ) ។

« سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ : عَدَدَ خَلْقِهِ ، وَرِضَا نَفْسِهِ ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ » . ثلاث مرات إذا أصبح . [ مسلم: 2090/4 ]

៩៤-មានន័យថា:អល់ឡោះដ៏ជ្រះស្អាតនិងការសរសើរចំពោះទ្រង់ ដូចជាបរិមាណនៃអ្វីៗគ្រប់យ៉ាងដែលជាការបង្កើតរបស់ទ្រង់ ការអធ្យាស្រ័យផ្ទាល់របស់ទ្រង់និងទម្ងន់អារស្យរបស់ទ្រង់ ព្រមទាំងបន្ទូលដ៏ច្រើនមហិមារបស់ទ្រង់ ។ ( ច្បាប់ដឹងនៅ ពេលព្រឹក ) ។

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا ، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

[ أخرجه ابن السني برقم:54، حسن إسناده شعيب وعبدالقادر الأرناؤوط في تحقيق زادالمعاد:375/2 ]

៩៥-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!ខ្ញុំសូមពីទ្រង់នូវចំណេះដឹង( ផ្នែកសាសនាឥស្លាម ) ដែលមានប្រយោជន៍ លាភដែលជ្រះស្អាត និងកិច្ចការដែលត្រូវអល់ឡោះទទួលយក ។ ( សូត្រនៅរៀងរាល់ព្រឹក ) ។

« أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ ». (مائة مرة في اليوم).

[ البخاري مع الفتح: 101/11، مسلم:2075/4 ]

៩៦-មានន័យថា:រូបខ្ញុំសុំការលើកលែងទោសពីអល់ឡោះ និងសូមទទួលសារភាពកំហុសចំពោះទ្រង់ ។ ( សូត្រច្បាប់ដឹងនៅរៀងរាល់ថ្ងៃ ) ។

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ» . ( ثلاث مرات إذا أمسى )

[ أحمد:290/2، النسائي في عمل اليوم و الليلة برقم:590، ابن السني برقم:68 ]

៩៧-មានន័យថា : ខ្ញុំសុំពីអល់ឡោះតាមរយៈពាក្យពេចន៍ដ៏ពេញលេញរបស់ទ្រង់ សូមបញ្ជ្រាបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ដែលទ្រង់បានបង្កើត ។

( សូត្រច្បាប់ដឹងនៅរៀងរាល់ល្ងាច ) ។

« اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيَّ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ». (عشر مرات).

[انظر: مجمع الزوائد: 120/10، صحيح الترغيب و الترهيب: 273/1]

៩៨- មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ជូនពរជ័យនិងសេចក្តីសុខសប្បាយដល់ណាហ្នឹមហាំម៉ាត់របស់ពួកយើងផង ។ ( សូត្រចំនួនដប់ដប់ ) ។

### សូត្រពេលចូលដំណេក

៩៩ - គេក្បែងដៃទាំងពីររួចព្រួសទឹកមាត់តិចៗដាក់បាតដៃហើយសូត្រថា:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ① اللَّهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③  
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④ سورة الإخلاص

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤ سورة الفلق .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ لِنَاسٍ ① مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهِ النَّاسِ ③  
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ . سورة الناس .

(បន្ទាប់មកគេជូតរាងកាយរបស់គេតាមកន្លែង ដែលអាចជូតបានដោយ ចាប់ផ្ដើមពីក្បាល មុខ និងផ្ទៃខាងមុខនៃខ្លួនបានរបស់គេ) ។ (ឆ្លើយដ៏ថ្លៃ នេះបីដង) ។

{ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ }

[ سورة البقرة الآية 255 . [ البخاري مع الفتح: 487/4 ]

១០០-មានន័យថា:ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! គ្មានម្ចាស់ណាត្រូវគេគោរព ដ៏ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានជីវិតអមតៈ ។ ទ្រង់ខ្លាំងពូកែ ដោយខ្លួនឯងផ្ទាល់ ។ ទ្រង់មិនត្រូវការពីងផ្អែកលើនរណាម្នាក់ឡើយ ។ ទ្រង់ មិនងងុយនិងមិនដេក ។ កម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់គឺអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងមេឃ និងផែនដី ។ គ្មាននរណាម្នាក់មានសមត្ថភាពជួយនរណាម្នាក់បានទេនៅ ចំពោះមុខទ្រង់ លើកលែងតែជនណាដែលមានការអនុញ្ញាតពីទ្រង់ ។ ទ្រង់ដឹងបំផុតនូវអ្វីៗដែលនៅចំពោះមុខពួកគេនិងអ្វីៗដែលនៅពីក្រោយ ពួកគេ ។ ពួកគេមិនបានដឹងអ្វីៗបន្តិចណាសោះឡើយនូវញាណដឹងរបស់ទ្រង់

លុះត្រាតែអ្វីដែលទ្រង់មានបំណងចង់អោយគេបានដឹង ។ ទ្រង់បាទាទាំងពីរ  
 របស់ទ្រង់ទូលំទូលាយបំផុតពាសពេញមេឃនិងផែនដី ។ ការថែរក្សាមេឃ  
 និងដីពុំមែនជាការធ្ងន់ធ្ងរសំរាប់ទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មហាខ្ពង់ខ្ពស់និងមហា  
 ធំធេង ។

{ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۖ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ  
 ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ ۖ وَكُتُبِهِ ۖ وَرُسُلِهِ ۖ لَا يُمَارِقُونَ بَيْنَ أَحَدٍ  
 مِّن رُّسُلِهِ ۗ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ  
 الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ  
 وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا  
 رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِيصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا  
 رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا  
 أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾ سورة البقرة  
 : 285-286 [ البخاري مع الفتح: 9/94، مسلم: 1/554 ]

១០១-មានន័យថា : រសូលមូហាំម៉ាត់ មានជំនឿយ៉ាងប្រាកដចំពោះអ្វី  
 ដែលម្ចាស់របស់គាត់បានផ្តល់មកអោយគាត់ ហើយពួកអ្នកមានជំនឿ  
 ទាំងឡាយក៏មានជំនឿដូចនោះដែរ ។ ពួកគេបានអនុវត្តតាមគួរអានដ៏មហា  
 ឧត្តម ។ ពួកគេគ្រប់គ្នាមានជំនឿចំពោះអល់ឡោះជាម្ចាស់តែមួយចំពោះ  
 របណ្តាម៉ាឡើអ៊ីកះរបស់អល់ឡោះចំពោះបណ្តាគម្ពីររបស់អល់ឡោះនិង

មានជំនឿចំពោះបណ្តារសូលរបស់អល់ឡោះដោយយើងមិនធ្វើការបែង  
ចែកក្នុងជំនឿ(ចំពោះរសូល)នេះឡើយ ។ ពួកគេបានពោលពាក្យថាពួក  
យើងពិតជាបានលឺ ហើយនូវអ្វីដែលទ្រង់បានបញ្ជូនមក ហើយពួកយើង  
បានអនុវត្តគ្រប់កិច្ចការទាំងអស់ ។ ពួកយើងសូមបងស្អប់សូមអោយទ្រង់  
ករុណា អភ័យទោសដល់ពួកយើងទាំងអស់គ្នា ។ ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង  
អើយ! ទ្រង់ជាទីដែលពួកយើងត្រូវវិលត្រលប់ ។ អល់ឡោះទ្រង់មិនបង្គាប់  
ប្រើមកលើនរណាម្នាក់នូវអ្វីដែលហួសពីសមត្ថភាពរបស់គេឡើយ ។ ជន  
ណាប្រព្រឹត្តល្អនឹងបានទទួលផលល្អ ហើយជនណាប្រព្រឹត្តអំពើអាក្រក់  
នឹងរងផលកម្មដែលគេបានប្រព្រឹត្ត ។ ឱម្ចាស់របស់ពួកយើងអើយ! សូមទ្រង់  
មេត្តាកុំយកទោសពួកយើងលើប្រការអ្វីដែលពួកយើងមានការភ្លេចភ្លាំង  
ឬខុសឆ្គងកន្លងមក ។ ឱម្ចាស់របស់ពួកយើង! សូមកុំដាក់ទម្ងន់មកលើពួក  
យើងនូវកិច្ចលំបាក ដូចដែលទ្រង់បានដាក់ទម្ងន់ទៅលើអ្នកជំនាន់មុនៗ  
ដែលជាពួកក្បត់ចំពោះទ្រង់ ។ ឱម្ចាស់របស់ពួកយើងអើយ! សូមទ្រង់កុំ  
បង្គាប់ប្រើមកលើពួកយើងនូវប្រការអ្វីដែលពួកយើងគ្មានលទ្ធភាពអនុវត្ត  
វា ដូចដែលទ្រង់បង្គាប់ប្រើលើអ្នកជំនាន់មុនពួកយើង ហើយសូមទ្រង់  
ករុណាលើកលែងទោសដល់ពួកយើងទាំងអស់គ្នាផង ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់របស់  
ពួកយើង ។ ដូចនេះសូមទ្រង់ជួយពួកយើងអោយមានជ័យជំនះទៅលើ  
ក្រុមទាំងឡាយដែលគ្មានជំនឿផង ។

«بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أَمْسَكَتَ نَفْسِي  
فَارْحَمَهَا وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ» .  
[ البخارى 126/1 مسلم 2084/4 ]

១០២- មានន័យថា: ដោយព្រះនាមរបស់! ទ្រង់ឱម្ចាស់របស់! ខ្ញុំសូមដាក់  
ខ្លួនដេក និងដោយព្រះនាមរបស់ទ្រង់ ខ្ញុំសូមក្រោកពីដំនេក ។ ដូច្នោះបើ  
ទ្រង់កំនត់អោយរូបខ្ញុំស្លាប់សូមទ្រង់មេត្តា ករុណាដល់រូបខ្ញុំផង តែបើទ្រង់  
ផ្តល់ជីវិតអោយខ្ញុំទៀតនោះ សូមទ្រង់ថែរក្សារូបខ្ញុំដូចដែលទ្រង់ថែរក្សា  
បណ្តាបំរើដ៏ល្អរបស់ទ្រង់ផងចុះ ។

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ  
أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا وَإِنْ أَمَّتَهَا فَاغْفِرْ لَهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ» .  
[ مسلم 2083/4 ]

១០៣- មានន័យថា : ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ! ប្រាកដណាស់  
ទ្រង់ជាអ្នកបង្កើតខ្លួនប្រាណខ្ញុំ ហើយទ្រង់ជាអ្នកធ្វើអោយខ្ញុំស្លាប់ទៅ  
វិញ ។ ការរស់និងការស្លាប់របស់ខ្ញុំគឺស្ថិតក្នុងបណ្តាបំរើរបស់ទ្រង់ ។ ប្រសិន  
ជាទ្រង់ផ្តល់អោយខ្ញុំមានជីវិតរស់នៅបន្តទៀត សូមទ្រង់ថែរក្សារូបខ្ញុំផង  
ហើយបើទ្រង់កំនត់អោយរូបខ្ញុំស្លាប់សូមទ្រង់ករុណា លើកលែងទោស  
ដល់រូបខ្ញុំផង ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ! ប្រាកដណាស់ខ្ញុំសូមប្តូរ  
ស្នងសុំពីទ្រង់នូវសុខភាពដែលល្អ ។

« اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَتْ عِبَادَكَ » (ثلاث مرات) [أبو داود 311/4]

១០៤-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ ! សូមទ្រង់ការពាររូបខ្ញុំអំពីទារុណកម្មរបស់ទ្រង់នៅថ្ងៃដែលទ្រង់បង្រួតសំបណ្តាខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់ទាំងឡាយឡើងវិញផង ។ (សូត្រចំនួនបីដង) ។

« بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَ أَحْيَا » [البخاري مع الفتح: 113/11 ، مسلم  
2073/4:]

១០៥-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ! ខ្ញុំសូមប្រសិទ្ធិពរដ៏យងោយព្រះនាមរបស់ទ្រង់ក្នុងការស្លាប់និងការរស់របស់ខ្ញុំ ។

« سُبْحَانَ اللَّهِ »، [ثلاثاً وثلاثين] . وَ « الْحَمْدُ لِلَّهِ »، [ثلاثاً وثلاثين] وَ « اللَّهُ أَكْبَرُ »، [أربعاً وثلاثين] . [البخاري مع الفتح 71/7 مسلم 2091/4]

១០៦-មានន័យថា:អល់ឡោះដ៏មហាជ្រះស្អាត (សូត្រ៣៣ដង) ។ ការសរសើរទាំងឡាយជារបស់អល់ឡោះ (សូត្រ៣៣ដង) ។ អល់ឡោះមហាធំ (សូត្រ៣៤ដង) ។

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ

وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، أَقْضَ عَنَّا الدِّينَ وَأَغْنَانَا مِنَ الْفَقْرِ». [مسلم: 2084/4]

១០៧-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ ! ទ្រង់ជាម្ចាស់មេឃទាំងប្រាំពីរជាន់និងជាម្ចាស់ដីទាំងប្រាំពីរជាន់និងម្ចាស់អារ៉ស្ត(العرش) ដ៏ធំធេង ហើយជាម្ចាស់របស់ពួកយើងទាំងអស់គ្នានិងជាម្ចាស់លើអ្វីៗទាំងអស់ ។ ទ្រង់ជាអ្នកបញ្ជូនគ្រាប់ធញ្ញជាតិនិងរុក្ខជាតិទាំងឡាយនិងទ្រង់ជាអ្នកបញ្ជូនគម្ពីរតៅរ៉ោះ(التوراة) គម្ពីរអ៊ុនជីល(الإنجيل) និងគម្ពីរអាល់គូរអាន ។ ខ្ញុំសូមពិទ្រង់បញ្ជ្រាបអំពីប្រការអាក្រក់ទាំងឡាយដែលទ្រង់ជាអ្នកមានចេតនាលើប្រការទាំងអស់នោះ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ! ទ្រង់ជាអ្នកដំបូងគេគឺពុំមានអ្វីមួយមុនទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់ជាអ្នកចុងក្រោយគេ គឺពុំមានអ្វីមួយនៅបន្ទាប់ពីទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់ជាអ្នកខ្លាំងពូកែពុំមានអ្វីមួយអាចយកឈ្នះលើទ្រង់បានឡើយ ។ ទ្រង់ជាអ្នកដឹងនូវប្រការអាថ៌កំបាំងទាំងឡាយ ។ ពុំមាននរណាម្នាក់អាចដឹងបានឡើយ ។ ដូច្នោះសូមទ្រង់មេត្តាជួយយើងខ្ញុំអោយរួចពីបំណុល និងពង្រួតយើងខ្ញុំអោយផុតពីភាពក្រីក្រផងចុះ ។

« الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا، وَ سَقَانَا، وَ كَفَانَا، وَ آوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ

لَا كَافِيَ لَهُ وَ لَا مُؤْوِيَّ » [مسلم 2085/4]

១០៨-មានន័យថា: ការសរសើរទាំងឡាយជារបស់អល់ឡោះដែលបាន ផ្តល់ភោជនាហារដល់ពួកយើង និងបានផ្តល់ភាពគ្រប់គ្រាន់ដល់ពួកយើង ហើយបានផ្តល់កន្លែងស្នាក់អាស្រ័យដល់ពួកយើង ។ មានមនុស្សច្រើនណាស់ ដែលមិនបានទទួលនូវប្រការទាំងនេះឡើយ ។

« اللَّهُمَّ عَالِمِ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ ، رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ وَ مَلِيكُهُ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي ، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَ شَرِّكَهَ ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا ، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ » [ أبو داود 317/4 ]

១០៩-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! ទ្រង់តែមួយគត់ដែលដឹងពីប្រការអាចិ កំហុសនិងប្រការដែលលេចធ្លោឡើង ។ ទ្រង់ជាអ្នកបង្កើតប្រាំពីរជាន់មេឃ និងប្រាំពីរជាន់ដី ហើយជាម្ចាស់រាល់អ្វីៗទាំងអស់ ព្រមទាំងជាអ្នកគ្រប់ គ្រងអ្វីៗទាំងអស់នោះផងដែរ ។ ខ្ញុំធ្វើជាសាក្សីថាពិតណាស់ គ្មានទេម្ចាស់ ដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ ខ្ញុំសូមទ្រង់ បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់របស់ខ្ញុំផ្ទាល់និងពីអំពើអាក្រក់របស់ស្តេចន ព្រមទាំងអំពើពហុទេពរបស់វា ការប្រព្រឹត្តរបស់ខ្ញុំនូវអំពើអាក្រក់លើខ្លួន ខ្ញុំផ្ទាល់ រឺ ក៏បញ្ជូនអំពើអាក្រក់នេះទៅអ្នកមូស្លីមផ្សេងទៀត ។

១១០-ការសូត្រស៊ូរ៉ោះ : السَّجْدَةِ

{ الْم ﴿١﴾ تَنْزِيلٌ ... }

និង ស៊ីរ៉ា : ( الْمَلِكُ )

{ تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ ... } [ صحيح الجامع 255/4 ]

« اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ » . [ البخاري مع الفتح : 113/11 ، مسلم : 2081/4 ]

១១១- មានន័យថា : ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំអើយ! ខ្ញុំសូមប្រគល់ខ្លួននិងកិច្ចការទាំងអស់របស់ខ្ញុំទៅចំពោះទ្រង់ហើយ ។ រូបខ្ញុំសូមបំបែរមុខរបស់ខ្ញុំទៅចំពោះទ្រង់ ព្រមទាំងសុំជំនួយពីទ្រង់ដោយការចង់បាន និងកោតខ្លាចចំពោះទ្រង់ ។ ពុំមានទីពឹង និងទីដែលមានសុវត្ថិភាពណាមួយឡើយគឺមានតែការសុំចំពោះទ្រង់ ។ ខ្ញុំមានជំនឿចំពោះគម្ពីររបស់ទ្រង់ដែលទ្រង់បានបញ្ជូនមកនិងមានជំនឿចំពោះរស្មីល(ណាហ្គីមូហាំម៉ាត់) របស់ទ្រង់ដែលទ្រង់បានបញ្ជូនមក ។

**ការប្តូរអាសាវពលចម្រុះខ្លួនក្នុងដំណេកនាព្រឹក**

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ، رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ » . [ صحيح الجامع : 213/4 ]

១១២- មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមាន

តែអស់ឡោះជាម្ចាស់តែមួយដ៏មហាខ្លាំងពូកែ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់មេឃនិងដី និងជាម្ចាស់លើអ្វីៗដែលនៅរវាងមេឃនិងដី ។ អស់ឡោះមានអំនាចនិង មហាសណ្តោសប្រណី ។

**ការចូរចំពោះការត្រឡប់ខ្លួននៃពេល  
ជេកនិងសំរាប់អ្នកមានអារម្មណ៍ឯកោ**

« أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ ،  
وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ » . [ أبو داود : 12/4 ]

១១៣-មានន័យថា : ខ្ញុំសុំអស់ពីឡោះតាមរយៈបន្ទូលដ៏មហាសុក្រិត សូមបញ្ជ្រាបសូរខ្ញុំអំពីការខឹងសំបា និងទារុណកម្មរបស់ទ្រង់ ។ សូមទ្រង់ បញ្ជ្រាបសូរខ្ញុំអំពីប្រការអាក្រក់នៃបណ្តាខ្ញុំបំរើទាំងឡាយរបស់ទ្រង់ និង សូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសូរអំពីការពុះព្យង់របស់បណ្តាស្តេតន(الشيطان)ទាំង ឡាយ ហើយខ្ញុំសូមចំពោះទ្រង់កុំអោយពួកវាមករកខ្ញុំអោយសោះ ។

**ប្រការដែលគប្បីធ្វើនូវ**

**ពេលនរណាម្នាក់យល់សង្ឃឹមក្រក់**

គេត្រូវផ្អំទៅខាងឆ្វេងរបស់គេ ( បីដង ) និងបន្ទាប់ មកគេសូត្រថា :  
« أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنْ شَرِّ مَا أَرَى » ، ( ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ) .  
[ مسلم : 1772/4-1773 ]

១១៤-មានន័យថា : ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះបញ្ជ្រាបសូរអំពីស្តេតនិងអំពីប្រការ អាក្រក់ដែលខ្ញុំបានឃើញ ( បីដង ) ។ គេមិនត្រូវវិនិយាយប្រាប់នរណាម្នាក់

ឡើយ ។ ក្រោយមកគេត្រូវប្រែខ្លួនដេកទៅម្ខាងទៀត ។

« يَقُومُ يُصَلِّي إِنْ أَرَادَ ذَلِكَ » [ مسلم 1773/4 ]

១១៥- មានន័យថា: គេក្រោកឡើងសឡាហ៍ប្រសិន បើគេចង់សឡាស ។

### ការប្តូរអាគុណតវីឡេវ

« اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ ، وَ بَارِكْ لِي فِي مَا أَعْطَيْتَ ، وَ قْنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ ، إِنَّهُ لَا يَدُلُّ مَنْ وَالَيْتَ ، وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ » . [ انظر صحيح الترمذی 144/1 ] .

១១៦- មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ បំភ្លឺបង្ហាញដល់រូបខ្ញុំ អោយបានចូលចំណោមអ្នកដែលទ្រង់បានបំភ្លឺបង្ហាញរួចមក ។ សូមអធិប្បាយដល់រូបខ្ញុំអោយបានចូលចំណោមអ្នកដែលទ្រង់បានអធិប្បាយដល់រូបគេរួចមកហើយ ។ សូមថែរក្សារូបខ្ញុំអោយបានចូលចំណោមអ្នកដែលទ្រង់បានថែរក្សាដល់រូបគេរួចមកហើយ ។ សូមអស់ឡោះផ្តល់ពរជ័យដល់រូបខ្ញុំនូវអ្វីដែលទ្រង់បានផ្តល់អោយរូបខ្ញុំនិងសូមរក្សាការពាររូបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ដែលទ្រង់បានកំណត់មកនោះ ព្រោះទ្រង់ជាអ្នកដាក់កំណត់ ហើយនោះគ្មាននរណាម្នាក់អាចដាក់កំណត់លើទ្រង់បានឡើយ ។ ពិតណាស់ជនណាដែលទ្រង់បានគាំទ្រដល់រូបគេគឺគ្មាននរណាម្នាក់អាចមកធ្វើអោយរូបគេមានការថោកទាបបានឡើយ ។ ជនណាដែលទ្រង់បានទំលាក់កិត្តិយស

គេនោះគឺគ្មាននរណាម្នាក់អាចមកលើកកិត្តិយសរបស់គេវិញបានឡើយ ។  
 ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំដែលប្រកបទៅដោយពរជ័យនិងភាពខ្ពង់ខ្ពស់ ។

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَ بِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ ،  
 وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْكَ ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ  
 عَلَى نَفْسِكَ .» [ انظر صحيح الترمذی : 144/1 ]

១១៧- មានន័យថា: ឱអល់ឡោះម្ចាស់! ខ្ញុំសូមពិទ្រង់ដោយក្តីមេត្តារបស់  
 ទ្រង់ សូមបញ្ជ្រាបរូបខ្ញុំពីកំហឹងរបស់ទ្រង់ផងចុះនិងដោយការអនុគ្រោះ  
 របស់ទ្រង់ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបរូបខ្ញុំពីទារុណកម្មរបស់ទ្រង់ផងចុះ ហើយរូប  
 ខ្ញុំសូមពិទ្រង់និងសូមចំពោះទ្រង់បញ្ជ្រាបរូបខ្ញុំផងចុះ ។ រូបខ្ញុំពុំអាចគិត  
 ឃើញអស់ចំពោះការសរសើររបស់ទ្រង់ដូចដែលទ្រង់បានសរសើរលើខ្លួន  
 ទ្រង់នោះឡើយ ។

« اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَ نَحْفَدُ،  
 نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ .  
 اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ، وَلَا نَكْفُرُكَ،  
 وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ . »  
 [ البيهقي في السنن الكبرى: 211/2 ]

១១៨- មានន័យថា : ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! យើងខ្ញុំធ្វើកិច្ចប្រណិប័តន៍

ចំពោះទ្រង់ ហើយយើងខ្ញុំជូនពរនិងឱនគោរពចំពោះទ្រង់ ។ យើងខ្ញុំប្រញាប់  
 ទៅរក និងទទួលបំរើចំពោះទ្រង់ផងដែរ ។ យើងខ្ញុំសង្ឃឹមលើការសណ្តោស  
 ប្រណីរបស់ទ្រង់ហើយយើងកោតខ្លាចចំពោះទណ្ឌកម្មរបស់ទ្រង់ ។ ប្រាកដ  
 ណាស់ទណ្ឌកម្មរបស់ទ្រង់នឹងដាក់ទៅលើពួកដែលគ្មានជំនឿ ។ ឱអស់ឡោះ  
 ជាម្ចាស់! ប្រាកដណាស់យើងខ្ញុំសុំជំនួយនិងការប្រណិទោសពីទ្រង់ ។ យើង  
 ខ្ញុំសូមកោតសរសើរចំពោះទ្រង់ ។ ពួកយើងមិនប្រឆាំងនឹងទ្រង់ឡើយតែ  
 ពួកយើងមានជំនឿចំពោះទ្រង់និងឱនលំទោនចំពោះទ្រង់ព្រមទាំងយើង  
 ខ្ញុំសូមបដិសេធជនណាដែលគ្មានជំនឿចំពោះទ្រង់ ។

### ការបង្កើតរូបមន្តរបស់ពិសាឡាមភ្លាមពេលសឡាសវីត្យែរថា

១១៩-ណាហ្គី ﷺ តែងសូត្របន្ទាប់ពីសាឡាមភ្លាមពេលសឡាសវីត្យែរថា:

« سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ » . [ النسائي : 244/3 ]

មានន័យថា: ភាពស្អាតស្អំនោះសំរាប់ម្ចាស់ដែលជាអ្នកគ្រប់គ្រងដ៏ស្អាតស្អំ  
 តែមួយគត់ ។ សូត្រចំនួនបីដងដោយលើកទី៣ត្រូវសូត្រអោយមានសំលេង  
 ខ្លាំងនិងបង្កសប្តិចន្តវិញថា :

{ رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ } [ النسائي : 244/3 ]

មានន័យថា: អស់ឡោះជាម្ចាស់បណ្តាពួកម៉ាឡើអ៊ុកនិងដីបព្រិល ។

## ការបង្ការពេលមានទុក្ខព្រួយ

«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ ، ابْنُ عَبْدِكَ ، ابْنُ أُمَّتِكَ ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ مَاضٍ فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَائِكَ ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَ نُورَ صَدْرِي ، وَ جَلَاءَ حُزْنِي ، وَ ذَهَابَ هَمِّي.» [ أحمد 391/1 ]

២០០-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! ប្រាកដ ណាស់រូបខ្ញុំជាខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់និងជាកូននៃខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់( ណាហ្គីអាហ្គាំ) ម្នាក់និងជាកូនខ្ញុំបំរើស្រ្តីរបស់ទ្រង់ (ហារី) ។ រូបខ្ញុំស្ថិតក្នុងកណ្តាប់ដៃរបស់ទ្រង់ ។ បទបញ្ជារបស់ទ្រង់មកលើរូបខ្ញុំត្រូវបានអនុវត្ត ហើយការកំណត់ទាំងឡាយរបស់ទ្រង់មកលើរូបខ្ញុំគឺពិតជាត្រឹមត្រូវណាស់ ។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់នូវរាល់នាមទាំងឡាយណាដែលជារបស់ទ្រង់ដែលទ្រង់បានដាក់នាមទាំងនោះដោយខ្លួនទ្រង់ផ្ទាល់ឬនាមដែលទ្រង់បានបញ្ចុះមកក្នុងគឺតាបរបស់ទ្រង់ឬក៏ទ្រង់បានបង្រៀននរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមខ្ញុំរបស់ទ្រង់ ឬក៏នាមដែលទ្រង់បានថែរក្សាវាទុកដោយការដឹងនូវរឿងអាថ៌កំបាំងដែលទ្រង់មាន( តាមរយៈនាមទាំងនេះ) ។ ខ្ញុំសុំពីទ្រង់អោយគួរអានក្លាយជាភាពស្រស់ថ្លានៃបេះដូងរបស់ខ្ញុំ ជារស្តីនៃទ្រូងរបស់ខ្ញុំជាការបំបាត់នៃការទុក្ខព្រួយរបស់ខ្ញុំនិងជាការឃ្លាតឆ្ងាយនៃការកង្វល់របស់ខ្ញុំ ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ ، وَ الْبُخْلِ  
وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ » [ البخاري : 158/7 ]

១២១-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពីទ្រង់បញ្ជូនសរុបខ្ញុំពី  
ទុក្ខកង្វល់ផ្សេងការទន់ខ្សោយ ការខ្ជិលច្រអូស ការកំណាញ់ ការកំសាក  
បំនុលច្រើនលើសលប់និងការសង្កត់សង្កិនរបស់មនុស្ស ។

**ប្បុរាសរំលងបំបាត់ទុក្ខព្រួយ**

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ،  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ »  
[ البخاري : 154/7 ، مسلم : 2094/4 ]

១២២-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមាន  
តែអល់ឡោះមួយគត់ដ៏មហាធំធេងនិងមហាសណ្តោសប្រណី ។ គ្មានទេម្ចាស់  
ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់  
អារ័ស្សដ៏ធំ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមានតែអល់  
ឡោះមួយគត់ ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់ផែនដីទាំងប្រាំពីរជាន់ និងជាម្ចាស់អារ័ស្សដ៏  
មហាធំធ្មើង ។

« اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ وَأَصْلِحْ  
لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ » . [ أبو داود : 324/4 ]

១២៣-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះ! ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! រូបខ្ញុំសង្ឃឹមលើក្តីមេត្តាករុណា  
របស់ទ្រង់ ។ សូមកុំទុករូបខ្ញុំអោយទទួលការងារដោយខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់សូម្បីតែ  
មួយពព្រិតភ្នែកក៏ដោយចុះ ។ សូមជួយកែតម្រូវវត្ថុរាល់កិច្ចការរបស់ខ្ញុំផង  
ចុះ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលពិតប្រាកដគឺមានតែទ្រង់( អស់ឡោះ) មួយគត់ ។

« لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ  
[529/5]. « [الترمذی]

១២៤-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែទ្រង់( អស់ឡោះ)  
មួយគត់ ។ ទ្រង់គឺមហា ស្អាតស្អំ ។ ប្រាកដណាស់រូបខ្ញុំកាលពីមុនស្ថិតក្នុង  
ចំណោមពួកអ្នកអយុត្តិធម៌ម្នាក់ផងដែរ ។

« اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا » . [أبوداود : 87/2]

១២៥-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះ! ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! រូបខ្ញុំមិន  
ធ្វើការប្រៀបធៀបអ្វីជាមួយនឹងទ្រង់ឡើយ ។

### ប្តូរអាពេលជួបសត្រូវ

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ» .  
[أبوداود : 89/2]

១២៦-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ប្រាកដណាស់ យើងខ្ញុំសូមអោយ ទ្រង់ចាត់ការពួកគេចុះ ហើយយើងខ្ញុំសុំពីទ្រង់បញ្ជ្រាបពួកយើងខ្ញុំពីអំពើ អាក្រក់របស់ពួកគេទាំងនោះ ។

«اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضِدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَحُولُ، وَبِكَ أَصُولُ وَبِكَ أَقَاتِلُ» . [ أبو داود : 42/3 ، الترمذي : 572/5 ]

១២៧-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! ទ្រង់ជាអ្នកគាំទ្រនិងជាអ្នក ជួយដល់រូបខ្ញុំ ។ដោយសារទ្រង់ខ្ញុំចេញទៅ ហើយដោយសារទ្រង់ខ្ញុំធ្វើការ ប្រឆាំងនិងដោយសារទ្រង់ខ្ញុំធ្វើការតស៊ូ ។

« حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ » [ البخاري : 172/5 ]

១២៨-មានន័យថា: អល់ឡោះជាអ្នកបង្កប់កិច្ចការដល់យើងខ្ញុំ ។ ទ្រង់ជា ម្ចាស់មហាស្ថាតស៊ូដែលត្រូវគេពឹងពាក់បំផុត ។

**ប្បទានរបស់ជនដែលខ្លាចការ  
រំលោភបំពានរបស់អ្នកមានអំណាច**

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي جَارًا مِنْ - فَلَانَ بْنِ فَلَانَ-، وَأَحْزَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ ؛ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْغَى، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ » . [ البخاري في الأدب المفرد برقم: 707 ]

១២៩- មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់មេឃទាំងប្រាំពីរជាន់និងជាម្ចាស់  
 អារ័ស្សដ៏ធំធេង ។ ខ្ញុំសូមអោយជំនួយពីទ្រង់នៅក្បែររូបខ្ញុំ ជួយខ្ញុំអោយខ្ញុំ  
 បានគេចចេញពីជននេះនិងក្រុមរបស់គេដែលសុទ្ធតែជាអ្នកដែលទ្រង់បាន  
 បង្កើត ។ សូមទ្រង់បញ្ជ្រាបម្នាក់ណាក៏ដោយក្នុងចំណោមពួកគេអោយបាន  
 ផុតពីរូបខ្ញុំឬក៏បញ្ជ្រាបការដែលគេមានបំណងរំលោភបំពានមកលើរូបខ្ញុំ ។  
 ជំនួយរបស់ទ្រង់នោះមានភាពរឹងមាំណាស់ ហើយការសរសើររបស់ទ្រង់  
 នោះប្រសើរបំផុត ព្រោះគ្មានម្ចាស់ណាដ៏ពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។

«اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعًا ، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ  
 وَأَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، الْمُمْسِكِ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ أَنْ  
 يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فَلَانَ ، وَجُنُودِهِ ،  
 وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ ، مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ، اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَارًا مِنْ  
 شَرِّهِمْ ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَعَزَّ جَارُكَ ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ .»  
 ( البخاري في الأدب المفرد برقم: 708 )

១៣០- មានន័យថា: អស់ឡោះដ៏មហាធំ ! អស់ឡោះជាម្ចាស់ដែលខ្លាំង  
 ពូកែជាងអ្វីៗទាំងអស់ដែលទ្រង់បានបង្កើត ។ អស់ឡោះជាម្ចាស់ដែលខ្លាំង  
 ពូកែជាងអ្វីដែលខ្ញុំខ្លាចនិងប្រុងប្រយ័ត្ន ។ ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះដែលគ្មានទេម្ចាស់  
 ផ្សេងពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ ហើយដែលទ្រង់ជាអ្នកទ្រមេឃទាំងប្រាំពីរ  
 ជាន់មិនអោយធ្លាក់មកលើផែនដី លុះត្រាតែមានការអនុញ្ញាតពីទ្រង់ ។

សូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសូមខ្ញុំពីអំពើអាក្រក់នៃខ្ញុំបំ រើរបស់ទ្រង់(ជនដែលយើង  
ខ្លាចនោះ) ឬក៏បក្សពួកនិងក្រុមរបស់គេដែលជាជននិងមនុស្ស ។ ឱអល់  
ឡោះជាម្ចាស់ សូមអោយទ្រង់(ជំនួយ) បាននៅក្បែររូបខ្ញុំដើម្បីអោយ  
ច្រៀសផុតពីអំពើអាក្រក់របស់ពួកគេ ។ ការសរសើរដ៏ធំធេងនោះជារបស់  
អល់ឡោះ ។ ជំនួយរបស់ទ្រង់មានភាពរឹងមាំណាស់ ។ មហាពរជ័យបំផុត  
ព្រះនាមរបស់ទ្រង់ ។ គ្មានម្ចាស់ណាផ្សេងក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។ (ការសូត្រ  
របៀបនេះបីដង ) ។

**ការប្តូរទៅលើសត្រូវ**

«اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ ، سَرِيعَ الْحِسَابِ ، اهْزِمِ الْأَحْزَابَ اللَّهُمَّ  
اهْزِمِهِمْ وَزَلِّهِمْ» . [ مسلم: 1362/3 ] .

១៣១-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ជាអ្នកបញ្ចុះគឺតាមមានការ  
ឆាប់រហ័សក្នុងការគិតគូរ សូមទ្រង់ធ្វើអោយក្រុមនោះចាញ់យើងខ្ញុំចុះ ។  
ឱអល់ឡោះ! សូមអោយពួកគេចាញ់ចុះ បំផ្លាញពួកគេចុះ និងសូមទ្រង់  
ធ្វើអោយមានការភ័យខ្លាចញាប់ញ័រដល់ពួកគេផងចុះ ។

**ប្រការដែលស្រួចស្រួលចំពោះអ្នក**

**ដែលមានការខ្លាចលើក្រុមណាមួយ**

« اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ » . [ مسلم: 2300/4 ]

១៣២-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់! សូមអោយរូបខ្ញុំចេញរួចផុត  
ពីពួកគេតាមដែលទ្រង់ចង់ផងចុះ ។

**ការប្តូរការបស់ជនដែលមាន  
ការសង្ស័យក្នុងគោលជំនឿរបស់ខ្លួន**

« يَسْتَعِينُ بِاللَّهِ » . « يَنْتَهِي عَمَّا شَكَّ فِيهِ » .  
[ البخاري مع الفتح: 336/6، مسلم: 120/1 ]

១៣៣-មានន័យថា: គេត្រូវសុំពីអស់ឡោះអោយបញ្ជ្រាបរូបគេអំពីប្រការ  
សង្ស័យទាំងនោះ ហើយគេត្រូវបញ្ឈប់ការសង្ស័យនោះជាបន្ទាន់ ។

« آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ » . [ مسلم: 119/1 ]

១៣៤-មានន័យថា: គេត្រូវពោលថា: ( ខ្ញុំមានជំនឿចំពោះអស់ឡោះនិង  
រសូលរបស់ទ្រង់ហើយ ) ។

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ <sup>ص</sup> وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ { .  
[ أبو داود: 329/4 ]

១៣៥-មានន័យថា: គេត្រូវសូត្រនូវបន្ទូលរបស់អស់ឡោះ( ទ្រង់ជាអ្នក  
មុនគេបង្អស់និងក្រោយគេបង្អស់ ហើយទ្រង់ជាអ្នកដឹងនូវរឿងជាក់  
ស្តែងនិងរឿងអាថ៌កំបាំង ។ ទ្រង់ជាអ្នកមហាដឹងលើអ្វីៗទាំងអស់ ) ។

**ប្តូរពេលជំពាក់បំណុល**

«اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ»  
[ الترمذي : 560/5 ]

១៣៦-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមអោយរូបខ្ញុំមានការស្ងប់  
ចិត្ត តែលើប្រការហាឡាល់របស់ទ្រង់ក្រៅពីប្រការហាវម ហើយសូម  
ទ្រង់ធ្វើអោយរូបខ្ញុំបានរួចផុតពីអ្នកដទៃ តាមរយៈភាពថ្កុំថ្កើងរបស់ទ្រង់  
ផងចុះ ។

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَلَمٍ وَأَلْحَزَانٍ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ  
وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلْبَةِ الرَّجَالِ» [ البخاري : 158/7 ]

១៣៧-មានន័យថា:អល់ឡោះជាម្ចាស់! ខ្ញុំសុំពិទ្រង់បញ្ជ្រាបខ្ញុំពីទុក្ខ  
កង្វល់ផ្សេងៗ ភាពទន់ខ្សោយ ភាពខ្ជិលច្រអូស ភាពកំណាញ់ ភាព  
កំសាក បំណុលច្រើនលើសលប់ និងការសង្កត់សង្កិនរបស់មនុស្ស ។

**ប្បទានពេលមានការអំខាន**

**ក្នុងពេលសន្យាប័ណ្ណនិងពេលសូត្រគូរអាន**

« أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ » . [ مسلم : 1729/4 ]

១៣៨-មានន័យថា : ខ្ញុំសូមពិអល់ឡោះបញ្ជ្រាបខ្ញុំអំពីស្តេចនៃដៃល  
ត្រូវគេធ្វើទណ្ឌកម្ម ។ (រួចផ្លូវទៅខាងឆ្វេងដៃរបស់អ្នក ។ ធ្វើរបៀបនេះ  
ចំនួនបីដង) ។

**ប្បទានរបស់ជនដែលជួបការលំបាកកើតមានលើខ្លួន**

«اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا» . [ الأذكار للنووي ص: 106 ]

១៣៩- មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! កិច្ចការមួយមិនអាចងាយស្រួលបានឡើយ រឿរលែងតែអ្វីដែលទ្រង់ចង់អោយមានការងាយស្រួលប៉ុណ្ណោះ ។ ទ្រង់អាចធ្វើអោយការងារដែលស្មុគស្មាញលំបាកនោះទៅជាការងាយបានប្រសិនបើទ្រង់ចង់ ។

**អ្វីដែលត្រូវពោលនិងធ្វើចំពោះជនដែលបានប្រព្រឹត្តកំហុស**

« مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ » [ أبووداد: 86/2 ]

១៤០- មានន័យថា: គ្មានខ្ញុំបំរើអល់ឡោះណាម្នាក់ ដែលអល់ឡោះមិនលើកលែងទោសអោយឡើយ បើគេបានប្រព្រឹត្តខុសតែគេបានសំអាតនូវរូបរាងរបស់គេ ក្រោយមកគេបានក្រោកឈរសឡាហ៍ពីររកើអាត់ បន្ទាប់មកគេបានសុំការលើកលែងទោសពីទ្រង់ ។

**ហូរអាបណ្ណេញស្នែកនិងការយាយីរបស់ស្នែក**

« الْأَسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ مِنْهُ » . [ أبووداد : 206/1 ]

១៤១- មានន័យថា: យើងត្រូវសូត្រសុំពីអល់ឡោះបញ្ចៀសនិងការពារអំពីស្នែកដោយសូត្រថា ( أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ) ។

« الْأَذَانُ » . [ مسلم : 291/1 ، البخاري : 151/1 ]

១៤២-ត្រូវអាស្សាន(ដូចធម្មតា) ។

« الْأَذْكَارُ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ » . [ مسلم : 539/1 ]

១៤៣-ត្រូវហ្ស៊ីកៀវ ហើយសូត្រអាល់គូរអាន ។

**ប្បុរសាណាវពេលដែលបរាជ័យចំពោះកិច្ចការអ្វីមួយ  
ដែលយើងបានធ្វើនិងកិច្ចការដែលយើងមិនយល់ព្រម**

« قَدَرُ اللَّهِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ » . [ مسلم : 2052/4 ]

១៤៤-មានន័យថា: អស់ឡោះបានកំណត់អ្វីៗគ្រប់យ៉ាង ហើយអ្វីដែល  
ទ្រង់ចង់ គឺទ្រង់ធ្វើ ។

**ប្បុរសាណាវពេលចំពោះអ្នកដែលទើប  
ប្រសូតបុត្រនិងការឆ្លើយតបចំពោះអ្នកដែលបកស្រាយ**

« بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ ، وَ شَكَرْتَ الْوَاهِبَ ، وَ بَلَغَ  
أَشُدَّهُ ، وَرَزَقْتَ بِرِّهٖ » . [ الأذكار للنووي ص : 349 ]

១៤៥-មានន័យថា: (សូមអស់ឡោះប្រទានពរជ័យដល់អ្នកព្រមទាំងកូន  
របស់អ្នក ។អ្នកត្រូវអរគុណចំពោះអស់ឡោះដែលបានផ្តល់កូននេះដល់អ្នក  
ហើយត្រូវចិញ្ចឹមបីបាច់ថែរក្សាកូននេះអោយធំធេងជាមនុស្សចេះដឹង និង

ផ្គត់ផ្គង់នូវអ្វីដែលជ្រះស្អាតអំពី ប្រការដែលអស់ឡោះបានហាមឃាត់ ) ។  
ហើយត្រូវហ្វូអាឆ្លើយតបទៅចំពោះអ្នកដែលបានមកជូនពរ ដោយត្រូវ  
សូត្រថាៈ

« بَارَكَ اللهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللهُ خَيْرًا وَرَزَقَكَ اللهُ مِثْلَهُ ،  
وَأَجْزَلَ ثَوَابِكَ » . [ الأذكار للنووي ص: 349 ]

មានន័យថាៈសូមអស់ឡោះប្រទានពរជ័យ និងប្រសិទ្ធពរជ័យចំពោះអ្នក  
សូមទ្រង់ផ្តល់អោយអ្នកនូវផលល្អនិងសូមទ្រង់ធ្វើអោយមានការរីកចំរើន  
នូវផលល្អរបស់អ្នក ។សូមទ្រង់ផ្តល់ដល់អ្នកនូវបុត្រដូចដែលទ្រង់បានផ្តល់  
អោយរូបគេនេះដល់ខ្ញុំនិងសូមទ្រង់បន្ថែមនូវផលល្អដល់អ្នកថែមទៀត ។

### **ការសុំអោយកូនចៅ ជឿសង្ឃឹមពីប្រការអាក្រក់ផ្សេងៗ**

១៤៦- រឿងលុលឡោះតែងតែសុំពីអស់ឡោះអោយបញ្ជ្រាសហាសាន់  
និងហ្វូសេនអំពីប្រការអាក្រក់ផ្សេងៗថាៈ

« أُعِيدُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ ، وَمِنْ كُلِّ  
عَيْنٍ لَامَّةٍ » [ البخاري: 119/4 ]

( ខ្ញុំសូមពីអស់ឡោះដោយពាក្យពេចន៍របស់ទ្រង់ដ៏ពេញលេញសូមបញ្ជ្រាស  
រូបគេទាំងពីរនេះពីស្មើតនអំពីអាក្រក់និងរាល់ឥទ្ធិពលនៃជំងឺភ្នែក ) ។

**ការចូរអាអោយអ្នកមានជំងឺ  
នៅពេលទៅសួរសុខទុក្ខ**

« لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ » . [ البخاري مع الفتح : 119/4 ]

១៤៧-មានន័យថា:មិនជាអ្វីទេអស់ឡោះលុបលាងកំហុសរបស់អ្នក និង  
អោយអ្នកសះស្បើយវិញមិនខានឡើយ ប្រសិនបើទ្រង់ចង់ ។

« أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ » . (سَبْعَ مَرَّاتٍ )  
[ صحيح الجامع : 180/5 ]

១៤៨-មានន័យថា:ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏ធំ ម្ចាស់អារស្សដ៏ធំធេង  
សូមទ្រង់អោយអ្នកឆាប់បានជាសះស្បើយ ។ (សូត្រចំនួនប្រាំពីរដង) ។

**ផលនៃការទៅសួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺ**

« قَالَ ﷺ : إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتْهُ الرَّحْمَةُ ، فَإِنْ كَانَ غُدْوَةً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِيَ ، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ » [ الترمذي : 286/1 ، وابن ماجه : 244/1 ]



(لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، إِنَّ لِلْمَوْتِ لَسَكْرَاتٍ) [البخاري مع الفتح : 144/8]

មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអស់  
ឡោះមួយបុណ្ណោះ ។ ប្រាកដណាស់ចំពោះការស្លាប់ គឺវាមានការឈឺចាប់  
ជាទីបំផុត ។

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ  
لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ» [ الترمذي: 152/3 ، وابن ماجة : 317/2]

១៥២-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដនោះ  
គឺមានតែអស់ឡោះដែលជាម្ចាស់មហាឧត្តុង្គឧត្តម ។ គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេង  
ដែលគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដនោះ គឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ។ គ្មានទេ  
ម្ចាស់ផ្សេងដែលគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ នោះគឺមានតែអស់ឡោះមួយគត់  
ដោយគ្មាននរណាម្នាក់ជាដៃគូជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលគេ  
គោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអស់ឡោះ ។ ការគ្រប់គ្រងនិងការសរសើរជា  
របស់ទ្រង់ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដែលដែលគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអស់  
ឡោះ ហើយគ្មានអានុភាពនិងកំលាំងណាផ្សេងទេ គឺមានក៏ដោយសារ  
អស់ឡោះតែមួយគត់ ។

**ការបង្រៀនដល់អ្នកដែលជិតស្លាប់(តាលគីន)**

១៥៣-ណាហ្គី عليه السلام លោកបានមានប្រសាសន៍ថា:ជនណាដែលបានពោល  
នៅសំដីចុងក្រោយរបស់គេ( មុនពេលស្លាប់) ថា:

( لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ) [أبودواد: 190/3، وصحيح الجامع: 432/5]

មានន័យថា: ( គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលដែលគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដនោះគឺ  
មានតែអស់ឡោះមួយគត់ ) ។

( ជននោះនឹងត្រូវបានចូលបំរើសួគ៌ជាមិន ខានឡើយ ) ។

**ហ្វូអាណៅពេលនរណា  
ម្នាក់ទទួលបាននូវគ្រោះអ្វីមួយ**

«إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ، اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي ، وَأَخْلَفَ  
لِي خَيْرًا مِنْهَا» [ مسلم : 632/2 ]

១៥៤-យើងទាំងអស់គ្នា ជាខ្ញុំបំរើក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អស់ឡោះ  
មួយគត់ ( គឺគាត់ធ្វើអ្វីគ្រប់យ៉ាងចំពោះយើងតាមការចង់របស់ទ្រង់)  
ហើយត្រឡប់ទៅរកទ្រង់វិញនៅពេលដែលយើងស្លាប់ ។ ឱអស់ឡោះ!  
សូមទ្រង់ផ្តល់ផលបុណ្យដល់ខ្ញុំក្នុងការទទួលបាននូវគ្រោះថ្នាក់របស់ខ្ញុំនេះ  
ហើយសូមផ្តល់អោយខ្ញុំវិញផងនូវអ្វីដែលល្អប្រសើរជាងនេះ ។

## ប្បុរសាណេវពេលដែលបិទភ្នែកសព

« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ (بِاسْمِهِ) وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقْبِهِ فِي الْغَابِرِينَ ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ، وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنُورٌ لَهُ فِيهِ » . [ مسلم : 634/2 ]

១៥៥-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមអភ័យទោសចំពោះ (ឈ្មោះអ្នកបានស្លាប់) ហើយលើកដំកើងឋានៈគាត់អោយនៅក្នុងចំណោមអ្នកដើរតាមផ្លូវដ៏ត្រឹមត្រូវនៃការចង្អុលបង្ហាញរបស់ទ្រង់ ។ សូមទ្រង់គ្រប់គ្រងនិងថែរក្សាអ្នកដែលបានរស់នៅបន្ទាប់ពីគាត់ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់លើអ្វីៗទាំងអស់! សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់យើងខ្ញុំ និងរូបគាត់ហើយសូមទ្រង់ធ្វើអោយទូលាយនិងមានពន្លឺក្នុងផ្លូវរបស់គាត់ផង ។”

## ប្បុរសអោយសាកសពក្នុងពេលសន្យាបង្កើនសព

« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ ، وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ ، وَأَبْدَلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ ، وَأَعِزَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ » [ مسلم : 663/2 ]

១៥៦-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់មេត្តាអភ័យទោសចំពោះ  
 គាត់ និងសណ្តោសប្រណីដល់គាត់ ។ឱអល់ឡោះសូមទ្រង់មេត្តាសណ្តោស  
 ប្រណីចំពោះទោសកំហុសនិងអភ័យទោសគាត់នូវកំហុសទាំងនោះ ។  
 ឱអល់ឡោះ!សូមទ្រង់លើកដំកើងនិងពង្រីកផ្លូវរបស់គាត់ ហើយជំរះ  
 គាត់ ដោយទឹក ទឹកកក និងទឹកព្រិលព្រមទាំងជំរះគាត់អោយជ្រះស្អាត  
 ពីអំពើខុសឆ្គងទាំងឡាយអោយដូចជាអ្នកសំអាតសំលៀកបំពាក់ពណ៌ស  
 អោយជ្រះស្អាតពីភាពកខ្វក់ទាំងឡាយ ។សូមទ្រង់ផ្លាស់ប្តូរអោយនៅ  
 កន្លែងដ៏ល្អប្រសើរជាងកន្លែងដែលគាត់បានរស់នៅក្នុងលោកីយ៍និងគ្រួសារ  
 ល្អជាងគ្រួសារគាត់ ព្រមទាំងប្រពន្ធល្អជាងប្រពន្ធគាត់ ។ ឱអល់ឡោះ!  
 សូមទ្រង់បញ្ចូលគាត់នៅក្នុងបំរុងសួគ៌ា និងបញ្ចៀសរូបគាត់ពីទណ្ឌកម្មក្នុង  
 ផ្លូវ និងទណ្ឌកម្មនៃភ្លើងនរក ។

« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا، وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا، وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا، وَكَبِيرِنَا،  
 وَذَكَرْنَا، وَأُنْثَانَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ ، وَمَنْ  
 تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ .»  
 [ ابن ماجة : 480/1، أحمد: 368/2 ]

១៥៧-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់  
 យើងទាំងអស់គ្នាដែលមានជីវិតរស់នៅនិងអ្នកដែលបានស្លាប់ទៅ ព្រម  
 ទាំងអ្នកដែលមានវត្តមាននៅទីនេះក្តីឬអ្នកដែលអវត្តមានពីទីនេះក្តី ទាំង

ក្មេងទាំងចាស់ ទាំងប្រុស ទាំងស្រី ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់ ! នរណាម្នាក់  
 ដែលទ្រង់បានអោយគេនៅមានជីវិតទៅទៀតក្នុងចំណោមពួកយើង  
 សូមទ្រង់បង្កើតរូបគេអោយស្ថិតនៅក្នុងសាសនាឥស្លាម ។ ឱអល់ឡោះជា  
 ម្ចាស់ ! នរណាម្នាក់ដែលទ្រង់បានដកយកជីវិតរបស់គេក្នុងចំណោមពួក  
 យើងនោះ សូមទ្រង់ដកយកជីវិតរបស់គេដោយអោយរូបគេស្ថិតក្នុង  
 ចំណោមអ្នកមានជំនឿផងចុះ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់កុំរារាំងពួក  
 យើងពីផលបុណ្យរបស់គាត់ និងសូមទ្រង់កុំធ្វើអោយពួកយើងវង្វេងបន្ទាប់  
 ពីរូបគាត់ ។

« اللَّهُمَّ إِنَّ - فُلَانَ بْنَ فُلَانَ - فِي ذِمَّتِكَ ، وَحَبْلِ جِوَارِكَ ، فَقِهِ  
 مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاعْفِرْ لَهُ  
 وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ » [ابن ماجة: 2651/1,  
 أبو داود: 211/3]

១៥៨-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ប្រាកដណាស់ (រំលឹកឈ្មោះ  
 អ្នកស្លាប់ត្រូវជាកូនរបស់ឪពុកអ្នកស្លាប់) ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងនិង  
 ការការពាររបស់ទ្រង់ហើយ ។ សូមទ្រង់ការពាររូបគាត់ឱ្យជឿសុផុតពីការ  
 សាកល្បងនៅក្នុងផ្ទះនិងទណ្ឌកម្មនៃភ្លើងនរក ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! ទ្រង់  
 ជាអ្នកដែលប្រកបដោយការលើកលែងទោសនិងពោពេញដោយការអា

ណិតអាសូរ ។

«اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ أَحْتَاجُ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ،  
إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ .»  
[ أحكام الجنائز للألباني ص:125، والحاكم:359/1 ]

១៥៩- មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! គាត់ជាខ្ញុំ បំរើរបស់ទ្រង់និងជា  
កូនចៅរបស់អាហ្នាំត្រូវការការអាណិតអាសូររបស់ទ្រង់ ហើយរូបទ្រង់  
មិនត្រូវការក្នុងការធ្វើទណ្ឌកម្មចំពោះរូបគាត់ឡើយ ។ ឱអល់ឡោះ! ជាម្ចាស់  
ប្រសិនបើរូបគាត់ជាមនុស្សល្អ សូមទ្រង់បន្ថែមផលបុណ្យដល់គាត់ ហើយ  
ប្រសិនបើគាត់ជាអ្នកធ្វើអំពើអាក្រក់ សូមទ្រង់លើកលែងទោសដល់រូប  
គាត់ផងចុះ ។

**ប្បវេណីក្នុងការសន្យាប្រាំសពក្មេង**

«اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ» [ مالك:288/1، البيهقي:9/4 ]

១៦០- មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់ការពារគេពីទណ្ឌកម្មក្នុងផ្នូរ ។  
វិភាគប្បវេណីដូចខាងក្រោមនេះក៏ជាការល្អដែរ:

« اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا لَوَالِدَيْهِ ، وَشَفِيعًا مُجَابًا . اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ  
مَوَازِينَهُمَا وَأَعْظِمْ بِهِ أَجُورَهُمَا ، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَاجْعَلْهُ

فِي كَفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ، وَأَبْدَلُهُ دَارًا خَيْرًا  
 مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا،  
 وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ». [ المعنى لابن قدامة : 416/3 ]

មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ ! សូមទ្រង់ចាត់ទុករូបគេនេះជារង្វាន់ និងជា  
 សម្បត្តិដ៏មានតំលៃមួយសំរាប់ឪពុកម្តាយរបស់គេផងចុះនិងសូមអោយរូប  
 គេក្លាយជាជំនួយមួយដែលត្រូវបានគេទទួលយក ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!  
 សូមអោយរូបគេនេះជាទំងន់មួយនៅលើជញ្ជីងនៃឪពុកម្តាយរបស់គេនិង  
 សូមបន្ថែមផលបុណ្យដល់ឪពុកម្តាយរបស់គេដោយការលើកតម្កើងលើរូប  
 គេ ។ ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់បញ្ចូលរូបគេនេះអោយនៅជាមួយនឹងអ្នកមាន  
 ជំនឿដ៏ត្រឹម ត្រូវនិងអោយវាស្ថិតនៅក្រោមការថែរក្សារបស់អ៊ីប្រាហ៊ីម  
 ហើយការពាររូបគេអំពីទណ្ឌកម្មបំរាននរកដោយការអាណិតអាសូររបស់  
 ទ្រង់ ។ ឱអល់ឡោះ ! សូមទ្រង់ប្តូរឱ្យរូបគេនូវទិស្នាក់មួយដែលល្អជាងទិ  
 ស្នាក់របស់គេនៅលោកីយ៍នេះ ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ប្តូរអោយ  
 រូបគេនូវក្រុមគ្រួសារមួយដែលល្អជាងក្រុមគ្រួសាររបស់គេនៅលើលោកីយ៍  
 នេះ ។ សូមទ្រង់អភ័យចំពោះឪពុកម្តាយនិងកូនចៅរបស់យើង ព្រមទាំង  
 អ្នកដែលមានជំនឿមុនៗពួកយើង ។

« اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا وَسَلْفًا وَأَجْرًا ».

[ البغوي في شرح السنة : 357/5، عبدالرزاق ص: 6588 ]

១៦១-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់ចាត់ទុករូបគេនេះជារង្វាន់ និង

ជាសម្បត្តិដ៏មានតំលៃនិងជាផលបុណ្យមួយសំរាប់ពួកយើងផងចុះ ។

### ប្បការលែកទុក្ខ

« إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى ...  
فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ » . [ البخاري : 80/2 ، مسلم : 636/2 ]

១៦២-មានន័យថា: ពិតប្រាកដណាស់សំរាប់អស់ឡោះនូវអ្វីដែលទ្រង់  
ដកយកហើយ សំរាប់ទ្រង់ផងដែរនូវអ្វីដែលទ្រង់ផ្តល់អោយ ។ អ្វីៗទាំង  
អស់នៅជាមួយទ្រង់ត្រូវបានកំណត់រយៈពេលយ៉ាងច្បាស់លាស់ ។ ដូចនេះ  
ចូរអ្នកអត់ធ្មត់និងព្រមទទួលនូវបញ្ហាទាំងនេះដោយរីករាយ ( សង្ឃឹមថា  
បានទទួលផលល្អពីអស់ឡោះ ) ។

ឬអាចប្តូរអាដូចខាងក្រោមនេះក៏ជាការល្អដែរ:

« أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ وَغَفَرَ لِمِيَّتِكَ » .  
[ الأذكار للنووي ص : 126 ]

មានន័យថា : សូមអស់ឡោះផ្តល់បន្ថែមដល់អ្នកអោយបានច្រើនអនេក  
និងសូមអោយបានធូរស្បើយឡើងវិញនូវការទុក្ខព្រួយរបស់អ្នកជាមួយ  
និងការអភ័យទោសដល់មរណៈជនរបស់អ្នកផងដែរ ។

### សូត្រពេលដាក់សាកសពក្នុងដំបូរ

« بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ » [أبوداود: 314/3]

១៦៣-មានន័យថា : ក្នុងនាមរបស់អល់ឡោះ និងលើមាគីរសូលរបស់អល់ឡោះ ។

### សូត្របន្ទាប់ពីបញ្ជូនសពរួច

បញ្ជាក់: ពិតណាស់ស៊ីលុលឡោះ ﷺ នៅពេលណាដាក់សាកសពរួចរាល់ គាត់បានឈរនៅក្បែរនោះ ហើយពោលថា: ចូរពួកអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទោសពីអល់ឡោះដល់ពោះមួយរបស់អ្នក ។

« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ ، اللَّهُمَّ تَبِّئْهُ » [أبوداود: 315/3]

១៦៤-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់រូបគេនេះផង ។ ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបគេនេះនូវការមានលំនឹងចិត្តក្នុងពេលត្រូវគេសួរ ។

### សូត្រពេលទៅមើលដំបូរ(ហ្សីវ៉ោះគូឡូរ)

« السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَآحِقُونَ، (وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ) ، [ مسلم: 671/2 ، وابن ماجه : 494/1 ] »

១៦៥-មានន័យថា : សូមសុវត្ថិភាពមានដល់ពួកអ្នកទាំងទាំងអស់គ្នា ។ ឱ ! អ្នកក្នុងដំបូរទាំងឡាយនៃអ្នកមានជំនឿទាំងពីរភេទ ពិតណាស់ពួក

យើងខ្ញុំបើអស់ឡោះចង់នៅពេលណាច្បាស់ជានឹងទៅតាមពួកអ្នកពួកអ្នក  
មិនខានឡើយ ។ សូមអស់ឡោះផ្តល់សេចក្តីករុណាដល់អ្នកដែលបានស្លាប់  
មុនពួកយើងនិងអ្នកដែលនឹងត្រូវស្លាប់ជាបន្តបន្ទាប់នោះ ។ យើងខ្ញុំសូមប្តូរ  
ស្នងពីអស់ឡោះ សូមទ្រង់ផ្តល់ដល់រូបយើងនិងពួកអ្នកនូវសេចក្តីសុខ  
សប្បាយ ។

### សូត្រពេលមានខ្យល់ព្យុះ

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا » .

[ أبو داود: 671/2 ، ابن ماجه: 1224/2 ]

១៦៦-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់ ! ពិតណាស់ ខ្ញុំសូមពីទ្រង់នូវ  
ប្រការដែលល្អនិងសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសោយឆ្ងាយនូវអំពើដែលអាក្រក់របស់  
វា(ខ្យល់) ។

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا فِيهَا ، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ ،

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا ، وَشَرِّ مَا فِيهَا ، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ » .

[ مسلم 616/2 والبخاري 76/2 ]

១៦៧-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់ ! ពិតណាស់ ខ្ញុំសូមពីទ្រង់នូវ  
ប្រការល្អ និងអ្វីដែលជាប្រការល្អ ព្រមទាំងប្រការល្អដែលវាត្រូវបានគេ  
បញ្ជូនមក ។ ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជ្រាបសោយឆ្ងាយនូវប្រការអ្វីដែលជាការអាក្រក់  
និងការអាក្រក់ដែលត្រូវបានគេបញ្ជូនមកជាមួយវា ។

**សូត្រពេលមានផ្លូវរន្ធនៈ**

«سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ»  
[ الموطأ: 992/2 ]

១៦៨-មានន័យថា : ទ្រង់មហាបរិសុទ្ធដែលរន្ធនៈបានបង្ហាញនូវភាពបរិសុទ្ធ (ជ្រះស្អាត) ព្រមជាមួយនឹងការសរសើរដល់ទ្រង់ ហើយពួកម៉ាឡាអ៊ីកាហ៍ទាំងអស់ កោតខ្លាចចំពោះទ្រង់ ។

**ហូរអាស៊ុនីកភ្លៀង**

«اللَّهُمَّ أَسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ» [ أبو داود: 303/1 ]

១៦៩-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!សូមទ្រង់ផ្តល់ទឹកភ្លៀងដល់ពួកយើងខ្ញុំនូវទឹកភ្លៀងដែលមានផលប្រយោជន៍បរិបូរ សុខភាពល្អ ផ្តល់ផលល្អ គ្មានគ្រោះថ្នាក់ ។ សូមទ្រង់មេត្តាផ្តល់ក្នុងពេលឆាប់ៗ ដោយកុំពន្យារពេល ។

«اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا، اللَّهُمَّ اغْنِنَا» [ البخاري: 224/1 ، مسلم  
[613/2:

១៧០-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ផ្តល់ទឹកភ្លៀងដល់ពួកយើងផង ។

« اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ ، وَ بَهَائِمَكَ ، وَأَنْشُرْ رَحْمَتَكَ ، وَأَحْيِ بَلَدَكَ  
الْمَيِّتَ » [ أبو داود : 305/1 ]

១៧១-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ផ្តល់ទឹកភ្លៀងដល់  
យើងខ្ញុំ និងសត្វពាហនៈរបស់ទ្រង់ផង ហើយសូមពង្រាយនូវការអាណិត  
ស្រឡាញ់របស់ទ្រង់និងពង្រសំទឹកដីរបស់ទ្រង់ដែលក្រៀមស្ងួតនោះផង ។

**សូត្រពេលមានភ្លៀងធ្លាក់**

« اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا » . [ البخاري مع الفتح : 518/2 ]

១៧២-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់ធ្វើអោយទឹកភ្លៀង  
មានផលប្រយោជន៍ផងចុះ ។

**ការសូត្របន្ទាប់ពីភ្លៀងធ្លាក់រួច**

« مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ » [ البخاري : 205/1 ، مسلم : 83/1 ]

១៧៣-មានន័យថា: យើងត្រូវបានគេផ្តល់ទឹកភ្លៀង ដែលប្រកបដោយ  
ភាពថ្កុំថ្កើង និងក្តីអាណិតស្រឡាញ់របស់អល់ឡោះ ។

**ការបួងសួងសុំអោយមេឃស្រឡះ**

« اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا . اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ ، وَ بُطُونِ  
الْأُودِيَةِ ، وَمَنْابِتِ الشَّجَرِ » [ البخاري : 224/1 ، مسلم : 614/2 ]

១៧៤-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះ!សូមទ្រង់បញ្ចុះទឹកភ្លៀងជុំវិញយើងខ្ញុំ តែសូមកុំបញ្ចុះគ្រោះថ្នាក់មកលើយើងខ្ញុំ ។ ដោយទឹកភ្លៀងនោះឱអល់ ឡោះ! សូមទ្រង់បញ្ចុះវាមកលើវាលស្មៅ ភ្នំ ជ្រលងភ្នំ និងរុក្ខជាតិផង ចុះ ។

**សូត្រពេលឃើញចំណិតដួងខែតំបូង**

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ  
 وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى رَبَّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ  
 [الترمذي: 504/5].»

១៧៥-មានន័យថា:អល់ឡោះដ៏ធំធេង ។ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!សូមទ្រង់ បញ្ចេញវា(ចំណិតដួងខែ) មកលើពួកយើង ដោយផ្តល់នូវសេចក្តីសុខ មាន ជំនឿ មានសុវត្តិភាព មានភាពជាតស្នាម ហើយឯកភាពទៅនឹងអ្វី ដែលយើងខ្ញុំមានការពេញចិត្តចំពោះម្ចាស់របស់យើងនិងការយល់ព្រម ។ អល់ឡោះជាម្ចាស់របស់យើងខ្ញុំនិងជាម្ចាស់របស់អ្នក ។

**សូត្រពេលត្រូវយប់បួស**

«ذَهَبَ الظَّمُّ وَأَبْتَلتِ العُرُوقُ، وَتَبَّتْ الأَجْرُ إِن شَاءَ اللهُ.»  
 [ أبو داود : 306/2 ]

១៧៦- មានន័យថា៖ ការស្រែកបានបាត់បង់ ។ សរសៃឈាមបានពេញលេញ វិញនិងកុសលក៏ត្រូវបាន ។ ប្រសិនបើអស់ឡោះចង់ ។

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي»  
[ ابن ماجه : 557/1 ]

១៧៧- មានន័យថា៖ ឱអស់ឡោះម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! ពិតណាស់រូបខ្ញុំសុំទ្រង់ដោយ ក្តីករុណា( អាណិតអាសូរ) របស់ទ្រង់ដែលគ្របដណ្តប់លើគ្រប់អ្វីៗទាំងអស់ ថា "សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់រូបខ្ញុំផង" ។

**សូត្រមុនពេលទទួលបានអាហារ**

១៧៨- រសូលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា៖ នៅពេលនរណាម្នាក់ក្នុង ចំនោមពួកអ្នកចង់ទទួលបានអាហារ ចូរសូត្រថា៖ { بِسْمِ اللَّهِ } មានន័យ ថា៖ ( ក្នុងនាមអស់ឡោះ ) ។ តែបើនរណាម្នាក់ភ្លេចសូត្រមុនពេលទទួល បាន ចូរសូត្រនៅពេលនឹកឃើញថា :

[ بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ] ( أبو داود : 347/3 )

មានន័យថា៖ ដោយនាមរបស់អស់ឡោះនៅពេលដំបូងរបស់វា និងពេល ចុងក្រោយរបស់វា ។

១៧៩- រសូលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា៖ ជនណាហើយដែលអស់ឡោះ បានផ្តល់នូវចំណីអាហារ ចូរពោលថា៖

« اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ » [ الترمذي : 157/3 ]

( មានន័យថា: ឱអស់ឡោះម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់ផ្តល់ពរជ័យដល់យើងខ្ញុំ តាមរយៈចំណីអាហារនេះផង ហើយសូមទ្រង់ផ្តល់ចំណីអាហារដល់យើង ខ្ញុំអោយបានប្រសើរជាងនេះទៀតផង) ។ ជនណាដែលអស់ឡោះបានផ្តល់ នូវទឹកដោះគោដល់រូបគេ ចូរពោលថា:

« اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ » [ الترمذي: 157/3 ]

( មានន័យថា: ឱអស់ឡោះម្ចាស់! សូមទ្រង់ផ្តល់ពរជ័យដល់យើងខ្ញុំដោយ សារទឹកដោះគោនេះផង ។ សូមទ្រង់មេត្តាបន្ថែមដល់យើងខ្ញុំអោយបាន ច្រើនជាងនេះទៀតផង) ។

### សូត្របន្ទាប់ពីទទួលបានអាហាររួច

« الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا ، وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَ لَا قُوَّةٍ » . [ الترمذي : 159/3 ]

១៨០-មានន័យថា: ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះទ្រង់ ដែលជាអ្នកផ្តល់ អាហារនេះដល់យើងខ្ញុំ និងផ្តល់លាភីមកអោយខ្ញុំដែលវាមិនមែនជាអនុ ភាពឬកំលាំងពល់ចេញពីរូបខ្ញុំឡើយ ។

« الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَ لَا مُوَدَّعٍ وَ لَا مُسْغَنٍ عَنْهُ رَبَّنَا » . [ البخاري: 214/6 ]

១៨១-មានន័យថា: សំរាប់អស់ឡោះ រាល់ការសរសើរទាំងឡាយពេញ លេញទៅដោយភាពបរិបូណ៌ ការជ្រះស្អាត និងពរជ័យជានិច្ចនិរន្តរ៍

ដោយគ្មានទីបញ្ចប់ ឬក៏បាត់បង់ពោលគឺត្រូវការវាពីម្ចាស់របស់យើងជា  
និច្ច ។

**ប្បទានរបស់ស្រ្តីចំពោះម្ចាស់អាហារ**

« اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ ، وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ » .  
[ مسلم : 1615/3 ]

១៨២-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់ផ្តល់ពរជ័យដល់  
ពួកគេនូវអ្វីដែលទ្រង់បានផ្តល់លាភីដល់ពួកគេនិងសូមទ្រង់អធ្យាស្រ័យដល់  
ពួកគេជាមួយនឹងក្តីករុណាដល់ពួកគេផងចុះ ។

**ប្បទានអោយជនណាដែលបាន  
អោយបូមាណបំណងចង់អោយទឹកផឹក**

« اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي ، وَأَسْقِ مَنْ سَقَانِي » [ مسلم : 126/3 ]

១៨៣-មានន័យថា: ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមផ្តល់ចំណីអាហារ  
ដល់នរណាដែលបានអោយចំណីអាហារដល់រូបខ្ញុំនិងសូមទ្រង់ផ្តល់ទឹកដល់  
ជនណាដែលបានអោយទឹកដល់រូបខ្ញុំផង ។

**ប្បទានពលស្រ្តីមួយបួននាវាផ្ទះនរណាម្នាក់**

« أَفْطَرَ عِنْدَ كُمْ الصَّائِمُونَ ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ ، وَصَلَّتْ  
عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ » . [ أبو داود : 367/3 ، وابن ماجه : 556/1 ]

១៨៤-មានន័យថា:សូមអោយការស្រាយបួសរបស់អ្នកបួសនៅផ្ទះរបស់អ្នក ហើយសូមអោយការទទួលទានអាហាររបស់អ្នកនេះជាមនុស្សល្អ ។ ពិតណាស់ពួកម៉ាឡាអ៊ីកៈ បានសុំកុសលដល់ពួកអ្នកទាំងអស់គ្នា ។

**ប្បទានរបស់អ្នកបួសពេលអាហារ  
មកដល់តែមិនទាន់ដល់ពេលស្រាយ**

«إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ، وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيَطْعَمْ» وَمَعْنَى : « فَلْيُصَلِّ أَيَّ فُلْيَدْعُ » [مسلم : 1054/2]

១៨៥-មានន័យថា:នៅពេលនរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកទាំងអស់គ្នាត្រូវបានគេអញ្ជើញ( ចូលរួមទទួលទាន) ចូរអ្នកទទួលការអញ្ជើញនោះ ។ តែបើអ្នកកំពុងកាន់អំណត់បួស ចូរអ្នកធ្វើការបួងសួងអោយគេ ហើយបើអ្នកមិនកំពុងកាន់អំណត់បួសទេ ចូរអ្នកទទួលទានចុះ ។

**អ្វីដែលអ្នកកាន់អំណត់(បួស)  
ត្រូវពេលបើមាននរណាម្នាក់មកលេងស្តី**

« إِنِّي صَائِمٌ ، إِنِّي صَائِمٌ » [ مسلم : 806/2 ]

១៨៦-មានន័យថា:ពិតណាស់ខ្ញុំជាអ្នកកាន់អំណត់( បួស) ។

**ប្បទានពេលបើធ្លាក់ផ្លូវដើម្បី**

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَ بَارِكْ لَنَا فِي

[ 1000/2 : مسلم ] . « صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدِّنَا » .

១៨៧-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!សូមទ្រង់ ប្រទានពរជ័យដល់ យើងខ្ញុំនៅក្នុងភោគផលរបស់យើងខ្ញុំផង ។សូមទ្រង់ប្រទានពរជ័យដល់ ភូមិស្រុករបស់យើងខ្ញុំផង ។សូមទ្រង់ប្រទានពរជ័យដល់យើងខ្ញុំក្នុងសក (صَاع) របស់យើងខ្ញុំនិងមុដ(مُد) របស់យើងខ្ញុំផង ។

ចំណាំ:( صَاع ) គឺជារង្វាស់មួយដែលមានចំណុះបួនកំបង់ដៃនៃមនុស្ស មធ្យម ចំណែកឯមុដ (مُد) វិញ មានចំណុះមួយកំបង់ដៃនៃមនុស្ស មធ្យម ។

### សូត្រពេលផ្លាស់សាយ

១៨៨- រសូលុលឡោះﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា: នៅពេលណានរណា ម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកទាំងអស់គ្នាកណ្តាស់ចូរពោលថា: « الْحَمْدُ لِلَّهِ » មានន័យថា:ការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់អល់ឡោះ ។ បើអ្នកនៅក្បែរ នោះបានឮ ចូរពោលថា: « يَرْحَمُكَ اللَّهُ »

មានន័យថា:សូមអល់ឡោះផ្តល់រសំម៉ាត់ដល់អ្នក ។អ្នកកណ្តាស់នោះត្រូវ ពោលទៀតថា:

[ البخاري : 125/7 ] « يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بِالْكُفْم »

មានន័យថា:សូមអល់ឡោះចង្អុលបង្ហាញអ្នកលើផ្លូវល្អនិងកែតម្រូវគ្រប់ ស្ថានភាពរបស់អ្នក ។

**អ្វីដែលគេត្រូវពោលទៅកាន់អ្នកកាច្យុតដោយគេពោល  
សរសើរអល់ឡោះខណៈគេផ្លាស់សាយ**

« يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بِالْكُفْمُ » [الترمذي : 82/5 ، وأبوداود : 308/4]

១៨៩-មានន័យថា : សូមអល់ឡោះចង្អុលបង្ហាញអ្នកលើផ្លូវល្អ និងកែ  
តម្រូវគ្រប់ស្ថានភាពរបស់អ្នក ។

**ហូរទៅកាន់ជនដែលរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍**

« بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ ».

[ الترمذي : 316/1 ]

១៩០-មានន័យថា:សូមអល់ឡោះប្រទានពរជ័យដល់អ្នក( គូស្វាមីភរិយា)  
និងសំរាប់អ្នក ព្រមទាំងសូមទ្រង់ប្រទាននូវការរស់នៅរបស់អ្នកទាំងពីរ  
ជួបប្រទះនូវវាសនាល្អ ។

**ហូរទៅរបស់អ្នករៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ឬការទិញសត្វ(ជំនិះ)**

១៩១-រសូលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា: នៅពេលនរណាម្នាក់រៀប  
ការឬទិញខ្ញុំបំរើ ចូរសូត្រថា:

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ

شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ » [أبوداود : 248/2 ، وابن ماجه : 324/1]

( មានន័យថា:ឱអល់ឡោះ!ខ្ញុំសូមប្តងស្តងទ្រង់នូវអំពើល្អរបស់នាង និង  
អំពើល្អដែលទ្រង់បង្កើតវាឡើងចំពោះនាង ហើយខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជ្រាប

ពីប្រការអាក្រក់របស់នាងនិងការអាក្រក់ដែលទ្រង់បង្កើតវាចំពោះនាង ) ។

ចំណែកអ្នកទិញសត្វអូដូ ឬអ្នកកាន់បូករបស់វា ហើយសូត្រដូច  
ខាងលើនេះដែរ ។

**ប្បទានពេលសេពសន្តិវិធីជាមួយភរិយា**

«بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا» .  
[ البخاري : 141/6 ، ومسلم : 1028/2 ]

១៩២- មានន័យថា: ក្នុងនាមអល់ឡោះ! ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់! សូមទ្រង់  
បញ្ជ្រាបយើងខ្ញុំអោយឆ្ងាយពីស្តេចនិងបញ្ជ្រាបពួកស្តេចអោយឆ្ងាយពី  
អ្វីដែលទ្រង់បានប្រទានអោយយើងខ្ញុំ( កូន) ។

**ប្បទានពេលខ្ចីម្ហូប**

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ» [ البخاري: 97/7، ومسلم: 2015/4 ]

១៩៣- មានន័យថា: ខ្ញុំសូមពីអល់ឡោះ សូមបញ្ជ្រាបសរុបខ្ញុំពីពួកស្តេច  
ដែលត្រូវគេធ្វើទារុណកម្ម ។

**ប្បទានពេលឃើញនរណាម្នាក់រងគ្រោះថ្នាក់**

« الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ  
خَلَقَ تَفْضِيلًا ) [ الترمذي : 494/5 ] .

១៩៤-មានន័យថា : ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះអល់ឡោះដែលទ្រង់បានជួយសង្គ្រោះដល់រូបខ្ញុំនូវអ្វីដែលទ្រង់បានសាកល្បងចំពោះវា ហើយទ្រង់បានលើកតម្កើងរូបខ្ញុំជាច្រើនអំពីអ្វីដែលទ្រង់បានបង្កើត ។

**សូត្រពេលអង្គុយក្នុងអង្គជំនុំ**

១៩៥- ហាទីស្សអំពីកូនរបស់អ្វីម៉ែរបាននិយាយថា "គេបានកត់សំគាល់ចំពោះវិស្វលុលឡោះនៅក្នុងជំនុំមួយ គាត់បានសូត្រចំនួនមួយរយដងមុននឹងក្រោកចេញនូវឃ្លាថា:

« رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ » .  
[ابن ماجه : 321/2]

មានន័យថា: ឱម្ចាស់របស់ខ្ញុំ! សូមទ្រង់អធ្យាស្រ័យដល់រូបខ្ញុំនិងសូមទទួលយកការសារភាពទោសរបស់រូបខ្ញុំ ។ ពិតណាស់ទ្រង់ជាអ្នកដែលផ្តល់នូវការលើកលែងទោសនិងមានមេត្តាករុណា ។

**សូត្រពេលចប់អង្គជំនុំ**

« سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ

وَأَتُوبُ إِلَيْكَ » . [الترمذي : 153/3 ، أحمد : 77/6]

១៩៦-មានន័យថា: ទ្រង់ដ៏មហាបរិសុទ្ធ ! ឱអល់ឡោះម្ចាស់របស់ខ្ញុំនិងដោយក្តីសរសើរចំពោះទ្រង់ ។ ខ្ញុំសូមធ្វើសាក្សីថាគ្មានទេម្ចាស់ ដែលពិត

ប្រាកដផ្សេងពីទ្រង់ ។ ខ្ញុំសូមក្តីអភ័យទោសពីទ្រង់ និងសូមសារភាពកំហុស  
ចំពោះទ្រង់ ។

**ប្បទានទេវចំពោះនរណាដែលគេ**

**ពោលទេវកាន់អ្នកថា « غَفَرَ اللَّهُ لَكَ »**

មានន័យថា: អល់ឡោះអភ័យទោសដល់អ្នក ។ ដោយពោលថា:

« وَلَكَ » [ أحمد: 82/5 ]

១៩៧-មានន័យថា: ចំពោះអ្នកក៏ដូចគ្នាដែរ (សូមអោយអល់ឡោះអភ័យ  
ទោសដល់អ្នកផងដែរ) ។

**ប្បទានចំពោះនរណាម្នាក់ដែលគេបានធ្វើល្អដល់អ្នក**

« جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا » [ الترمذي: 200/2 ]

១៩៨-មានន័យថា: សូមអល់ឡោះផ្តល់ដល់អ្នកនូវកុសលដ៏ប្រពៃ ។

**អ្វីដែលអល់ឡោះការពារអំពីម្នាច់ដាវ**

« مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ »  
وَالْإِسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَتِهِ عَقِبَ التَّشْهُدِ الْآخِرِ مِنْ كُلِّ صَلَاةٍ .

[ مسلم : 555/1 ]

១៩៩-មានន័យថា : នរណាដែលបានទន្ទេញចាំដប់អាយ៉ាត់ចាប់ពីដំបូង  
នៃស៊ុរ៉ោះអាល់កះហ្វី (الكهف) ត្រូវបានគេ (អល់ឡោះ) ការពារអំពី

ហ្នាច់ជាលំនិងការសុំពីអល់ឡោះឱ្យបញ្ចៀសពីភាពចលាចលនៃហ្នាច់ជាលំ  
(فِتْنَةُ الدَّجَالِ) នៅក្នុងចុងបញ្ចប់នៃតាស់យ៉ាត់ចុងក្រោយគ្រប់ពេល  
សឡាហ៍ ។

**ហ្នូអាចំពោះបុគ្គលណាដែលគេពោលថា:**

« إِنِّي أَحْبَبْتُكَ فِي اللَّهِ »

មានន័យថា: ពិតណាស់ខ្ញុំស្រលាញ់ពេញចិត្តអ្នកដោយសារអល់ឡោះ

« أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ » [ أبو داود: 333/4 ]

២០០-មានន័យថា : សូមអោយអល់ឡោះស្រឡាញ់អ្នក ដូចអ្នកបាន  
ស្រឡាញ់ខ្ញុំ ដើម្បីអល់ឡោះ ។

**ហ្នូអាចំពោះជនដែលចំណាយទ្រព្យសម្បត្តិដើម្បីជួយអ្នក**

« بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ » [ البخاري مع الفتح : 88/4 ]

២០១-មានន័យថា:សូមអល់ឡោះផ្តល់ពរជ័យដល់អ្នកក្នុងក្រុមគ្រួសារ  
និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នក ។

**ហ្នូអាទៅកាន់ម្ចាស់បំណុលពេលសងបំណុលវិញ**

« بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ

وَالْأَدَاءُ » [ ابن ماجه : 809/2 ]

២០២-មានន័យថា:សូមអល់ឡោះផ្តល់ពរជ័យដល់អ្នកក្នុងក្រុមគ្រួសារ និងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នក ។ ពិតណាស់ផលនៃការខ្ចីនោះគឺការសរសើរនិង ការសងបំណុលនេះហើយ ។

**ប្តូរដោយខ្លាចឆ្ការកំចូលក្នុងភាពស្លៀក**

« اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ » [ أحمد: 403/4 ]

២០៣-មានន័យថា:ឱអល់ឡោះជាម្ចាស់!ពិតណាស់ខ្ញុំសូមពិទ្រង់បញ្ចៀស អំពីការដែលខ្ញុំធ្វើស្លៀកទៅចំពោះទ្រង់ដោយខ្ញុំដឹង និងខ្ញុំសុំការអធិប្បាយ អំពីទ្រង់នូវអ្វីដែលខ្ញុំប្រព្រឹត្តដោយមិនបានដឹង ។

**ប្តូរចំពោះបុគ្គលណាដែលពោល**

**មកកាន់អ្នកថា: « بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ »**

មានន័យថា:សូមអល់ឡោះផ្តល់ពរជ័យដល់អ្នក ។ គេសូត្រថា:

« وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ » [ ابن السني برقم: 278 ]

២០៤-មានន័យថា:ហើយចំពោះអ្នកក៏សូមអោយអល់ឡោះផ្តល់ពរជ័យ ដែរ ។

**ប្តូរមិនពេញចិត្តនឹងប្រផ្នូលអារក្រកំ**

« اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا لَطَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ » [ أحمد: 220/2 ]

២០៥-មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! គ្មានប្រផ្នូលអ្វីក្រៅពីការពឹងពាក់ចំពោះ

ទ្រង់ឡើយ ហើយគ្មានអំពើល្អណាក្រៅពីអំពើល្អរបស់ទ្រង់និងគ្មានម្ចាស់  
ណាដ៏ពិតប្រាកដ ក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។

### ប្បុរាពេលដំបូងនៃយោគាសាស្ត្រ

بِسْمِ اللَّهِ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ { سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ  
مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ } الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي  
] فَاعْفُرْ لِي ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ .  
[501/5 أبو داود: 34/3، الترمذي:

២០៦-មានន័យថា: ក្នុងនាមអស់ឡោះនិងការសរសើរទាំងឡាយចំពោះ  
អស់ឡោះ ។ ទ្រង់ដ៏មហាបរិសុទ្ធដែលទ្រង់បានសំរួលដល់ពួកយើងខ្ញុំនូវ  
ករណីនេះ ហើយពុំមែនពួកយើងខ្ញុំជាអ្នកមានលទ្ធភាពក្នុងករណីនេះ  
ទេ ។ ពិតណាស់ពួកយើងនឹងត្រូវវិលត្រលប់ទៅកាន់ម្ចាស់របស់យើងវិញ ។  
ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះអស់ឡោះ (បីដង) ។ អស់ឡោះមហាធំធេង  
(បីដង) ។ ទ្រង់ដ៏បរិសុទ្ធ! ឱអស់ឡោះ! ពិតណាស់ខ្ញុំបានបំពានលើខ្លួនរបស់  
ខ្ញុំ ។ ដូច្នេះសូមទ្រង់លើកលែងទោសដល់រូបខ្ញុំផង ។ ពិតណាស់គ្មាននរណា  
ម្នាក់អាចអភ័យទោសនូវរាល់កំហុសទាំងនេះក្រៅពីទ្រង់ឡើយ ។

## បុរាណវិទ្យា

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، {سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا

وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ}، اللَّهُمَّ إِنَّا  
نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ، اللَّهُمَّ  
هُوَ عَلَيْنَا سَفَرِنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي  
السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ  
وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ»

២០៧-មានន័យថា: អស់ឡោះដ៏មហាធំធេង (វិសេស) ទ្រង់ដ៏មហាបរិសុទ្ធ  
ដែលទ្រង់បានសំរួលដល់ពួកយើងខ្ញុំនូវករណីនេះ ហើយពុំមែនពួកយើង  
ខ្ញុំជាអ្នកមានលទ្ធភាពក្នុងករណីនេះទេ ។ ពិតណាស់ពួកយើងនឹងត្រូវវិល  
ត្រលប់ទៅកាន់ម្ចាស់របស់យើងវិញ ។ ឱអស់ឡោះជាម្ចាស់ ! ពិតណាស់  
យើងខ្ញុំសូមបងស្អងចំពោះទ្រង់លើការធ្វើដំណើររបស់យើងខ្ញុំអោយស្ថិត  
ក្នុងប្រការល្អនិងការកោតខ្លាចចំពោះទ្រង់ ព្រមទាំងការប្រតិបត្តិនូវអ្វី  
ដែលទ្រង់យល់ព្រម ។ ឱអស់ឡោះសូមទ្រង់ជួយសំរួលដល់ការធ្វើដំណើរ  
របស់យើងខ្ញុំនេះអោយបានងាយស្រួលនិងសូមទ្រង់បង្រួមការឆ្ងាយនៃ  
ដំណើរនេះដល់យើងខ្ញុំផង ។ ឱអស់ឡោះ! ទ្រង់ជាអ្នកថែរក្សាយើងក្នុងការ  
ធ្វើដំណើរនិងជាអ្នកគ្រប់គ្រងលើគ្រួសារ ។ ឱអស់ឡោះ ! ពិតណាស់ខ្ញុំ  
សូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំអោយឆ្ងាយពីការលំបាកនៃការធ្វើដំណើរ ការនឿយ

ហត់ និងការផ្លាស់ប្តូរស្ថានភាព ពីល្អទៅអាក្រក់ដែលកើតមានឡើងក្នុង គ្រួសារនិងទ្រព្យសម្បត្តិ ។

នៅពេលធ្វើដំណើរត្រលប់វិញក៏ត្រូវសូត្រដូចនេះដែរ តែត្រូវ សូត្រថែមថា:

«آيُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ» [ مسلم : 998/2 ]

មានន័យថា:យើងខ្ញុំវិលត្រលប់មកវិញក្នុងនាមជាអ្នកសារភាពនូវទោស កំហុស ជាអ្នកគោរពប្រតិបត្តិ និងជាអ្នកកោតសរសើរទៅចំពោះម្ចាស់ របស់ពួកយើង ។

**ប្តូរពេលចូលភូមិស្រុក**

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَنَ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَيْنَ . أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ أَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا» . [ الحاكم : 100/2 ]

២០៨-មានន័យថា:ឱអស់ឡោះ! ទ្រង់ជាម្ចាស់នៃមេឃទាំងប្រាំពីរជាន់ និងអ្វីៗដែលមេឃគ្របដណ្តប់ ហើយទ្រង់ជាម្ចាស់នៃផែនដីទាំងប្រាំពីរ ជាន់និងអ្វីៗដែលនៅលើផែនដី ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់នៃបណ្តាស្តេចនិងអ្វីៗដែល រំដួង ។ ទ្រង់ជាម្ចាស់នៃវាយានិងអ្វីៗដែលវាយានបានបោកបក់ ។ ខ្ញុំសូមប្តូរ ដល់សុំពិទ្រង់អោយភូមិស្រុកបានល្អនិងអ្នកភូមិមានលក្ខណៈល្អ ព្រម ទាំងអ្វីដែលនៅក្នុងភូមិស្រុកនេះ ហើយខ្ញុំសុំចំពោះទ្រង់មេត្តាបញ្ជ្រាប

អំពីភាពអាក្រក់នៃភូមិស្រុកនិងរាល់ការអាក្រក់នៃអ្នកភូមិនិងអ្វីៗដែល  
នៅក្នុងភូមិស្រុក ។

**ប្បទានពេលចូលដំបូរ**

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، يُحْيِي  
وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ » . [ الترمذي : 291/5 و 152/3 ]

២០៩- មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលយើងត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដ មាន  
តែអស់ឡោះមួយគត់ ដោយគ្មានស្ត្រីកចំពោះទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់គ្រប់គ្រង  
អ្វីៗទាំងអស់ ហើយរាល់ការសរសើរគឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់ជាអ្នកផ្តល់ជីវិត  
និងជាអ្នកធ្វើអោយស្លាប់ ។ ពិតណាស់ទ្រង់រស់ជាអមតៈ ( មិនស្លាប់ ) ។ ក្នុង  
ហត្ថរបស់ទ្រង់ពោរពេញដោយប្រការល្អ ទ្រង់មានអនុភាពលើអ្វីៗទាំង  
អស់ ។

**ប្បទានពេលយានជំនិះបាត់(យ៉ាម៉ឺន)**

« بِسْمِ اللَّهِ » . [ أبوداود : 296/4 ]

២១០- មានន័យថា: ក្នុងនាមរបស់អស់ឡោះ ។

**ប្បទានរបស់អ្នកធ្វើដំណើរចំពោះអ្នកមិនធ្វើដំណើរ**

« أَسْتَوْدِعُكُمْ اللَّهُ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ » . [ أحمد: 403/2، ابن  
ماجه: 343/2 ]

២១១-មានន័យថា:ខ្ញុំសូមពីអល់ឡោះអោយថែរក្សារូបអ្នកព្រោះទ្រង់  
ជាអ្នកថែរក្សាដ៏ល្អបំផុត ។

**ប្បវាររបស់អ្នកមិនធ្វើដំណើរចំពោះអ្នកធ្វើដំណើរ**

« أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ » .  
[ أحمد: 7/2 ، الترمذي: 499/5 ]

២១២-មានន័យថា:ខ្ញុំសូមពីអល់ឡោះអោយថែរក្សាសាសនារបស់អ្នក  
ភាពស្មោះត្រង់របស់អ្នកនិងទីបញ្ចប់នៃអំពើរបស់អ្នកអោយស្ថិតស្ថេរលើ  
ផ្លូវល្អ ។

« زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ »  
[ الترمذي : 155/3 ]

២១៣-មានន័យថា : សូមអោយអល់ឡោះបន្ថែមនូវការកោតខ្លាចដល់  
អ្នកនិងអភ័យទោសនូវរាល់កំហុសឆ្គងរបស់អ្នក ហើយសំរួលដល់អ្នកនូវ  
រាល់អំពើល្អ ទោះជាអ្នកនៅទីណាក៏ដោយ ។

**សូត្រតិកហ្ស៊ូរនិងតេសហ្ស៊ូសពេលធ្វើដំណើរ**

قَالَ جَابِرٌ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - : كُنَّا إِذَا صَعَدْنَا كَبَّرْنَا وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا .  
[ البخاري مع الفتح : 136/6 ]

២១៤-មានន័យថា:ដើម្បីបាននិយាយថា : ពេលពួកយើងធ្វើដំណើរដល់  
ទីខ្ពស់ ពួកយើងតិកហ្ស៊ូរសូត្រ (الله أكبر) ។នៅពេលពួកយើងធ្វើដំណើរ

ចុះទីទំនាបពួកយើងតេសហ្គៀសសូត្រ (سبحان الله) ។

**ហ្វូអារបស់អ្នកធ្វើដំណើរពេលមុនស៊ីហ្គុះ**

«سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَاءِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبِنَا ، وَأَفْضَلِ عَلَيْنَا عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ» [ مسلم : 2086/4 ]

២១៥- មានន័យថា: សូមសាក្សីជួយដឹងពន្យារការសរសើររបស់យើងខ្ញុំចំពោះអស់ឡោះនិងការគ្រោះថ្នាក់បន្តិបន្តួចមកលើយើង ។ ឱម្ចាស់របស់យើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់ការពារ និងថែរក្សាយើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា ។ យើងខ្ញុំសូមពីទ្រង់បញ្ជៀសពួកយើងខ្ញុំពីភ្លើងនរក ។

**ហ្វូអារពេលឈប់នៅកន្លែងណាមួយក្នុងពេលធ្វើដំណើរ**

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ» [ مسلم : 2080/4 ]

២១៦- មានន័យថា: ខ្ញុំសូមពីអស់ឡោះដោយពាក្យពេចន៍ដ៏ពេញលេញទាំងនេះ សូមទ្រង់បញ្ជៀសរូបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ទាំងឡាយ ដែលទ្រង់បានបង្កើត ។

**ហ្វូអារពេលវិលត្រឡប់ពីការធ្វើដំណើរ**

២១៧- ណាហ្គី صلى الله عليه وسلم តែងតែសូត្រតិកហ្គៀរ (الله أكبر) ចំនួនបីដងពេល

ធ្វើដំណើរដល់កន្លែងខ្ពស់ រួចសូត្រថា :

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لَرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ» [البخاري : 163/7 ، مسلم

[980/2:

មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដ មានតែអល់ឡោះ មួយគត់ ដោយគ្មានការស្តីរីកចំពោះទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់គ្រប់គ្រងអ្វីៗទាំងអស់ ហើយរាល់ការសរសើរគឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់មានអនុភាពលើអ្វីៗ ទាំងអស់ ។ យើងខ្ញុំវិលត្រលប់មកវិញក្នុងនាមជាអ្នកសារភាពនូវទោសកំហុស ជាអ្នកគោរពប្រតិបត្តិនិងជាអ្នកកោតសរសើរទៅចំពោះម្ចាស់របស់ពួកយើង ។ អល់ឡោះបានបំពេញកិច្ចសន្យារបស់ទ្រង់ បានជួយខ្ញុំរបស់ទ្រង់ ហើយមានតែទ្រង់មួយគត់ដែលបានផ្តល់ជ័យជំនះលើពួកសត្រូវ ។

**សូត្រពេលទទួលបានការសប្បាយឬការមិនសប្បាយ**

២១៨- មានន័យថា: នៅពេលណាប្តីបានទទួលនូវដំណឹងរីករាយ គាត់សូត្រថា:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ» .

( មានន័យថា: ការសរសើរទាំងឡាយទៅចំពោះអល់ឡោះ ។ ដោយសារពរជ័យរបស់ទ្រង់ទើបកិច្ចការដ៏ប្រពៃត្រូវបានសំរេច ) ។ ពេលណាគាត់បានទទួលដំណឹងមិនល្អ គាត់ពោលថា:

[ صحيح الجامع : 201/4 ] « الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ »

(មានន័យថា : ការសរសើរទាំងឡាយចំពោះអល់ឡោះនៅគ្រប់កាលៈ  
ទេសៈទាំងអស់) ។

### ការសន្យាវ៉ាតលើណាហ្គី

قَالَ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا». [مسلم:  
288/1]

២១៩-មានន័យថាៈណាហ្គី ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថាៈ បុគ្គលណាបាន  
សន្យាវ៉ាតមកលើរូបខ្ញុំមួយដង អល់ឡោះនឹងសន្យាវ៉ាតអោយគេវិញ  
ចំនួនដប់ដង ។ (សន្យាវ៉ាតរបស់អល់ឡោះទៅលើខ្ញុំរបស់ទ្រង់ គឺការផ្តល់  
រស់មាំសំរបសំទ្រង់ទៅលើបុគ្គលនោះ) ។

وَقَالَ ﷺ: «لَتَجْعَلُوا قَبْرِي عَيْدًا وَصَلُّوا عَلَيَّ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي  
حَيْثُ كُنْتُمْ» [أبوداود 218/2]

២២០-មានន័យថាៈណាហ្គីបានមានប្រសាសន៍ថាៈសូមអ្នកទាំងអស់គ្នាកុំ  
យកផ្លូវរបស់ខ្ញុំធ្វើជាកន្លែងបុណ្យទានអោយសោះ ។ ចូរពួកអ្នកសន្យាវ៉ាត  
មកលើខ្ញុំ ពិតណាស់ការសន្យាវ៉ាតរបស់ពួកអ្នកមកលើខ្ញុំពិតជាមកដល់  
ខ្ញុំ ទោះបីជាពួកអ្នកនៅទីណាក៏ដោយ ។

وَقَالَ ﷺ: «الْبَخِيلُ مَنْ ذَكَرْتُ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ».  
[الترمذي: 551/5]

២២១-មានន័យថាៈណាហ្គី ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថាៈអ្នកដែលកំណាព្យ  
នោះ គឺអ្នកដែលត្រូវគេរំលឹកឈ្មោះខ្ញុំចំពោះមុខគេ តែគេមិនព្រមសន្យា

វាតមកលើរូបខ្ញុំ ។

وَقَالَ ﷺ: « إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي  
السَّلَامَ » [النسائي: 274/1، الحاكم: 421/2]

២២២- មានន័យថា: ណាហ្គី عليه السلام បានមានប្រសាសន៍ថា: ពិតណាស់សំរាប់  
អល់ឡោះ ទ្រង់មានម៉ាឡាអ៊ីកះមួយចំនួនសំរាប់ដើរល្បាតជាប្រចាំនៅ  
លើផែនដី ដើម្បីនាំសាឡាមនៃអ្វីម៉ាត់របស់ខ្ញុំមកអោយខ្ញុំ ។

وَقَالَ ﷺ: « مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى  
أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ » [أبوداود 383/1]

២២៣- មានន័យថា: ណាហ្គី عليه السلام បានមានប្រសាសន៍ថា: បុគ្គលណាបាន  
សាឡាមមកចំពោះខ្ញុំ ពិតណាស់អល់ឡោះបញ្ជូនញាណមកដល់ខ្ញុំវិញ  
រហូតខ្ញុំបានទទួលសាឡាមរបស់គេ និងឆ្លើយតបវិញ ។

**ការផ្តល់សាឡាម**

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا ، وَلَا تُؤْمِنُوا  
حَتَّى تَحَابُّوْا، أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ، أَفْشُوا  
السَّلَامَ بَيْنَكُمْ » [مسلم : 74/1]

២២៤- មានន័យថា: ណាហ្គី عليه السلام បានមានប្រសាសន៍ថា: អ្នកទាំងអស់គ្នា  
មិនបានចូលហ៊ានសួរគិឡើយ លុះត្រាអ្នកទាំងអស់គ្នាមានជំនឿ ហើយ  
អ្នកទាំងអស់គ្នាមិនពេញលក្ខណៈជាអ្នកជំនឿឡើយ លុះត្រាតែអ្នកទាំង  
អស់គ្នាស្រលាញ់រាប់អានគ្នាទៅវិញទៅមក ។ តើពួកអ្នកចង់អោយខ្ញុំប្រាប់

ដល់ពួកអ្នកនូវរឿងមួយ ដែលពួកអ្នកអនុវត្តវា នឹងធ្វើអោយពួកអ្នក  
ស្រលាញ់រាប់អានគ្នាទៅវិញទៅមកឬទេ ? វានោះគឺការផ្តល់សាឡាម  
រវាងពួកអ្នកទាំងអស់គ្នា ។

ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ وَبَدْلُ  
السَّلَامِ لِلْعَالَمِ وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْتَارِ [ البخاري مع الفتح : 82/1 ]

២២៥-មានន័យថា: បីប្រការបើបុគ្គលណាបានអនុវត្តវាបញ្ចូលគ្នា បុគ្គល  
នោះពិតជាបានបំពេញនូវជំនឿរបស់ខ្លួននោះគឺភាពយុត្តិធម៌ចេញពីខ្លួន  
គេផ្ទាល់ ផ្តល់សាឡាមដល់មនុស្សទូទៅ និងការបរិច្ចាគនូវអ្វីដ៏តិចតួចដែល  
អ្នកមាន ។

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ -  
ﷺ - : أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ ؟ قَالَ : « تُطْعِمُ الطَّعَامَ وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى  
مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ » . [ البخاري مع الفتح : 55/1 ، مسلم : 65/1 ]

២២៦-មានន័យថា: អាច់ហ្នាល់ឡោះកូនរបស់អ្វីម៉ើរបានពោលថា: ពិត  
ណាស់មានបុរសម្នាក់សួរណាហ្នឹងថា: តើអ្វីទៅជាអំពើល្អសំរាប់ឥស្លាម ?  
ណាហ្នឹង ﷺ ឆ្លើយថា: គឺផ្តល់ចំណីអាហារ និងផ្តល់សាឡាមទៅលើមនុស្ស  
ទូទៅ ទោះបីអ្នកស្គាល់ឬមិនស្គាល់ក៏ដោយ ។

### ការទទួលសាឡាមពីអ្នកកាហ្វេរ

قال - ﷺ - إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا: «وَعَلَيْكُمْ»  
[ البخاري مع الفتح : 42/11 ، مسلم : 1705/4 ]

២២៧-មានន័យថា : នៅពេលណាពួកអះលីគីតាប បានអោយសាឡាម  
មកពួកអ្នក ចូរពួកអ្នកតបវិញថា: « وَعَلَيْكُمْ » មានន័យថា : ហើយ  
ពួកអ្នកឯង ។

**បន្ទូលពេលពួកមាន់រងរបួសស្រែងសត្វលា**

قال - ﷺ - إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ، فَإِنَّهَا  
رَأَتْ مَلَكًا، وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهَيْقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ ،  
فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا. [ البخاري مع الفتح : 350/6 ، مسلم : 2092/4 ]

២២៨-មានន័យថា:ពេលពួកអ្នកឮសំលេងមាន់រងរបួស ចូរពួកអ្នកបួងសួង  
សុំពីអស់ឡោះដោយភាពថ្កុំថ្កើងរបស់ទ្រង់ ព្រោះការពិតមាន់បានឃើញ  
ម៉ាឡាអ៊ីកាហ៍ ។ពេលណាពួកអ្នកបានឮសំរែកសត្វលា ចូរពួកអ្នក  
សុំពីអស់ឡោះបញ្ចៀសពីស្មៃតន ព្រោះការពិតលាបានឃើញស្មៃតន ។

**បន្ទូលពេលពួកសំលេងផ្អែងបូពេលអាត្រី**

قال - ﷺ - إِذَا سَمِعْتُمْ نَبَاحَ الْكَلَابِ وَنَهَيْقَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ فَتَعَوَّذُوا  
بِاللَّهِ مِنْهُنَّ فَإِنَّهُنَّ يَرِينَ مَا لَا تَرَوْنَ . [ أبوداود : 327/4 ]

២២៩-មានន័យថា:ពេលណាពួកអ្នកបានឮសំលេងឆ្លែល្អ ឬសំរែកសត្វ  
លានៅពេលរាត្រី ចូរពួកអ្នកសុំពីអស់ឡោះអោយកំបាំងពីអ្វីដែលពួក  
វាបានឃើញ ។ ការពិតវាឃើញនូវអ្វីដែលពួកអ្នកមើលមិនឃើញនៃប្រការ  
អាក្រក់ ។

**ចូរពោចំពោះបុគ្គលដែលអ្នកបានជេរប្រមាថ**

قَالَ - ﷺ - : « اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ » . [ البخاري مع الفتح : 171/11 ، مسلم : 2007/4 ]

២៣០-មានន័យថា:ណាហ្នឹងﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា:ឱអស់ឡោះ! តើ  
អ្នកមានជំនឿមួយណាដែលខ្ញុំបានឱ្យជេរគេធ្វើអោយគេអាម៉ាស់ សូម  
ទ្រង់បង្កើតឱ្យការទាំងនោះសំរាប់រូបគេក្លាយទៅជាការបញ្ជិតខ្លួនគេទៅ  
ចំពោះទ្រង់នៅថ្ងៃគឺយ៉ាម៉ាត់ផងចុះ ។

**សូត្រពេលសរសើរដល់អ្នកបូស្តិប**

قَالَ ﷺ: إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لِمَحَالَةٍ فَلْيَقُلْ : « أَحْسَبُ  
فُلَانًا وَاللَّهِ حَسِيبُهُ وَ لَا أُرَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا أَحْسَبُهُ - إِنْ كَانَ  
يَعْلَمُ ذَاكَ - كَذًا وَ كَذًا » . [ مسلم 2296/6 ]

២៣១-មានន័យថា:ណាហ្នឹងﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា : បើនរណាម្នាក់  
ក្នុងចំណោមពួកអ្នកទាំងអស់គ្នាសរសើរមិត្តរបស់គេដោយខានមិនបាន  
ចូរអោយគេពោលថា:ខ្ញុំយល់ថាអ្នកនេះនឹងទៅជាយ៉ាងនេះ..... តាម  
ពិតអស់ឡោះជាអ្នកគិតគូររឿងគេ ។ខ្ញុំមិនសរសើរនរណាម្នាក់ចំពោះអស់

ឡោះឡើយ ក្រៅពីខ្ញុំយល់ឃើញចំពោះគេយ៉ាងនេះឬយ៉ាងនោះ ។

**សូត្រនៃវេលាមានគេសរសើរ**

« اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ ،

وَاجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ . [ البخاري في الأدب المفرد 761 ]

២៣២-មានន័យថា : ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់កុំចាប់ទោសមកលើរូបខ្ញុំ តាមអ្វីដែលពួកគេបានវាចារ និងសូមអភ័យទោសដល់ខ្ញុំ នូវអ្វីដែលពួកគេមិនបានដឹង ហើយសូមទ្រង់ផ្តល់ផលល្អដល់រូបខ្ញុំនូវអ្វីដែលពួកគេ នឹកស្មានមកលើរូបខ្ញុំ ។

**សូត្រសាល់ឃ្លីយ៉ាស់**

(សំរាប់អ្នកធ្វើហាជ្ជីប្រអុំរ៉ោះ)

«لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ، لَبَّيْكَ لِأَشْرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ

لَكَ وَالْمُلْكَ، لِأَشْرِيكَ لَكَ. [ البخاري مع الفتاح: 408/3 ، مسلم

[ 841/2:

២៣៣-មានន័យថា:ខ្ញុំនៅទីនេះ សូមទទួលការប្រតិបត្តិចំពោះទ្រង់ រូបខ្ញុំនៅទីនេះ ។ ខ្ញុំនៅទីនេះ សូមទទួលការប្រតិបត្តិចំពោះទ្រង់ ។ គ្មានទេស្តិកចំពោះទ្រង់រូបខ្ញុំនៅទីនេះ ។ ពិតណាស់ការសរសើរនិងនៀកម៉ាត់ទាំងអស់សំរាប់ទ្រង់តែមួយ ហើយអំណាចទាំងឡាយជាកម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់ ។ ពុំមានស្តិកចំពោះទ្រង់ឡើយ ។

**តិកហ្ស្យវេលាមកដល់**

**ចំណុចថ្មីខ្មៅនូវការកំហុះពេលតវ៉ាហ្វ**

طَافَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَّرَ. [ البخاري مع الفتح 476/3 ]

២៣៤- មានន័យថា: ណាហ្គីបានតវ៉ាហ្វនៅហ្គេតិលឡះ (ជុំវិញកាកំហុះ) ដោយជិះសត្វអូដូ ។ នៅគ្រប់ពេលមកដល់ជ្រុង (ចំណុចថ្មីខ្មៅ) គាត់បានលើកឈើច្រត់របស់គាត់ធ្វើសញ្ញាទៅរកថ្មីខ្មៅ រួចសូត្រថា: **الله أكبر**

**ហ្វារវាខ្មៅយ៉ាម៉ាវនីនិងថ្មីខ្មៅ**

«رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»  
[ أبو داود: 179/2 ، أحمد: 411/3 ]

២៣៥- មានន័យថា: ឱម្ចាស់របស់យើងខ្ញុំ! សូមទ្រង់ប្រទានដល់យើងខ្ញុំនូវភាពដ៏ល្អប្រពៃនៅក្នុងជីវិតលោកក៏យ៉ាងបរលោក ហើយសូមទ្រង់ការពារយើងខ្ញុំអំពីទារុណកម្មរបស់ភ្លើងនរកផង ។

**ហ្វារពេលឆ្លើយត្រូវសហ្វានិងម៉ារវ៉ាវ៉ាស់ (ពេលសារវ៉ុ)**

២៣៦- ខណៈពេលណាហ្គី <sup>ط</sup>បានមកដល់ជិតភ្នំសហ្វាគាត់បានសូត្រថា:  
{ إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرَّوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ }

មានន័យថា: ពិតណាស់សហ្វានិងម៉ារវ៉ាវ៉ាស់គឺជាទឹកនៃសញ្ញាគោរពសក្ការៈចំពោះអល់ឡោះ ។ វាសូលបានមានប្រសាសន៍បន្តទៀតថា: ខ្ញុំចាប់ផ្តើមពីអ្វី

ដែលអស់ឡោះចាប់ផ្ដើម ។ គាត់ក៏ចាប់ផ្ដើមសាក្សីពីភ្នំសហ្វាដោយឡើងទៅ  
លើភ្នំរហូតឃើញកាក់ហ្គុះ ។ ក្រោយមកគាត់បែរមុខទៅរកកាក់ហ្គុះដោយ  
តាំងស្មារតីទៅចំពោះអស់ឡោះតែមួយគត់ រួចសូត្រ៖ (الله أكبر) ។

បន្ទាប់មកសូត្រថា :

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعَدَهُ ، وَنَصَرَ  
عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ » . [ مسلم : 888/2 ]

( មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមានតែអស់  
ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ដីរកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានអំណាចត្រួត  
ត្រាគ្រប់គ្រងទាំងឡាយ និងការសរសើរទាំងឡាយ គឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់  
ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពអាចធ្វើអ្វីៗបានទាំងអស់ ។ អស់ឡោះបានបំពេញ  
កិច្ចសន្យារបស់ទ្រង់បានជួយខ្ញុំបំរើរបស់ទ្រង់ ហើយទ្រង់តែមួយគត់  
ដែលបានផ្តល់ជោគជ័យលើសត្រូវ ) ។

ក្រោយមកគាត់ហ្វាដានៅចន្លោះសហ្វានិងម៉ារវ៉ាស់ដោយសូត្រដូចគ្នានេះ  
ដែរចំនួនបីដង ។ នៅក្នុងហាទីស្សនេះគាត់បានបញ្ជាក់ថា: ពិតណាស់ គាត់  
បានធ្វើនៅលើភ្នំម៉ារវ៉ាស់ គឺដូចអ្វីដែលគាត់ធ្វើនៅភ្នំសហ្វាដែរ ។

**ហ្វូអាទៅថ្ងៃអាវហ្វាស់**

២៣៧- រ៉ស៊ីលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា: ការបួងសួងដ៏ល្អបំផុត គឺនៅ

ថ្ងៃអាវហ្គាស ហើយអ្វីដែលល្អជាងគេដែលខ្ញុំ និងបណ្តាណាហ្គីមុនៗបាន  
ពោលនៅទីនោះគឺ:

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » [ الترمذي : 183/3 ]

មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែ អស់  
ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ត្រីកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានអំណាចត្រួត  
ត្រាគ្រប់គ្រងទាំងឡាយនិងការសរសើរទាំងឡាយ គឺសំរាប់ទ្រង់ ។ ទ្រង់  
ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពលើអ្វីៗទាំងអស់) ។

**ហ្សូក្ស៊ែនេវតំបន់ពិសិដ្ឋ(តំបន់ហាវីម)**

رَكِبَ - <sup>صلى الله عليه وسلم</sup> - الْقَصْوَاءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ  
فَدَعَاهُ ، وَكَبَّرَهُ وَهَلَّلَهُ، وَوَحَّدَهُ فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ جَدًّا  
فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ. [ مسلم : 891/2 ]

២៣៨-មានន័យថា:ណាហ្គី <sup>صلى الله عليه وسلم</sup> បានជិះសត្វអូដ្ឋរបស់គាត់ឈ្មោះ **អាឈ៍**  
**គសវ៉ាត** រហូតមកដល់តំបន់ពិសិដ្ឋ (المشعر الحرام) ។ ក្រោយមកគាត់  
បានបែរមុខតំរង់មករកគិបឡាត់ ដោយបួងសួងចំពោះអស់ឡោះ  
ហើយបានតឹកហ្គ្រូរចំពោះអស់ឡោះនិងតាំងស្មារតីទៅចំពោះអស់ឡោះ  
តែមួយ ។ គាត់ធ្វើបែបនេះរហូតដល់មានពន្លឺថ្ងៃចេញមក រួចចាប់ផ្តើម  
ចាកចេញពីទីនោះមុនថ្ងៃរះ ។

**តិកហ្ស៊ែរពេលគប់គ្រាប់ក្រួសទីមួយៗក្នុងការចោលគោល**

يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى بِحَصَاةٍ عِنْدَ الْجَمَارِ الثَّلَاثِ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ ، وَيَقِفُ  
يَدْعُو مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ ، رَافِعًا يَدَيْهِ بَعْدَ الْجَمْرَةِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةَ ، أَمَّا  
الْجَمْرَةُ الْعَقَبَةُ فَيَرْمِيهَا وَيُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ وَيَنْصَرِفُ وَلَا يَقِفُ  
عِنْدَهَا . [ البخاري مع الفتح 583/3 ]

២៣៩- មានន័យថា: ពិតណាស់គាត់ (ណាហ្ស៊ី ﷺ) តែងតិកហ្ស៊ែរសូត្រ:

الله أكبر នៅគ្រប់ពេលដែលគាត់គប់គ្រាប់ក្រួសតូចៗទៅរកគោលទាំង  
បី ។ បន្ទាប់មកគាត់ចេញទៅឈរជ្រុងម្ខាងបែរមុខទៅរកគិបឡាត់ ហើយ  
លើកដៃហ្ស៊ែរក្រោយពីគប់គោលទីមួយនិងគោលទីពីរ ។ ចំណែកគោល  
អាក់ហ្គុះ (គោលទីបី) គាត់គប់វា ព្រមទាំងតិកហ្ស៊ែរនៅគ្រប់គ្រាប់ក្រួស  
ហើយគាត់ក៏ដើរចេញដោយមិនឈរទីនោះ ដើម្បីហ្ស៊ែរដូចគោលទីមួយ  
និងទីពីរឡើយ ។

**ហ្ស៊ែរពេលត្រូវកំផ្លើសឬរករាយ**

سُبْحَانَ اللَّهِ [ البخاري مع الفتح 210/1 مسلم 41857 ]

២៤០- មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏មហាបរិសុទ្ធ ។

اللَّهُ أَكْبَرُ [ البخاري مع الفتح 441/8 الترمذي 103/2 ]

២៤១- មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏ធំមហិមា ។

## ទង្វើពេលទទួលដំណឹងល្អឬអាក្រក់

كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ أَمْرٌ يَسْرُهُ أَوْ يُسْرِبُهُ خَرَّ سَاجِدًا شُكْرًا لِلَّهِ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى [ ابن ماجه 233/1 ]

២៤២- មានន័យថា: ណាហ្គី ﷺ នៅពេលដែលគាត់ទទួលនូវដំណឹងល្អ ឬ  
ដំណឹងធ្វើអោយគាត់សប្បាយចិត្តគាត់តែងស្ដូជូតអរគុណចំពោះអស់ឡោះ ។

## ទង្វើនិងការសូត្រនៅពេលមានការប្តូរដំណឹងល្អឬអាក្រក់

២៤៣- រីសូលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា : ចូរអ្នកដាក់ដៃរបស់  
អ្នកត្រង់កន្លែងឈើនៃខ្លួនរបស់អ្នករួចសូត្រថា: ( بِسْمِ اللّٰهِ ) មានន័យថា:  
ដោយនាមរបស់អស់ឡោះ ( បីដង ) រួចសូត្រ :

أَعُوذُ بِاللّٰهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَازِرُ [ مسلم 1728/ ]

មានន័យថា: ខ្ញុំសុំពីអស់ឡោះ និងមហិទ្ធិទ្ធិរបស់ទ្រង់សូមបញ្ចៀសប្រការ  
អាក្រក់ទាំងឡាយដែលរូបខ្ញុំបានជួបប្រទះនិងអ្វីដែលរូបខ្ញុំមានការប្រុង  
ប្រយ័ត្ននោះផង ។ ( សូត្រវាចន្តនប្រាំពីរដង ) ។

## ការសូត្ររបស់បុគ្គលដែលខ្លាចគ្រោះថ្នាក់ដោយសារតែត្រក

إِذَا رَأَى أَحَدَكُمْ مِنْ أَخِيهِ ، أَوْ مِنْ نَفْسِهِ ، أَوْ مِنْ مَالِهِ مَا يُعْجِبُهُ ،  
فَلْيَدْعُ لَهُ بِالْبَرَكَاتِ ، فَإِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ . [ أحمد: 447/4 ]

២៤៤-មានន័យថា : ពេលនរណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកអ្នកទាំងអស់គ្នា  
មានការចាប់អារម្មណ៍ទៅមិត្តរបស់គេឬទ្រព្យសម្បត្តិរបស់គេ ចូរអោយ  
គេប្លង់សងសុំនូវហ្នារកាត់ដល់វា ពីព្រោះពិតណាស់ភ្នែក( ឥទ្ធិពលរបស់វា)  
នោះគឺជាកំច្បាស់ ។

**សូត្រពេលមានអារម្មណ៍គ្នាកំឡើង**

[2208/4 مسلم ، البخاري مع الفتح 181/6] « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ »

២៤៥-មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដ គឺមាន  
តែអល់ឡោះមួយគត់ ។

**សូត្រពេលសំរាប់(សំឡេង)សត្វ**

« بِسْمِ اللَّهِ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُمَّ مِنْكَ وَ لَكَ اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي » .  
[1557/3 مسلم ]

២៤៦-មានន័យថា: ក្នុងនាមអល់ឡោះ! អល់ឡោះដ៏មហិមា ។ ឱអល់ឡោះ  
វាទាំងនេះបានមកពីទ្រង់ ហើយក៏ជាកម្មសិទ្ធិរបស់ទ្រង់ដែរ ។ ឱអល់  
ឡោះ! សូមទ្រង់ទទួលយករបស់ទាំងនេះអំពីខ្ញុំផង ។

ចំណាំ : បើសំឡេងសត្វសំរាប់បរិភោគធម្មតាគ្រាន់ តែសូត្រ

(بِسْمِ اللَّهِ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ) ប្រសិនសំឡេងដើម្បីធ្វើតួរហ្នាន គឺត្រូវសូត្រ

ទាំងអស់ ។

**សូត្រដើម្បីការពារការបោកបញ្ឆោតរបស់ស្មោះត្រង់**

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يَجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرًّا وَذَرًّا، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ» [أحمد: 419/3]

២៤៧-មានន័យថា: ខ្ញុំសូមតាមរយៈពាក្យពេចន៍ដ៏សុក្រិត្យទាំងនេះរបស់អស់ឡោះ ដែលមិនត្រូវបានគេរំលងផុតទាំងអ្នកធ្វើល្អនិងអ្នកធ្វើអាក្រក់ សូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីប្រការអាក្រក់ដែលទ្រង់បានបង្កើត ទោះបីអ្វីដែលបានបង្កើតរួចហើយ ឬទើបបានបង្កើត ។ ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីការអាក្រក់ដែលបានធ្លាក់ចុះពីមេឃនិងការអាក្រក់ដែលឡើងទៅលើមេឃ ។ ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីការអាក្រក់ដែលគេបង្កើតនៅលើផែនដីនិងការអាក្រក់ ដែលចេញពីផែនដីមក ។ ខ្ញុំសូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីការអាក្រក់ដែលនាំអោយចលាចលពេលរាត្រីនិងពេលថ្ងៃ ។ សូមទ្រង់បញ្ជូនរូបខ្ញុំពីការអាក្រក់នៃអ្នកមករកនៅពេលរាត្រីលើកលែងតែអ្នកមករកពេលរាត្រីណាដែលនាំអំពើល្អមកប៉ុណ្ណោះ ។ ឱ ម្ចាស់ដ៏មហាសាធារណ៍!

**ការសុំទោសនិងសារភាព**

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً.» [البخاري مع الفتح: 101/11]

២៤៨-មានន័យថា: រឿងលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា : ខ្ញុំសូមស្បថ  
ចំពោះអល់ឡោះ ពិតណាស់រូបខ្ញុំបានសុំការអភ័យទោសពីអល់ឡោះ  
និងសារភាពចំពោះទ្រង់ច្រើនជាងចិត្តសិបដងក្នុងមួយថ្ងៃ ។

وَقَالَ ﷺ : « يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ  
مِائَةً مَرَّةً » [ مسلم: 2076/4 ]

២៤៩-មានន័យថា: រឿងលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា : ឱមនុស្សលោក  
ទាំងឡាយ ចូរពួកអ្នកសារភាពកំហុសចំពោះអល់ឡោះ ពីព្រោះពិតណាស់  
រូបខ្ញុំសារភាពកំហុសចំពោះទ្រង់មួយរយដងក្នុងមួយថ្ងៃ ។

២៥០-រឿងលុលឡោះﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា: បុគ្គលណាបានពោលថា:  
«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ»  
[ أبو داود: 85/2 ، الترمذي: 569/5 ]

មានន័យថា: រូបខ្ញុំសុំទោសពីអល់ឡោះជាម្ចាស់ដ៏មហាធំធេង ដែលគ្មាន  
ម្ចាស់ណាផ្សេងពិតប្រាកដក្រៅពីទ្រង់ដែលមានជីវិតអមតៈនិងទ្រង់មិន  
ត្រូវការពីងពាក់អ្វីឡើយ ។ រូបខ្ញុំសូមសារភាពនូវទោសកំហុសចំពោះទ្រង់  
អល់ឡោះនឹងលើកលែងទោសកំហុសរបស់គេ បើទោះជាបុគ្គលនោះគេ  
ធ្លាប់បានរត់គេចចេញពីសង្គ្រាមនៅពេលប្រឈមមុខនឹងសត្រូវក៏ដោយ ។

وَقَالَ ﷺ: « أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ  
فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ »  
[ النسائي: 279/1 ، الترمذي: 173/3 ]

២៥១-មានន័យថា: រស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា: អ្វីដែលធ្វើ  
 អោយអល់ឡោះកាន់តែជិតបំផុតចំពោះខ្ញុំរបស់ទ្រង់គឺនៅពេលមួយភាគ  
 បីខាងចុងនៃរាត្រី ( ឡើយភ្លឺ ) ។ ដូច្នោះបើអ្នកមានលទ្ធភាពធ្វើដូចអ្នកដែល  
 គេតែងតែហ្ស៊ីកៀរទៅចំពោះអល់ឡោះនៅវេលានោះ ចូរអ្នកធ្វើអោយ  
 ខាងតែបាន ។

وَقَالَ ﷺ: « أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثِرُوا  
 الدُّعَاءَ » [مسلم 350/1]

២៥២-មានន័យថា: រស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា : អ្វីដែល  
 ធ្វើអោយខ្ញុំរបស់អល់ឡោះកាន់តែជិតបំផុតចំពោះម្ចាស់របស់គេ គឺពេល  
 ដែលគេឱនស្មិដូត ។ ដូច្នោះចូរសុំហ្ស៊ីកៀរអោយបានច្រើននៅក្នុងខណៈនោះ ។

253- وَقَالَ ﷺ: « إِنَّهُ لَيُغَانُ عَلَى قَلْبِي ، وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي  
 الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ » [ مسلم : 2075/4 ]

២៥៣-មានន័យថា: រស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា: ពិតណាស់  
 ចិត្តខ្ញុំតែងជួបប្រទះនូវការភ្លេចភ្លាំងច្រើន ហើយខ្ញុំតែងតែសុំអភ័យទោស  
 ពីអល់ ឡោះ (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ) មួយរយដងក្នុងមួយថ្ងៃ ។

**ការប្រព្រឹត្តទោសហ្ស៊ីកៀរ តាមលទ្ធភាព និងតីកហ្ស៊ីកៀរ**

២៥៤-មានន័យថា: រស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា : បុគ្គល  
 ណាបានពោលថា:

( سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ ) [ البخاري: 168/7 ، مسلم: 2071/4 ]

( មានន័យថា: អស់ឡោះដ៏មហាស្អាតស្អំនិងប្រកបដោយការសរសើរ ) ។  
បើធ្វើដូចនេះមួយរយដងក្នុងមួយថ្ងៃ ពិតណាស់អស់ឡោះលុបទោស  
កំហុសរបស់គេ( កំហុសតូចតាច ) បើទោះជាកំហុសនោះដូចពពុះទឹក  
សមុទ្រ ក៏ដោយ ។

២៥៥- រ៉ស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា: បុគ្គលណាបានពោលថា:  
« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ  
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ » . [ البخاري: 67/7 ، مسلم: 2071/4 ]

( មានន័យថា: គ្មានទេម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិតប្រាកដគឺមានតែអស់  
ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ថិរិកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ ទ្រង់មានអំណាចត្រួត  
ត្រា គ្រប់គ្រង និងការសរសើរទាំងឡាយសំរាប់ទ្រង់ ។

ទ្រង់ខ្លាំងពូកែមានសមត្ថភាពអាចធ្វើអ្វីៗបានទាំងអស់ ។ ( ចំនួនដប់ដង )  
ពិតណាស់រូបគេដូចបានដោះលែងខ្ញុំបំរើបួននាក់ក្នុងចំនោមកូនចៅអ៊ុស្លា  
ដល់អញ្ចឹង ។

وَقَالَ ﷺ : « كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ ،  
حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ : سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ » .  
[ البخاري: 168/7 ، مسلم: 2072/4 ]

២៥៦- មានន័យថា: រ៉ស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា : មានពីរ  
ពាក្យដ៏ស្រាលបំផុតចេញពីអណ្តាត និងធ្ងន់បំផុតនៅលើជញ្ជីង ( ថ្ងៃបរ  
លោក ) ហើយជាការពេញចិត្តបំផុតចំពោះអស់ឡោះ ។ វានោះគឺ :

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ»

( មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏មហាស្អាតស្អំនិងការសរសើរនោះគឺសំរាប់អល់ឡោះ ។ អល់ឡោះដ៏មហាស្អាតស្អំ មហាធំធេង) ។

២៥៧- រ៉ស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា : ការពោលពាក្យថា: (سُبْحَانَ اللَّهِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ) [مسلم 2072/4]

( មានន័យថា: អល់ឡោះដ៏មហាស្អាតស្អំ ហើយការសរសើរនោះក៏សំរាប់អល់ឡោះ ។ គ្មានទេម្ចាស់ផ្សេងដែលត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដមានតែអល់ឡោះមួយគត់ ហើយអល់ឡោះដ៏មហាធំធេង) ។ ពេញចិត្តបំផុតសំរាប់យើង ជាងអ្វីៗពេលព្រះអាទិត្យបានរះឡើងទៅទៀត ។

وَقَالَ ﷺ: أَيْعِزُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ ، فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جُلَسَائِهِ كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ ؟ قَالَ : «يُسَبِّحُ مِائَةً تَسْبِيحَةً ، فَيَكْتُبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ» [مسلم: 2073/4]

២៥៨- មានន័យថា: រ៉ស្មីលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ទៅកាន់សហប្តាត់ថា : តើនរណាម្នាក់ក្នុងចំនោមពួកអ្នកទាំងអស់គ្នា ដែលមិនអាចបំពេញអំពើល្អបានចំនួនមួយពាន់នៅរៀងរាល់ថ្ងៃ ? ខណៈនោះមានអ្នកអង្គុយទីនោះបានសួរទៅគាត់វិញថា: តើពួកយើងអាចបំពេញនូវអំពើល្អចំនួនមួយពាន់បានយ៉ាងដូចម្តេចទៅ? គាត់តបវិញថា: បុគ្គលណាសូត្រ:

(( سُبْحَانَ اللَّهِ )) មួយរយដង ពិតណាស់អស់ឡោះនឹងសរសេរអំពើល្អ  
អោយគេមួយពាន់ឬត្រូវអស់ឡោះលុបនូវកំហុសតូចតាចរបស់គេចំនួនមួយ  
ពាន់ផងដែរ ។

២៥៩- រ៉ស្មីលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា បុគ្គលណាបានពោលថា:

[501/1: و الحاكم، 511/5: الترمذي] « سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ »

( មានន័យថា: អស់ឡោះមហាស្មាតស្តំមហាធំធេងនិងការសរសើរចំពោះ  
ទ្រង់) ។ នោះត្រូវបានគេដាំដើមលើមួយដើមទុកសំរាប់បុគ្គលនោះនៅ  
ក្នុងឋានសួគ៌ ។

២៦០- រ៉ស្មីលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា: ឱ! អាប៊ុលឡោះ ហ្គិន  
កែស៍ តើខ្ញុំមិនបានប្រាប់អ្នកនូវកំណប់ដែលជាកំណប់ឋានសួគ៌ទេឬ ?  
អាប៊ុលឡោះបានឆ្លើយថា :ទេ ។ រ៉ស្មីលុលឡោះគាត់បានមានប្រសាសន៍  
ថា ចូរអ្នកពោលថា:

« لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ » [البخاري مع الفتح: 213/11,  
مسلم: 2076/4]

មានន័យថា: គ្មាននរណាម្នាក់មានអនុភាពនិងឥទ្ធិពលក្រៅពីអស់ឡោះ  
ឡើយ ។

២៦១- រ៉ស្មីលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា : ពាក្យសំដីដែលពេញចិត្ត  
បំផុតចំពោះអស់ឡោះមានបួន បើទោះជាអ្នកចាប់សូត្រពីពាក្យណាមុន  
ក៏ពុំមានជាបញ្ហាអ្វីឡើយ ។ ពាក្យសំដីទាំងនោះគឺ:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [ مسلم: 1685/3 ]

២៦២-មានមនុស្សអាក់រហ័ម្នាក់បានមកជួបរស្សលុលឡោះ ហើយបាននិយាយថា : សូមលោកជួយបង្រៀនខ្ញុំនូវពាក្យសំដីអ្វីដែលខ្ញុំគួរនិយាយវា? រស្សលុលឡោះបានតបថា : ចូរអ្នកពោលថា:

« لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ » [ مسلم: 2072/4 ]

( មានន័យថា : គ្មានទេម្ចាស់ដែលគេត្រូវគោរពដ៏ពិតប្រាកដមានតែអស់ឡោះមួយគត់ ។ ពុំមានស្ថិរិកជាមួយទ្រង់ឡើយ ។ អស់ឡោះដ៏មហាធំធេងការសរសើរទាំងឡាយ គឺសំរាប់អស់ឡោះ ។ អស់ឡោះម្ចាស់ដ៏ស្អាតស្អំគ្រប់គ្រងអ្វីៗទាំងអស់ ។ គ្មាននរណាម្នាក់មានអនុភាពនិងឥទ្ធិពលក្រៅពីអស់ឡោះដ៏មហាខ្លាំងពូកែនិងមហាវៃឆ្លាត) ។ ជននោះបាននិយាយទៀតថា:ពាក្យពេចន៍ទាំងនេះ គឺសំរាប់ម្ចាស់របស់ខ្ញុំ តើអ្វីទៅសំរាប់ខ្ញុំ ? គាត់បានបន្តទៀតថា : ចូរអ្នកពោលថា :

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي» [ مسلم: 2072/4 ]

មានន័យថា : ឱអស់ឡោះ! សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់រូបខ្ញុំ សូមទ្រង់ករុណាដល់រូបខ្ញុំ សូមទ្រង់ចង្អុលបង្ហាញ និងផ្តល់ទ្រព្យសម្បត្តិដល់រូបខ្ញុំផង ។

២៦៣- នៅពេលជនណាម្នាក់បានចូលឥស្លាម ពិតណាស់ ណាហ្នឹងបាន

បង្រៀនដល់គេនូវរបៀបសឡាហ៍ ហើយបានប្រើអោយគេ បួងសួង  
ដោយពោលនូវពាក្យទាំងនេះ :

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَعَافِنِيْ وَارْزُقْنِيْ»

[ مسلم : 2072/4 ]

មានន័យថា: ឱអល់ឡោះ! សូមទ្រង់អភ័យទោសដល់រូបខ្ញុំ សូមទ្រង់  
ករុណាដល់រូបខ្ញុំ សូមទ្រង់ចង្អុលបង្ហាញនិងផ្តល់ទ្រព្យសម្បត្តិដល់រូបខ្ញុំផង ។  
២៦៤- រ៉ស្តីលុលឡោះ عليه السلام បានមានប្រសាសន៍ថា: ពិតណាស់ហ្ន៎អាដែល

ល្អបំផុតនោះ គឺចាប់ផ្តើមដោយ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ) មានន័យថា: ការសរសើរ  
ទាំងឡាយសំរាប់អល់ឡោះ ។ ចំណែកឯហ្សីក្ស័រ ដែលល្អបំផុតនោះគឺ:

( لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ) មានន័យថា : ( គ្មានម្ចាស់ដែលត្រូវគេគោរពដ៏ពិត  
ប្រាកដផ្សេងពីអល់ឡោះឡើយ ) ។

២៦៥- រ៉ស្តីលុលឡោះបានមានប្រសាសន៍ថា: កុសលដ៏គង់វង្សរួលប្រពៃ  
នោះ គឺពាក្យថា:

« سُبْحَانَ اللَّهِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ ، وَلَا حَوْلَ

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ » . [ أحمد برقم: 513 ، مجمع الزوائد: 297/1 ]

( មានន័យថា: អល់ឡោះមហាស្អាតស្អំ ការសរសើរទាំងឡាយ ជារបស់  
អល់ឡោះ ។ គ្មានទេម្ចាស់ដ៏ពិតប្រាកដមានតែអល់ឡោះ ។ អល់ឡោះដ៏  
មហាធំធេង ។ គ្មាននរណាម្នាក់មានអនុភាពនិងឥទ្ធិពលក្រៅពីអល់ឡោះ  
ឡើយ ) ។

# លក្ខណៈតែសហ្ស៊ីសរបស់ណាហ្សី

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : « رَأَيْتُ النَّبِيَّ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ بِيَمِينِهِ » .  
[ أبو داود : 81/2 ، الترمذي : 521/5 ، وصحيح الجامع : 281/4 ، برقم  
[ 4865

២៦៦- មានន័យថា: អំពីអាប័ហ្គល់ឡោះកូនរបស់អ៊ូម៉ែរបាននិយាយថា:  
ខ្ញុំបានឃើញណាហ្សី ﷺ គាត់អង្គុយតែសហ្ស៊ីសដោយរាប់ម្រាមដៃស្តាំ  
របស់គាត់ ។

## ប្រភេទនៃអំពើល្អនិងសុចរិតធម៌ទូទៅ

إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ - أَوْ أَمْسَيْتُمْ - فَكُفُّوا صَبْيَانَكُمْ ، فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ

تَتَشَرُّوْنَ حِينَئِذٍ ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَخَلَوْهُمْ ، وَأَغْلَقُوا الْأَبْوَابَ  
وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا ، وَأَوْكُوا قُرْبَكُمْ  
وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ ، وَخَمَّرُوا آنِيَتَكُمْ وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ ، وَلَوْ أَنْ  
تَعْرَضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا ، وَأَطْفَأُوا مَصَابِيحَكُمْ .

[ البخاري مع الفتح : 88/10 ، مسلم : 3/3 ]

២៦៧- មានន័យថា: រឿនលុលឡោះ ﷺ បានមានប្រសាសន៍ថា: ពេលរាត្រី  
ចូលមកដល់ ចូរពួកអ្នកការពារកូនចៅរបស់អ្នក ពីព្រោះពេលនេះពិត  
ណាស់ស្តេចនកំពុងចេញរាតត្បាត និងក្រោយបន្តិចមកនៃរាត្រីកន្លងផុត  
ទៅ ចូរអ្នកកុំព្រួយបារម្ភលើពួកគេ ( កូនចៅ ) ហើយចូរពួកអ្នកបិទទ្វារ  
ព្រមទាំងសូត្រ ( ហ្សីកេរ្យ៍ : بِسْمِ اللَّهِ ) ។ ពិតណាស់ស្តេចនកំពុងអាច

បើកទ្វារបានឡើយនិងចូរអ្នកចងមាត់ចុងស្បែក ដោយសូត្រ( ហ្សីកេរៀវ :  
( بِسْمِ اللّٰهِ ) និងគ្របបានឆ្នាំងដោយសូត្រ( ហ្សីកេរៀវ : بِسْمِ اللّٰهِ )

បើទោះបី ជាគ្របនឹងអ្វីបន្តិចបន្តួចក៏ដោយ ហើយចូរពន្លត់ភ្លើងផង ។

យើងខ្ញុំសូមបង្ហាញស្នងសុំពីអល់ឡោះជាម្ចាស់ សូមទ្រង់មេត្តាប្រោស  
ប្រទានដល់យើងខ្ញុំ និងមិត្តអ្នកអានទាំងអស់ទទួលបាននូវពរជ័យការ  
ចង្អុលបង្ហាញទៅរកមាតិកាត្រឹមត្រូវ និងសុច្ឆរិតភាពទាំងលោកីយ៍និង  
បរលោក ។

نسأل الله تعالى أن يهدينا وإخواننا المسلمين صراطه المستقيم وأن  
يوفقنا لما يحبه ويرضاه من القول والعمل و صلى الله وسلم على نبينا  
محمد وعلى آله وصحبه أجمعين وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين



រក្សាសិទ្ធិក្នុងការបោះពុម្ពដោយក្រុមបកប្រែ **អាល់អាម៉ានកម្ពុជា**  
ភ្នំពេញថ្ងៃទី ០៩ កក្កដា ២០០៩